

XEROX®

CopyCentre

WorkCentre

WorkCentre Pro

C123/C128/133

M123/M128/133

123/128/133

Guía de administración del sistema

604P18078



Preparado y traducido por:
Xerox
GKLS European Operations
Bessemer Road
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1BU
Reino Unido

© 2005 de Fuji Xerox Co., Ltd. Reservados todos los derechos.

Los derechos de propiedad intelectual (copyright) incluyen en forma y fondo todo el material e información registrable como propiedad intelectual según la legislación actual y futura, incluido sin limitación el material generado por los programas de software y mostrado en pantalla, como iconos, vistas de pantalla, apariencia, etc.

Xerox[®], la X[®] digital y todos los productos Xerox mencionados en este documentos son marcas comerciales de Xerox Corporation. Se reconocen los nombres de productos y marcas comerciales de otras empresas.

La información que contiene este documento se considera correcta en el momento de su publicación. Xerox se reserva el derecho de cambiar en cualquier momento la información sin previo aviso. Los cambios y actualizaciones técnicas pertinentes se añadirán en las ediciones sucesivas de este documento. Para obtener la información más actualizada, visite www.xerox.com.

Índice

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Antes de utilizar la máquina | 9 |
| | Centro de Asistencia de Xerox..... | 9 |
| | Convenciones..... | 10 |
| | Otras fuentes de información | 12 |
| 2 | Descripción general del producto | 13 |
| | Componentes de la máquina | 13 |
| | Servicios y funciones..... | 15 |
| | Encendido y apagado..... | 17 |
| | Encendido..... | 17 |
| | Apagado | 17 |
| | Cableado | 18 |
| | Puertos de interfaz..... | 18 |
| | Modos..... | 19 |
| | Todos los servicios | 19 |
| | Funciones | 20 |
| | Estado del trabajo..... | 20 |
| | Estado de la máquina..... | 26 |
| | Controles del sistema..... | 33 |
| | Opciones del sistema | 34 |
| | Impresión de la lista de opciones del sistema | 35 |
| | Cambio de opciones..... | 35 |
| | Puerto Ethernet..... | 36 |
| | Fuentes residentes..... | 38 |
| | Fuentes residentes PCL..... | 38 |
| | Juegos de símbolos..... | 40 |
| 3 | NetWare | 43 |
| | Lista de comprobación de la información..... | 43 |
| | Entornos Netware..... | 44 |
| | Instalación de NetWare | 45 |
| | Procedimiento de instalación..... | 45 |
| | Configuración de las comunicaciones de red..... | 45 |
| | Configuración de NetWare | 47 |
| | Configuración de la estación de trabajo | 47 |
| | Impresión de prueba..... | 47 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4 | TCP/IP de UNIX | 49 |
| | Lista de comprobación de la información..... | 49 |
| | Entornos TCP/IP de UNIX..... | 50 |
| | Instalación TCP/IP de UNIX..... | 50 |
| | Procedimiento de instalación..... | 50 |
| | Configuración de las comunicaciones de red..... | 51 |
| | Configuración de la estación de trabajo | 52 |
| | Impresión de prueba..... | 57 |
| | Impresión | 58 |
| | Solaris/HP-UX | 58 |
| | SunOS..... | 60 |
| | Estado de la impresora | 62 |
| | Solaris/HP-UX | 62 |
| | SunOS..... | 63 |
| | Opción -C..... | 64 |
| 5 | EtherTalk | 71 |
| | Lista de comprobación de la información..... | 71 |
| | Entornos de EtherTalk | 72 |
| | Instalación de EtherTalk..... | 72 |
| | Procedimiento de instalación..... | 72 |
| | Configuración de las comunicaciones de red..... | 72 |
| | Configuración de la estación de trabajo | 74 |
| | Impresión de prueba..... | 74 |
| 6 | Red Microsoft | 75 |
| | Lista de comprobación de la información..... | 75 |
| | Entornos SMB..... | 76 |
| | Instalación de SMB | 77 |
| | Procedimiento de instalación..... | 77 |
| | Configuración de las comunicaciones de red..... | 77 |
| | Configuración de la estación de trabajo | 79 |
| | Impresión de prueba..... | 79 |
| | Cambio de ajustes | 79 |
| | Procedimiento..... | 79 |
| | Formato de los ajustes del archivo config.txt | 81 |
| 7 | TCP/IP (LPD o Port9100) | 85 |
| | Lista de comprobación de la información..... | 85 |

| | |
|---|------------|
| Entornos TCP/IP (LPD o Port9100) | 86 |
| Instalación de TCP/IP (LPD o Port9100)..... | 87 |
| Procedimiento de instalación..... | 87 |
| Configuración de las comunicaciones de red | 87 |
| Configuración de la estación de trabajo | 89 |
| Impresión de prueba..... | 89 |
| 8 Puerto paralelo | 91 |
| Lista de comprobación de la información..... | 91 |
| Entorno de puerto paralelo..... | 92 |
| Instalación del puerto paralelo | 92 |
| Procedimiento de instalación..... | 92 |
| Configuración de la comunicación con el puerto paralelo | 93 |
| Configuración de la estación de trabajo | 94 |
| Impresión de prueba..... | 94 |
| 9 Puerto USB | 95 |
| Lista de comprobación de la información..... | 95 |
| Entorno de puerto USB | 96 |
| Instalación del puerto USB..... | 96 |
| Procedimiento de instalación..... | 96 |
| Configuración de la comunicación con el puerto USB..... | 97 |
| Configuración de la estación de trabajo | 98 |
| Impresión de prueba..... | 98 |
| 10 IPP (Protocolo de impresión en Internet)..... | 99 |
| Lista de comprobación de la información..... | 99 |
| Entorno IPP | 100 |
| Instalación de IPP | 100 |
| Procedimiento de instalación..... | 100 |
| Configuración de las comunicaciones de red | 101 |
| Configuración de la estación de trabajo | 102 |
| Impresión de prueba..... | 102 |
| 11 Servicios de Internet de CentreWare..... | 103 |
| Lista de comprobación de la información..... | 104 |
| Entornos de Servicios de Internet de CentreWare..... | 104 |
| Instalación de los Servicios de Internet de CentreWare | 105 |
| Procedimiento de instalación..... | 105 |

| | |
|--|------------|
| Configuración de las comunicaciones de red..... | 106 |
| Acceso de prueba..... | 107 |
| Selección de protocolos de transporte..... | 108 |
| Uso de los Servicios de Internet de CentreWare para configurar las opciones de la máquina..... | 109 |
| Ethernet..... | 109 |
| Paralelo..... | 110 |
| USB..... | 111 |
| EtherTalk..... | 111 |
| SMB (Red Microsoft)..... | 112 |
| NetWare..... | 113 |
| TCP/IP..... | 114 |
| LPD y Port9100..... | 115 |
| SNMP..... | 115 |
| IPP..... | 116 |
| Correo electrónico..... | 117 |
| HTTP..... | 118 |
| UPnP..... | 119 |
| SSDP..... | 120 |
| LDAP..... | 121 |
| 12 E-mail..... | 123 |
| Descripción general del E-mail..... | 123 |
| Lista de comprobación de la información..... | 124 |
| Entornos de correo electrónico..... | 125 |
| Instalación del e-mail..... | 125 |
| Procedimiento de instalación..... | 125 |
| Configuración de las comunicaciones de red..... | 126 |
| Correo de prueba..... | 129 |
| 13 Servicios de escaneado..... | 131 |
| Descripción general del escaneado..... | 131 |
| Escaneado con la máquina..... | 132 |
| Proceso de escaneado..... | 132 |
| Configuración de Escanear a buzón..... | 135 |
| Lista de comprobación de la información..... | 135 |
| Entornos de Escanear a buzón..... | 136 |
| Procedimiento de instalación..... | 136 |
| Configuración de las comunicaciones de red..... | 136 |
| Configuración de la estación de trabajo..... | 138 |

| | |
|--|------------|
| Configuración de Escanear mediante plantilla (escaneado de red)..... | 138 |
| Lista de comprobación de la información | 138 |
| Entornos de Escanear mediante plantilla | 139 |
| Procedimiento de instalación..... | 139 |
| Configuración de las comunicaciones de red | 139 |
| Configuración de la autenticación remota (si es necesaria)..... | 141 |
| Configuración de la estación de trabajo | 143 |
| Configuración de Escanear a FTP/SMB | 143 |
| Lista de comprobación de la información | 143 |
| Entornos de Escanear a FTP/SMB..... | 144 |
| Procedimiento de instalación..... | 144 |
| Configuración de las comunicaciones de red | 145 |
| Configuración de la estación de trabajo | 146 |
| 14 Fax de Internet | 147 |
| Descripción general de Fax de Internet | 147 |
| Lista de comprobación de la información | 147 |
| Entornos de Fax de Internet..... | 148 |
| Instalación de Fax de Internet | 148 |
| Procedimiento de instalación..... | 148 |
| Configuración de las comunicaciones de red..... | 149 |
| Fax de Internet de prueba | 152 |
| 15 Solución de problemas..... | 153 |
| Procedimiento de solución de problemas | 153 |
| Problemas al usar un entorno NetWare | 154 |
| Problemas al usar un entorno SMB | 160 |
| Problemas al usar un entorno UNIX..... | 163 |
| Problemas al usar un entorno Windows..... | 165 |
| Problemas al usar EtherTalk | 168 |
| Problemas al usar los Servicios de Internet de CentreWare..... | 171 |
| Problemas al usar Impresión de e-mail/Servicio de aviso de correo/Fax de Internet | 173 |
| 16 Glosario | 175 |
| Definición de los términos | 175 |
| 17 Índice alfabético | 181 |

1 Antes de utilizar la máquina

Bienvenido a la familia de productos CopyCentre/WorkCentre de Xerox.

La Guía de administración del sistema proporciona información, especificaciones técnicas y procedimientos detallados para utilizar las funciones integradas de la máquina.

Centro de Asistencia de Xerox

Si necesita ayuda durante o después de la instalación del producto, visite el sitio web de Xerox donde encontrará asistencia y soluciones en línea.

<http://www.xerox.com/support>

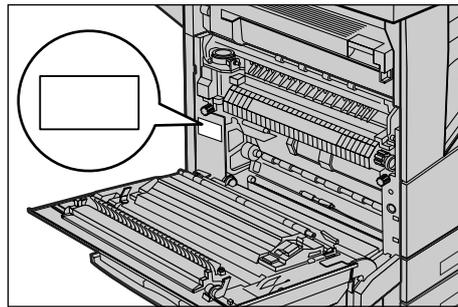
Si necesita ayuda adicional, póngase en contacto con nuestros expertos del Centro de asistencia de Xerox. Es posible que tenga el número de teléfono de un representante local proporcionado cuando se instaló el producto. Para mayor comodidad y para poder consultarlo en el futuro, anote el número en el espacio proporcionado a continuación.

Número de teléfono del representante local o del centro de asistencia:

Centro de asistencia de Xerox en Estados Unidos: 1-800-821-2797

Centro de asistencia de Xerox en Canadá: 1-800-93-XEROX (1-800-939-3769)

Cuando llame al Centro de asistencia necesitará tener a mano el número de serie, que figura en el lateral izquierdo de la máquina, detrás de la tapa A, tal como se muestra en el diagrama.



Para mayor comodidad, anote el número de serie en el espacio que se facilita a continuación.

Número de serie:

Anote también los mensajes de error que puedan surgir. Esta información nos ayuda a solucionar los problemas con mayor rapidez.

Convenciones

En esta sección se describen las convenciones que se utilizan en esta Guía de administración del sistema. En esta guía, observará que algunos términos se utilizan indistintamente:

- Papel se utiliza algunas veces como sinónimo de material de impresión.
- Documento se utiliza algunas veces como sinónimo de original.
- Xerox CopyCentre/WorkCentre/WorkCentre Pro 123/128/133 se utiliza como sinónimo de máquina.

Operador principal/Administrador del sistema

El operador principal es la persona responsable del mantenimiento del hardware.

El Administrador del sistema es la persona que configura la red, instala los controladores de impresión y gestiona el software.

Orientación

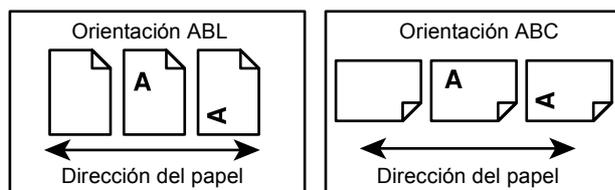
La Orientación se utiliza para indicar el sentido de la imagen en la página. Cuando la imagen está cara arriba, el papel (u otro tipo de material de impresión) puede alimentarse por el borde largo o por el borde corto.

Alimentación por el borde largo (ABL)

Cuando se cargan documentos por el borde largo en el alimentador de documentos, hágalo con uno de los bordes largos de cara al alimentador. Los bordes cortos se encuentran en la parte superior e inferior del papel, de cara a la parte frontal y posterior del alimentador de documentos. Al cargar el papel por el borde largo en la bandeja de papel, colóquelo con uno de los bordes largos sobre el lateral izquierdo y uno de los bordes cortos de cara a la parte frontal de la bandeja.

Alimentación por el borde corto (ABC)

Cuando se cargan documentos por el borde corto en el alimentador de documentos, hágalo con uno de los bordes cortos de cara al alimentador. Los bordes largos se encuentran en la parte superior e inferior del papel, de cara a la parte frontal y posterior del alimentador de documentos. Al cargar el papel por el borde corto en la bandeja de papel, colóquelo con uno de los bordes cortos sobre el lateral izquierdo y uno de los bordes largos de cara a la parte frontal de la bandeja.



Texto en [corchetes]

Indica que se trata de nombres de pantallas, fichas, botones, funciones y opciones de pantalla. También se utilizan para hacer referencia a nombres de archivos y de carpetas de un PC.

Por ejemplo:

- Seleccione [Opciones del sistema] en la pantalla [Menú del administrador del sistema].
- Cierre [config.txt] y luego abra la carpeta [Controladores].

Texto entre <paréntesis angulares>

Indica que se trata de nombres de pulsadores, botones numéricos o simbólicos, indicadores luminosos del panel de control o símbolos de los interruptores de encendido/apagado.

Por ejemplo:

- Pulse el interruptor <I> para encender la máquina.
- Pulse el botón <Iniciar/Cerrar sesión> en el panel de control.

Letra cursiva

La letra cursiva se usa para indicar referencias a otras secciones y capítulos.

Por ejemplo:

Estado de la máquina – página 26.

Precauciones

Las precauciones son declaraciones que sugieren la posibilidad de que se produzca un daño mecánico como resultado de una acción.

Por ejemplo:

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Notas

Las notas son indicaciones que proporcionan información adicional.

Por ejemplo:

NOTA: Se recomienda que cambie la contraseña prefijada. Si necesita ayuda, póngase en contacto con el Centro de asistencia de Xerox.

Otras fuentes de información

Las siguientes fuentes de información adicionales se encuentran disponibles para la máquina:

- Guía de consulta rápida de Xerox CopyCentre/WorkCentre/WorkCentre Pro 123/128/133
- Guía del usuario de Xerox CopyCentre/WorkCentre/WorkCentre Pro 123/128/133
- Sistemas de ayuda en línea (controladores de impresión y utilidades CentreWare)
- Documentación sobre las utilidades de CentreWare (HTML)

2 Descripción general del producto

Este capítulo contiene una descripción general de las funciones y características de la máquina y permite familiarizarse con la instalación de red del dispositivo.

En las secciones siguientes encontrará información detallada al respecto.

Componentes de la máquina – página 13

Encendido y apagado – página 17

Cableado – página 18

Modos – página 19

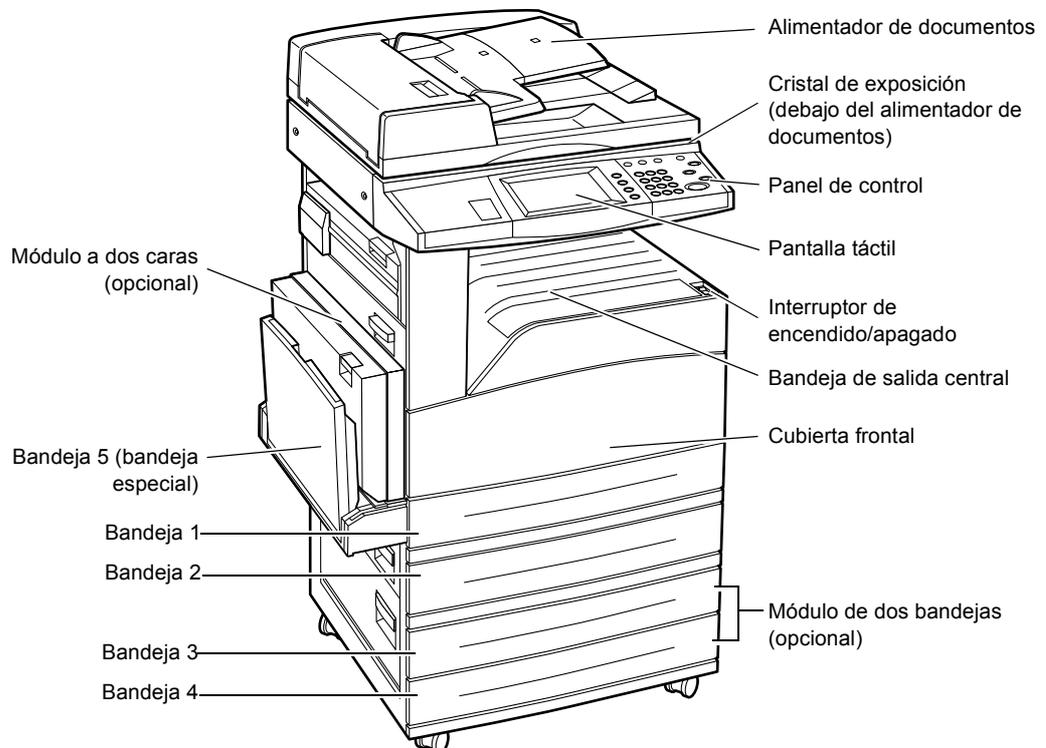
Controles del sistema – página 33

Opciones del sistema – página 34

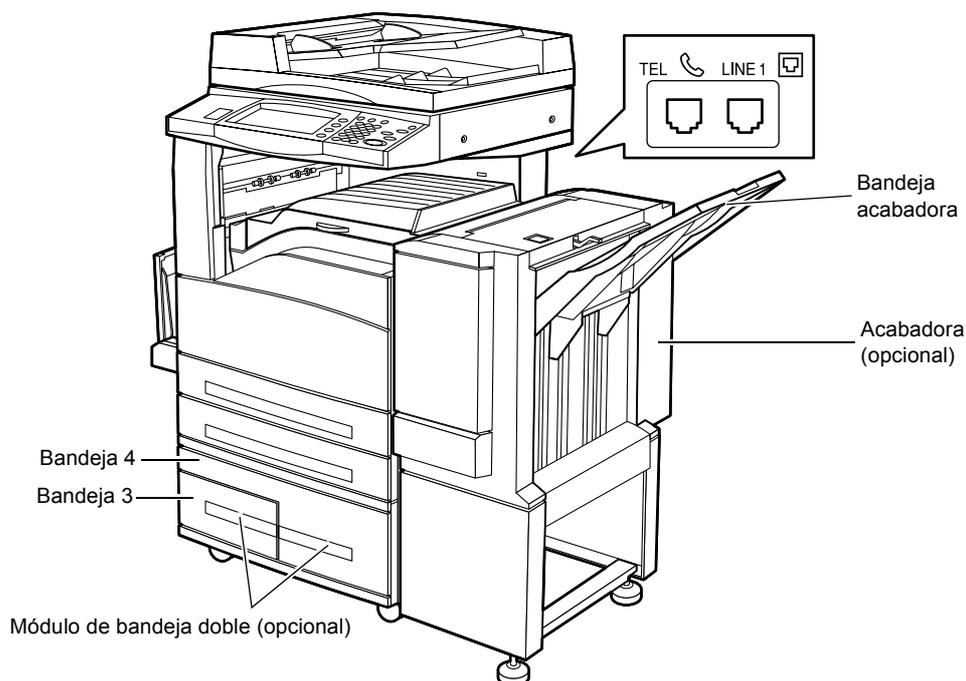
Fuentes residentes – página 38

Componentes de la máquina

En los diagramas siguientes se indica cuáles son los componentes estándares y opcionales de la máquina. La configuración puede variar en función de cada modelo.



NOTA: En función de la configuración, se adjunta la cubierta del cristal de exposición en lugar del alimentador de documentos. Pueden instalarse dos bandejas de papel opcionales.



TEL

Situado en la parte posterior de la máquina. Conecte, si es preciso, un teléfono en esta toma.

LINE 1

Situado en la parte posterior de la máquina. Conecte un cable de teléfono en esta toma. A continuación conecte el otro extremo a la toma de pared.

Acabadora

Permite grapar o clasificar copias automáticamente. La bandeja acabadora puede contener hasta 1000 hojas de 20 libras o papel de 80 g/m² de tamaño carta/A4 o inferior.

Módulo a dos caras

Permite realizar copias a dos caras. El módulo a dos caras puede utilizarse si el papel se suministra desde las bandejas 1, 2, 3 o 4. Si necesita más información, consulte el apartado sobre A dos caras en el capítulo de Copia de la Guía del usuario.

Bandejas de papel 3 y 4

En la base de la máquina pueden instalarse estas bandejas opcionales, en función de la configuración.

- Puede añadirse el módulo de dos bandejas a la configuración estándar de dos bandejas. Cada bandeja puede contener 500 hojas de 20 libras o papel de 80 g/m².

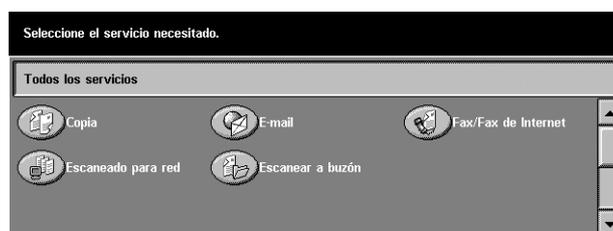
- Puede añadirse el módulo de bandeja doble a la configuración estándar de dos bandejas; de esta manera se proporciona una fuente de papel de mayor volumen. La bandeja 3 puede contener un máximo de 800 hojas de 20 libras o papel de 80 g/m² de tamaño carta o A4, con alimentación por el borde largo. La bandeja 4 puede contener hasta 1200 hojas de 20 libras o papel de 80 g/m² de tamaño carta/ o A4. En este manual se hace referencia al módulo de bandeja doble como TTM (del inglés Tandem Tray Module).

Servicios y funciones

La máquina tiene varias funciones y ofrece valiosos servicios. En la descripción siguiente se resumen las diversas funciones y se ofrece una explicación de las opciones de la pantalla <Todos los servicios>.

NOTA: El operador principal puede cambiar la distribución de los iconos de los servicios y funciones que aparecen en la pantalla.

1. Pulse el botón <Todos los servicios> en el panel de control.
2. Utilice los botones de desplazamiento para pasar de una ventana a otra.
3. Seleccione el servicio requerido.



Copia

Permite copiar documentos de varias formas. Por ejemplo, puede generar una copia que haya sido previamente reducida o aumentada respecto de su tamaño original, o copiar dos o cuatro documentos independientes en una sola hoja de papel. Si necesita más información, consulte el capítulo Copiar de la Guía del usuario.

E-mail

Permite enviar los documentos escaneados por e-mail de varias formas. Por ejemplo, puede definir la densidad del escaneo, o bien especificar el formato de archivo en el que guardar los documentos. Si necesita más información, consulte el capítulo sobre escanear y enviar por e-mail de la Guía del usuario.

Fax/Fax de Internet

Permite enviar documentos por fax de varias formas. Por ejemplo, puede enviar documentos en formato reducido o ampliado, o bien especificar destinos mediante la libreta de direcciones o mediante las funciones de marcación rápida. Fax de Internet permite enviar y recibir faxes por Internet o por una intranet. Con Fax de Internet, el coste de las transmisiones es más bajo si se compara con el uso de una línea telefónica convencional. Una vez escaneados los documentos, puede enviar los datos escaneados por correo electrónico, y también puede recibirlos adjuntos en un mensaje de correo electrónico enviado desde una máquina compatible con Fax de Internet. Si necesita más información, consulte el capítulo sobre Fax/Fax de Internet de la Guía del usuario.

Escaneado para red

Permite escanear documentos y almacenarlos de forma electrónica en un servidor de archivos de la red, seleccionando para ello una plantilla de trabajo que tenga varios parámetros asignados. Puede recuperar los documentos electrónicos que ha almacenado accediendo previamente al servidor de archivos desde un PC. Si desea más información, consulte el apartado sobre Plantillas de trabajo: escaneado para red, en el capítulo Escanear/e-mail, y el apartado sobre Plantillas de trabajo en el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Escanear a buzón

Permite el uso de un buzón confidencial o función de sondeo mediante el almacenamiento de los documentos escaneados en un buzón privado. Si necesita más información, consulte el apartado sobre Guardar en: Escanear a buzón en el capítulo Escanear/e-mail de la Guía del usuario.

Escanear a FTP/SMB

Permite escanear y almacenar documentos en destinos específicos mediante el protocolo FTP o SMB. Si necesita más información, consulte el apartado sobre Guardar en: Escanear a FTP/SMB en el capítulo Escanear/e-mail de la Guía del usuario.

Comprobar buzón

Permite confirmar, imprimir o suprimir los documentos de un buzón. También puede cambiar o liberar vínculos con una hoja de flujo de trabajo y ejecutar las hojas de flujo de trabajo vinculadas. Si necesita más información, consulte el capítulo Comprobar buzón de la Guía del usuario.

Programación guardada

Permite almacenar la programación de un trabajo en un número de trabajo, empleando para ello la función Programación guardada. Si necesita más información, consulte el capítulo Programación guardada de la Guía del usuario.

Menú Configuración

Permite configurar o cambiar desde esta ventana las funciones siguientes: Buzón, Programación guardada, Hojas de Flujo de trabajo, Libreta de direcciones, Envío de grupo, Comentario y Tipo de papel. Si necesita más información, consulte el capítulo sobre Configuraciones y el capítulo sobre Programación guardada de la Guía del usuario.

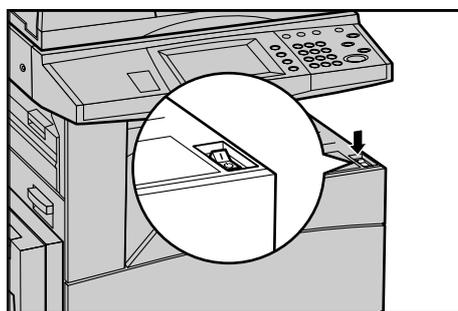
Encendido y apagado

Encendido

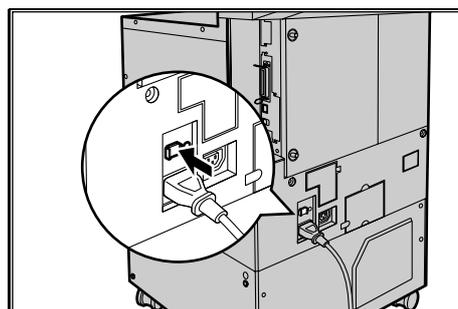
Asegúrese de que la máquina está conectada a una fuente de alimentación adecuada y de que el enchufe está firmemente conectado a la toma eléctrica y al conector de entrada de alimentación en la máquina.

La máquina está preparada para realizar copias unos 12 segundos después de encenderla, aunque varía según la configuración de la máquina. Si necesita más información, consulte el apartado sobre las Especificaciones de la máquina en el capítulo Especificaciones de la Guía del usuario.

1. Pulse el interruptor de encendido para situarlo en la posición <|>.



NOTA: Si la máquina no se inicia, compruebe que el botón RESET situado en la parte posterior de la máquina se encuentre en la posición de restaurar (metido hacia dentro).



Apagado

Al apagar la máquina, si ésta cuenta con un disco duro opcional, ésta permanecerá encendida durante aproximadamente 10 segundos para guardar los archivos y prepararse para el apagado. Transcurrido este intervalo, la máquina se apagará completamente.

PRECAUCIÓN: Espere al menos 20 segundos entre la acción de encender y apagar el sistema. Si no espera ese tiempo podría dañar el disco duro.

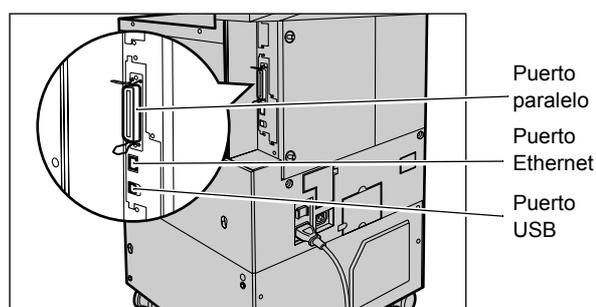
Cableado

Puertos de interfaz

La máquina tiene varios puertos de interfaz, tal como se muestran en el diagrama siguiente.

Ethernet 10BASE-T/100BASE-TX

La máquina es compatible con SMB, LPD, EtherTalk, NetWare, IPP, HTTP, DHCP, SMTP, POP, DDNS, RARP y Port9100. Admite el uso de conector T como característica estándar.



Hay tres opciones de interfaz Ethernet disponibles en la pantalla táctil: 10BASE-T, 100BASE-TX y AUTO. 10BASE-T y 100BASE-TX admiten 10 Mbps y 100 Mbps, respectivamente. Cuando se selecciona AUTO, la máquina detecta automáticamente la velocidad de comunicación cuando se enciende y ajusta el valor en consecuencia.

Los protocolos EtherTalk, NetWare y TCP/IP que utilizan Ethernet pueden cambiarse automáticamente en función del protocolo de transmisión que se haya aplicado.

NOTA: EtherTalk funciona cuando se instala el kit PostScript opcional.

Conexión de host paralelo (IEEE 1284)

La configuración estándar de la máquina incluye una interfaz paralela para la función de impresión, lo que permite una conexión directa con el host.

Este puerto Centronics de alta velocidad, que cumple la norma IEEE 1284, permite una comunicación bidireccional entre un sistema y la máquina. Utilice un conector completo.

IEEE1284 (que admite cuartetos y ECP) cumple la norma para la función de impresión en la configuración estándar. También se da soporte al protocolo de comunicación de Adobe para la entrada de datos mediante Centronics. El Protocolo de comunicación de Adobe es compatible con cuatro modos: Sin formato, Estándar, Binario, TBCP.

NOTA: El Protocolo de comunicación de Adobe puede configurarse cuando se haya instalado el kit PostScript (opcional).

USB 2.0 (Bus serie universal)

USB 2.0 puede utilizarse para la función de impresión en la configuración estándar, y se emplea como puerto de entrada para los datos de impresión. Es compatible con Velocidad máxima (12 Mbps) y con Velocidad alta (480 Mbps), pero no con Velocidad baja (1.5 Mbps).

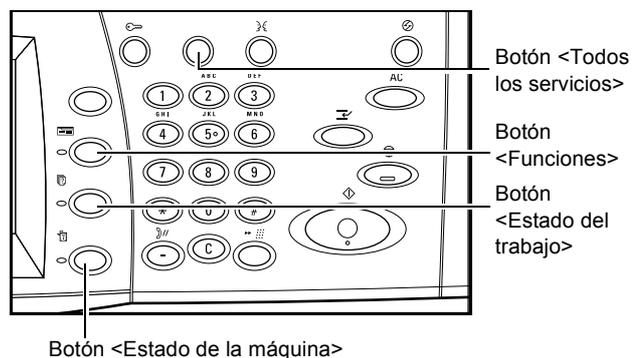
Modos

Utilice los botones de modo para acceder a las pantallas a través de las que podrá seleccionar funciones, supervisar el estado de los trabajos y obtener información general sobre la máquina.

Existen dos botones de modo en la máquina.

- Estado del trabajo
- Estado de la máquina

NOTA: Estos botones no responden cuando la máquina está en el modo de Opciones del sistema.



Todos los servicios

Utilice este botón para acceder a todos los servicios que están disponibles en la máquina.

NOTA: El operador principal puede cambiar la disposición de los iconos de servicio que aparecen en la pantalla.

1. Pulse el botón <Todos los servicios> en el panel de control.
2. Utilice los botones de desplazamiento para pasar de una ventana a otra.



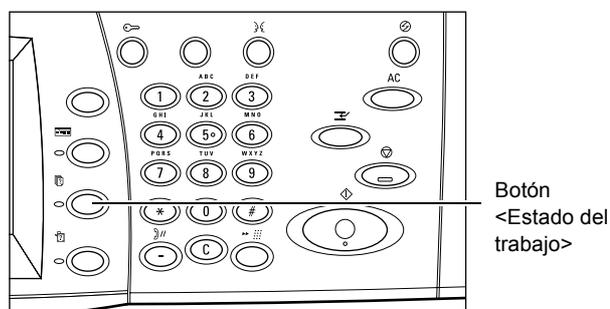
Funciones

Utilice este botón para regresar a la pantalla anterior. Si utiliza la pantalla [Estado del trabajo] o [Estado de la máquina], pulse el botón <Funciones> para volver a la pantalla anterior de función de copia, fax o escanear. La pantalla de función de copia, fax o escanear no varía, aunque pulse este botón mientras se encuentre en una de esas pantallas. En tal caso, utilice el botón <Todos los servicios> para seleccionar la pantalla de función de copia, fax escanear.

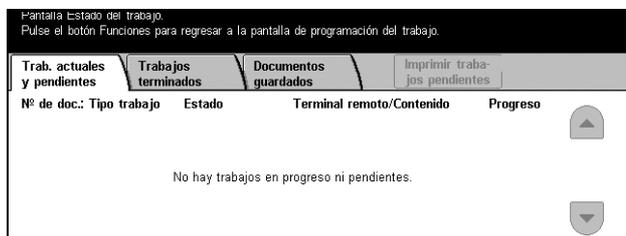
Estado del trabajo

Utilice este botón para comprobar el progreso del trabajo, o para mostrar el registro y la información detallada sobre los trabajos terminados. El trabajo más reciente aparecerá en la parte superior de la lista. También puede comprobar, suprimir o imprimir los documentos del buzón público de la máquina. Utilice los botones de desplazamiento para pasar de una ventana a otra.

1. Pulse el botón <Estado del trabajo> en el panel de control. Pulse el botón <Funciones> o <Todos los servicios> en cualquier momento para salir.



2. Seleccione la opción requerida.



Si desea más información sobre cada ficha, consulte lo siguiente.

Trabajos actuales y pendientes – página 21

Trabajos terminados – página 22

Documentos guardados – página 23

Trabajos actuales y pendientes

Con esta función puede ver los trabajos incompletos que están a la espera, en proceso o suspendidos. Puede ver los atributos del trabajo o avanzar/eliminar el trabajo. Seleccione un trabajo de la lista para mostrar la información detallada sobre el mismo o para avanzarlo/eliminarlo.

1. Pulse el botón <Estado del trabajo> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Trabajos actuales y pendientes].
3. Utilice los botones de desplazamiento para pasar de una ventana a otra.
4. Seleccione un trabajo para cancelarlo o avanzarlo, según proceda.

Pantalla Estado del trabajo.
Pulse el botón Funciones para regresar a la pantalla de programación del trabajo.

| Trab. actuales y pendientes | | Trabajos terminados | Documentos guardados | Imprimir trabajos pendientes |
|-----------------------------|------------------|---------------------|---------------------------|------------------------------|
| Nº de doc.: | Tipo trabajo | Estado | Terminal remoto/Contenido | Progreso |
| 00002 | Trabajo de copia | Escaneándose | A4D: 100% | 1/1 |

Nº de doc.: Tipo trabajo

Identifica cada uno de los trabajos por número y tipo de trabajo.

Estado

Muestra el estado del trabajo, por ejemplo, copiándose, imprimiéndose y escaneándose.

Terminal remoto/Contenido

Muestra el nombre del destinatario de un trabajo de fax, el tamaño del papel de un trabajo de copia o el número de buzón de un trabajo de escaneado, etc.

Progreso

Muestra el número actual y total de páginas de un trabajo en proceso de impresión, escaneado, envío o recepción.

Pantalla de trabajos

Utilice esta función para seleccionar un trabajo de la lista para mostrar la información detallada sobre el mismo o para avanzarlo/eliminarlo. El contenido de la pantalla y los botones que se muestran pueden variar en función del tipo de servicio y del estado del trabajo.

Parar

Cancela los trabajos que están en proceso o retenidos.

Avanzar trabajo

Avanza un trabajo en la lista para que se procese inmediatamente después del que se esté procesando en ese momento. El trabajo avanzado quedará marcado con una flecha en la lista de trabajos de la pantalla [Trabajos actuales y pendientes].

Último original

Seleccione esta opción para finalizar el escaneado.

Original siguiente

Seleccione esta opción si tiene que escanear otro documento.

Comenzar

Inicia el escaneado del documento siguiente o imprime un trabajo que está retenido en la máquina.

Imprimir trabajos en espera

Seleccione esta opción para imprimir los trabajos que se encuentran en espera en la cola de trabajos incompletos.

Trabajos terminados

Con esta función puede ver los trabajos terminados en la máquina. Para ver los atributos de un trabajo, seleccione el trabajo en la lista para mostrar información detallada sobre el mismo en la pantalla siguiente. El contenido de las pantallas puede variar en función del tipo o del estado del trabajo.

1. Pulse el botón <Estado del trabajo> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Trabajos terminados].
3. Utilice los botones de desplazamiento para pasar de una ventana a otra.

Pantalla Estado del trabajo.
Pulse el botón Funciones para regresar a la pantalla de programación del trabajo.

| Trab. actuales y pendientes | Trabajos terminados | Documentos guardados | | |
|-----------------------------|---------------------|----------------------|---------------------------|---------|
| Nº de doc.: | Tipo trabajo | Estado | Terminal remoto/Contenido | Páginas |
| 0015 | -Trab. de escaneado | Terminado | Buzón 001 | 1 |
| 0014 | -Trab. de escaneado | Terminado | Buzón 001 | 1 |
| 0013 | -Trab. de escaneado | Terminado | Buzón 001 | 1 |
| 0012 | -Trab. de escaneado | Terminado | Buzón 001 | 1 |
| - | -Trabajo de copia | Terminado: Error | 100% | 0/20 |

Nº de doc.: Tipo trabajo

Identifica cada uno de los trabajos por número y tipo de trabajo.

Estado

Muestra el estado del trabajo, por ejemplo, terminado, cancelado, concluido, etc.

Terminal remoto/Contenido

Muestra el nombre del destinatario de un trabajo de fax, el tamaño del papel de un trabajo de copia o el número de buzón de un trabajo de escaneado, etc.

Estado

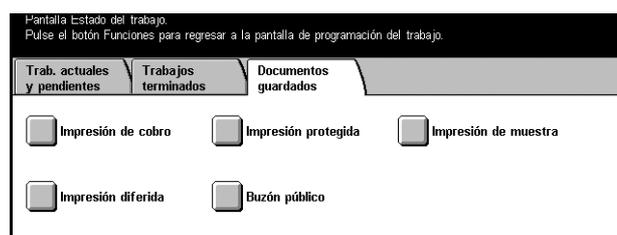
Muestra el número de páginas impresas, escaneadas, enviadas o recibidas. En los trabajos cancelados, el estado estará en blanco.

Documentos guardados

Con esta función puede comprobar los documentos que se han guardado localmente en [Impresión de cobro], [Impresión protegida], [Impresión de muestra], [Impresión diferida] y [Buzón público]. Para imprimir o suprimir estos documentos es necesaria la intervención activa del usuario.

NOTA: Los trabajos que se muestran en [Impresión de cobro], [Impresión protegida], [Impresión de muestra] e [Impresión diferida] se envían desde un PC a través del controlador de impresión. Si necesita más información, consulte la ayuda en línea del controlador PCL.

1. Pulse el botón <Estado del trabajo> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Documentos guardados].
3. Seleccione la opción requerida.



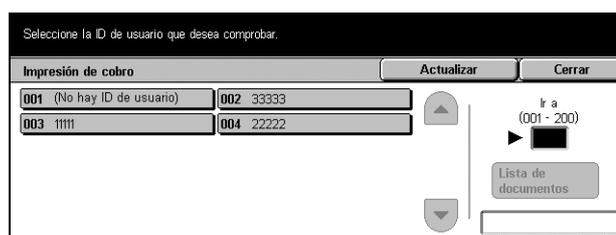
Impresión de cobro

Si está activada la función Autenticación, los trabajos de impresión cuya autenticación no ha sido válida (debido, por ejemplo, a la introducción de una ID de usuario o una clave incorrecta en el controlador de impresión) se guardan o se cancelan tal como se especifica en las opciones de [Impresión de cobro].

Si la máquina recibe un documento sin una ID de usuario o bien no se especifica ninguna ID de usuario en el controlador de impresión, el documento guardado figurará en la lista como [(No hay ID de usuario)].

El operador principal es el encargado de configurar los ajustes de Impresión de cobro. Si necesita más información, consulte el apartado sobre las Opciones de impresión de cobro en el capítulo de Configuraciones de la Guía del usuario.

1. Seleccione [Impresión de cobro] en la pantalla [Documentos guardados].

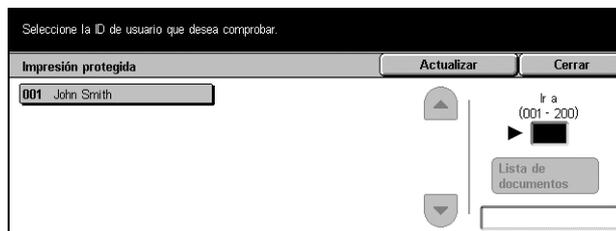


- Actualizar: pone al día la información.
- Ir a: este campo sirve para especificar el número de Impresión de cobro de forma que aparezca en la parte superior de la pantalla. Puede especificar un número comprendido entre 1 y 200 mediante los botones de desplazamiento.
- Lista de documentos: muestra la pantalla de inicio de sesión después de seleccionar una ID de usuario de la lista. Escriba la ID de usuario correspondiente para mostrar los documentos guardados.
 - Eliminar: suprime un documento.
 - Imprimir: imprime el documento que se haya seleccionado en la lista. Puede elegir entre suprimir o no los documentos guardados después de imprimirlos.

Impresión protegida

Si se trata de un trabajo de impresión protegida, es necesario especificar una ID de usuario y una clave que estén registradas en la máquina para poder imprimir o suprimir un documento guardado. Puede especificarse una ID de usuario y una clave desde el controlador de impresión.

1. Seleccione [Impresión protegida] en la pantalla [Documentos guardados].



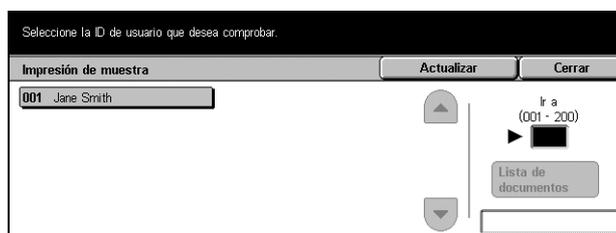
- Actualizar: pone al día la información.
- Ir a: este campo sirve para especificar el número de Impresión protegida de forma que aparezca en la parte superior de la pantalla. Puede especificar un número comprendido entre 1 y 200 mediante los botones de desplazamiento.
- Lista de documentos: muestra la pantalla de introducción de clave después de seleccionar una ID de usuario de la lista. Escriba la clave para poder mostrar los documentos guardados.
 - Seleccionar todo: selecciona todos los documentos de la lista.
 - Eliminar: suprime un documento.
 - Imprimir: imprime el documento que se haya seleccionado en la lista. Puede elegir entre suprimir o no los documentos guardados después de imprimirlos.

NOTA: Si ha olvidado la clave, póngase en contacto con el operador principal. El operador principal puede acceder a los documentos guardados sin necesidad de introducir ninguna clave.

Impresión de muestra

Un trabajo de impresión de muestra permite imprimir un juego del documento antes de imprimir la cantidad completa. Puede elegir entre imprimir o no más juegos después de comprobar el resultado de la impresión. Es necesario especificar una ID de usuario y una clave para acceder al documento guardado; el número de copias puede especificarse desde el controlador de impresión.

1. Seleccione [Impresión de muestra] en la pantalla [Documentos guardados].

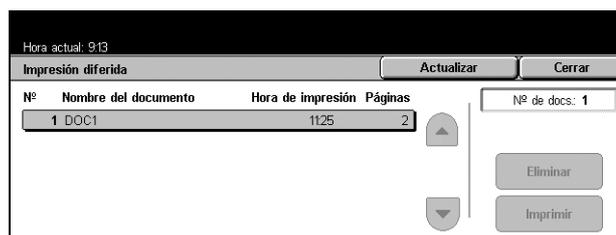


- Actualizar: pone al día la información.
- Ir a: este campo sirve para especificar el número de Impresión protegida de forma que aparezca en la parte superior de la pantalla. Puede especificar un número comprendido entre 1 y 200 mediante los botones de desplazamiento.
- Lista de documentos: puede seleccionar una ID de usuario de la lista y esta opción para mostrar los documentos asociados a la ID de usuario especificada en el controlador de impresión. Utilice las opciones siguientes para imprimir o suprimir los documentos:
 - Seleccionar todo: selecciona todos los documentos de la lista.
 - Imprimir: imprime el documento que se haya seleccionado en la lista. Una vez finalizada la impresión, los documentos se suprimirán.
 - Eliminar: suprime el documento que se haya seleccionado en la lista.

Impresión diferida

Pueden guardarse en la máquina aquellos documentos para los que se haya especificado una hora de inicio de impresión en el controlador de impresión. Puede confirmar o imprimir los documentos guardados antes de la hora especificada. También puede eliminar el trabajo guardado.

1. Seleccione [Impresión diferida] en la pantalla [Documentos guardados].



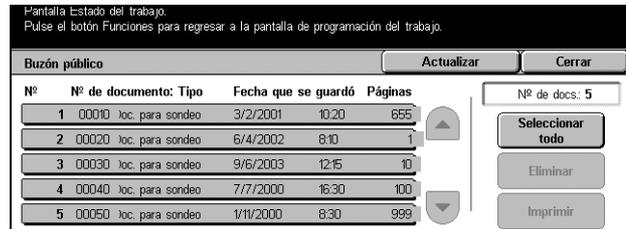
- Actualizar: pone al día la lista.
- Imprimir: imprime el documento que se haya seleccionado en la lista.
- Eliminar: suprime el documento que se haya seleccionado en la lista.

Buzón público

Permite confirmar, imprimir o suprimir los documentos de un buzón público de la máquina.

Si necesita más información, consulte el apartado sobre Guardar en: Buzón público del capítulo Fax/Fax de Internet de la Guía del usuario.

1. Seleccione [Buzón público] en la pantalla [Documentos guardados].

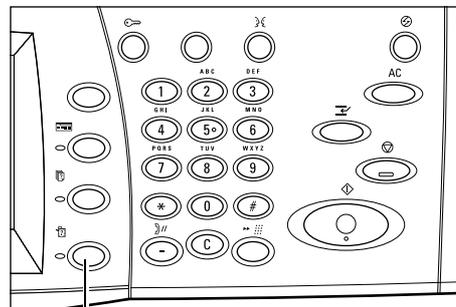


- Actualizar: pone al día la lista.
- Seleccionar todo: selecciona todos los documentos del [Buzón público].
- Imprimir: imprime el documento que se haya seleccionado en la lista.
- Eliminar: suprime el documento que se haya seleccionado en la lista.

Estado de la máquina

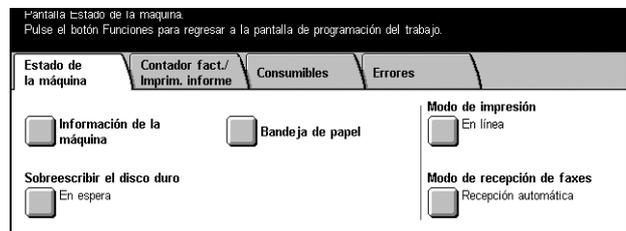
Con esta función puede comprobar el estado de la máquina, el contador de facturación, el estado del cartucho del tóner o imprimir diversos informes.

1. Pulse el botón <Estado de la máquina> en el panel de control. Pulse el botón <Funciones> o <Todos los servicios> en cualquier momento para salir.



Botón <Estado de la máquina>

2. Seleccione la opción requerida.



Si desea más información sobre cada ficha, consulte lo siguiente.

Estado de la máquina – página 27

Contador de facturación/Imprimir informe – página 29

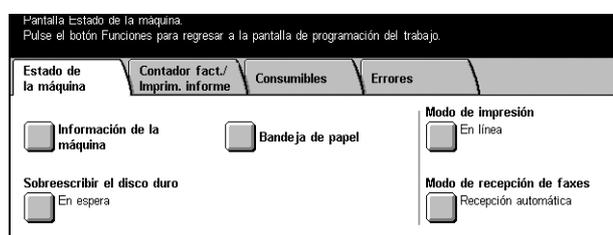
Consumibles – página 32

Errores – página 32

Estado de la máquina

En esta pantalla puede ver la información general sobre la máquina y el estado de las bandejas de papel y del disco duro, o bien cambiar el modo de impresión o el modo de recepción de fax.

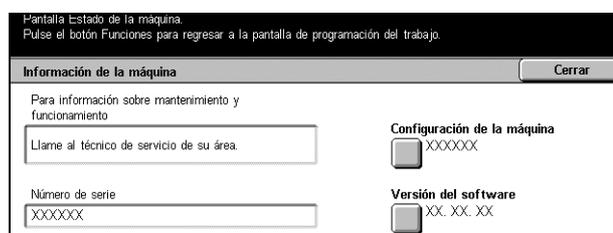
1. Pulse el botón <Estado de la máquina> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Estado de la máquina].
3. Seleccione la opción requerida.



Información sobre la máquina

Muestra la información de soporte del usuario, el número serie de la máquina y la configuración y la versión de software de la máquina.

1. Seleccione [Información de la máquina] en la pantalla [Estado de la máquina].



- Configuración de la máquina: muestra la pantalla [Configuración de la máquina]. Puede ver el estado de los componentes de la máquina.
- Versión del software: muestra la pantalla [Versión del software]. Puede comprobar las versiones de software de los componentes de la máquina.

Bandeja de papel

Permite comprobar el estado de todas las bandejas de papel, incluida la bandeja especial y el módulo de bandeja doble opcional. También muestra el tamaño, tipo y cantidad restante de material de impresión de cada bandeja.

1. Seleccione [Bandeja de papel] en la pantalla [Estado de la máquina].

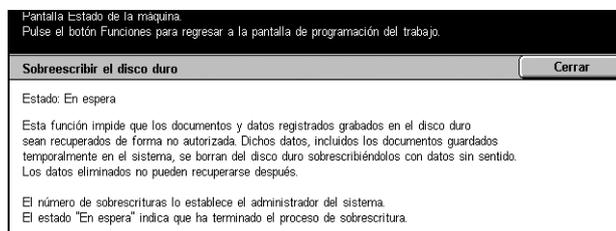
Guía de administración del sistema Xerox CopyCentre/WorkCentre/WorkCentre Pro 123/128/133

Sobrescribir el disco duro

Muestra el estado de sobrescritura del disco duro.

NOTA: Se muestra esta opción si la función está habilitada en Opciones del sistema.

1. Seleccione [Sobrescribir el disco duro] en la pantalla [Estado de la máquina].

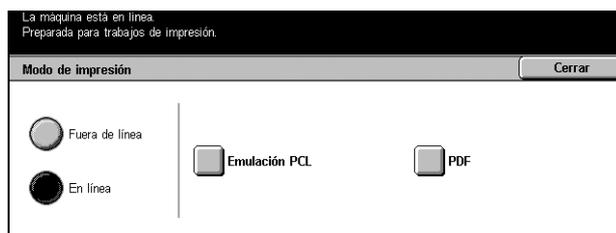


Modo impresión

Con esta opción puede cambiar el modo prefijado de impresora y las opciones de los parámetros de emulación.

Si desea conocer las listas de parámetros de emulación y sus valores, consulte el apartado Parámetros de emulación del capítulo Impresión de la Guía del usuario.

1. Seleccione [Modo impresión] en la pantalla [Estado de la máquina].

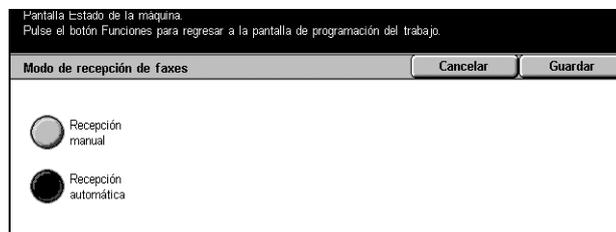


- Fuera de línea: establece el modo de impresora en fuera de línea.
- En línea: establece el modo de impresora en línea.
- Emulación PCL: muestra la pantalla [Emulación PCL]. Utilice esta función para establecer los valores de parámetros para la emulación PCL, con los que podrá imprimir documentos sin necesidad de emplear el software del controlador de impresión en el PC.
- PDF: muestra la pantalla [PDF]. Utilice esta función para establecer los valores de los parámetros y una clave para realizar la impresión directa desde un PDF, con lo que podrá eludir el software del controlador y enviar un archivo PDF directamente a la máquina.
 - Configuración: permite establecer los valores de los parámetros para realizar una impresión directa desde un PDF.
 - Clave: permite especificar una clave para restringir el acceso a la impresión directa desde PDF.

Modo de recepción de faxes

Con esta opción puede establecer el modo de recepción de faxes como Recepción manual o Recepción automática.

1. Seleccione [Modo de recepción de faxes] en la pantalla [Estado de la máquina].

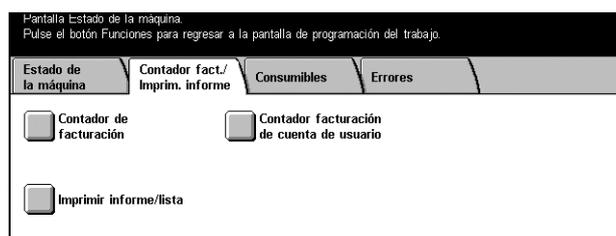


- Recepción manual: inicia la recepción de un fax o de un sondeo después de responder a la llamada y confirmar que se trata de un fax.
- Recepción automática: recibe un fax automáticamente.

Contador de facturación/Imprimir informe

En esta pantalla puede ver la información del contador de facturación, así como especificar la secuencia de salida de los distintos informes y listas.

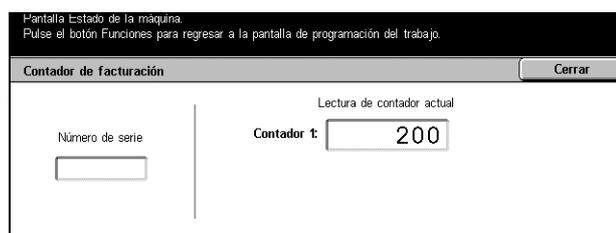
1. Pulse el botón <Estado de la máquina> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Contador fact./Imprim. informe].
3. Seleccione la opción requerida.



Contador de facturación

Permite comprobar el número total de impresiones realizadas en la máquina mediante [Lectura de contador actual]. También puede ver el número de serie.

1. Seleccione [Contador de facturación] en la pantalla [Contador fact./Imprim. informe].

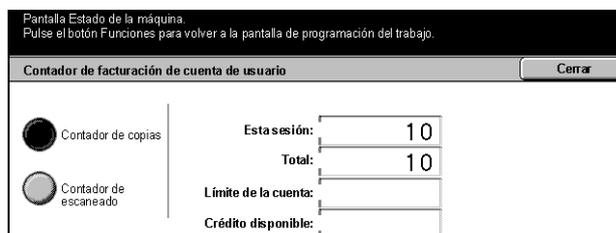


Contador de facturación de cuenta de usuario

Permite ver el número por sesión y el número total de impresiones de copias y escaneados de una cuenta de usuario, el límite de impresiones establecido para la cuenta y el crédito disponible.

NOTA: Este botón puede verse cuando accede el operador principal.

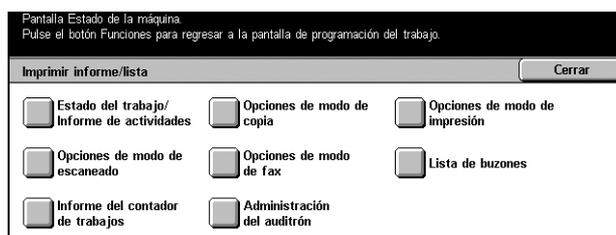
1. Seleccione [Contador de facturación de cuenta de usuario] en la pantalla [Contador fact./Imprim. informe].



Imprimir informe/lista

Permite imprimir diversos informes y listas para cada servicio.

1. Seleccione [Imprimir informe/lista] en la pantalla [Contador fact./Imprim. informe].



- Estado del trabajo/Informe de actividades: muestra la pantalla [Estado del trabajo/Informe de actividades]. Seleccione una opción de informe y pulse el botón <Comenzar> en el panel de control para generar la salida siguiente.
 - Informe del historial de trabajos: enumera los trabajos registrados en la máquina.
 - Informe de actividades: enumera los resultados de las transmisiones de fax.
 - Informe del historial de errores: enumera los errores que se produjeron en la máquina.
 - Lista de documentos guardados: enumera los documentos guardados en los buzones para su impresión, escaneado y envío por fax. También muestra los trabajos de fax que están en cola en la máquina.
- Opciones de modo de copia: muestra la pantalla [Opciones de modo de copia]. Seleccione una opción y pulse el botón <Comenzar> para generar la salida siguiente.
 - Lista de opciones - Elementos comunes

- Opciones de modo de impresión: muestra la pantalla [Opciones de modo de impresión]. Seleccione una opción y pulse el botón <Comenzar> para generar la salida siguiente.
 - Lista de opciones - Elementos comunes
 - Lista de opciones PCL
 - Lista de formularios PCL
 - Lista de opciones PDF
 - Lista de opciones TIFF
 - Lista de impresoras lógicas TIFF
 - Lista de impresoras lógicas PS
 - Lista de fuentes
 - Lista fuentes PS
- Opciones de modo de escaneado: muestra la pantalla [Opciones de modo de escaneado].
 - Lista de opciones: muestra las opciones siguientes en el lateral derecho. Seleccione una opción y pulse el botón <Comenzar> para generar la lista. [Lista de opciones - Elementos comunes]/[Lista de opciones de funciones extendidas]/[Lista de dominios]
 - Lista de plantillas de trabajo: muestra la lista de plantillas de trabajo que pueden utilizarse en la máquina. Si necesita más información sobre las plantillas de trabajo, consulte el apartado Plantillas de trabajo en el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario y del manual de servicios de exploración de red de CentreWare.
 - Libreta de direcciones: muestra diez opciones de la [Libreta de direcciones] en el lateral derecho. Cada opción representa 50 direcciones, lo que supone un total de 500. Seleccione una o más opciones y pulse el botón <Comenzar> para generar las listas.
- Opciones de modo de fax: muestra la pantalla [Opciones de modo de fax].
 - Lista de opciones: muestra las opciones siguientes en el lateral derecho. Seleccione una opción y pulse el botón <Comenzar> para generar la lista. [Lista de opciones - Elementos comunes]/[Lista del selector de buzones]/[Lista de opciones de funciones extendidas]/[Lista de dominios]
 - Libreta de direcciones: muestra diez opciones de la [Libreta de direcciones], [Envío de grupo] y [Seleccionar todo] en el lateral derecho. Cada opción de la [Libreta de direcciones] representa 50 direcciones, lo que supone un total de 500. Seleccione una o más opciones de la [Libreta de direcciones] y/o [Envío de grupo] o [Seleccionar todo] y pulse el botón <Comenzar> para generar las listas.
 - Lista de comentarios: seleccione esta opción y pulse el botón <Comenzar> para generar esta lista.
 - Lista de datos de facturación: muestra los datos de facturación de los trabajos de fax. Seleccione esta opción y pulse el botón <Comenzar> para generar esta lista.

NOTA: Esta opción puede verse cuando accede el operador principal.

- Lista de buzones: muestra la pantalla [Lista de buzones].
 - Lista de buzones: muestra diez opciones de [Buzón] y el botón [Seleccionar todo], en el lateral derecho. Cada opción de [Buzón] representa 50 buzones, lo que supone un total de 200. Seleccione una o más opciones de [Buzón] o [Seleccionar todo] y pulse el botón <Comenzar> para generar las listas.
- Informe del contador de trabajos: muestra la pantalla [Informe del contador de trabajos]. Seleccione esta opción y pulse el botón <Comenzar> para generar esta lista.
 - Informe del contador de trabajos
 - Administración del auditrón: muestra la pantalla [Administración del auditrón]. Seleccione el tipo de servicio a la izquierda y los números de cuenta de usuario correspondientes y pulse el botón <Comenzar> en el panel de control para generar la lista. Puede seleccionar varios números de cuenta de usuario o marcar la casilla de verificación [Seleccionar todo (0001 - 0500)] para seleccionar todos los números de cuenta.

NOTA: Este botón puede verse cuando accede el operador principal.

Consumibles

Esta pantalla permite comprobar el uso del tóner y el estado de los cartuchos.

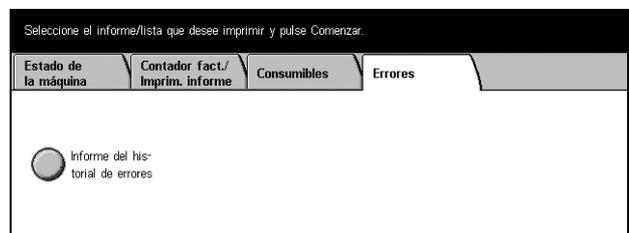
1. Seleccione la ficha [Consumibles] en la pantalla [Estado de la máquina].

| Consumibles | Estado |
|--------------------------|------------|
| 1. Cartucho de tóner | 100% lleno |
| 2. Cartucho del cilindro | Preparado |
| 3. Cartucho de grapas | Preparado |

Errores

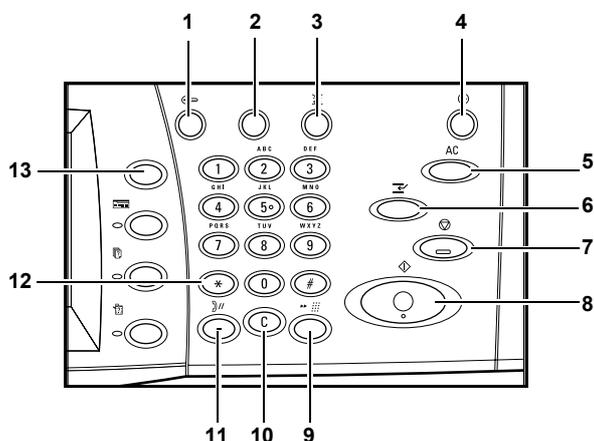
Esta pantalla permite generar un informe sobre los errores más recientes, la fecha y la hora de los mismos, los códigos de error y el estado de cada error. El estado puede ser activo o borrado.

1. Pulse el botón <Estado de la máquina> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Errores].
3. Seleccione [Informe del historial de errores] y pulse el botón <Comenzar> en el panel de control para generar el informe.



Controles del sistema

El diagrama siguiente muestra los nombres y las funciones de los botones del panel de control.



| | Botón | Función |
|---|---------------------------------|---|
| 1 | <Iniciar/Cerrar sesión> | Muestra la pantalla de inicio de sesión para entrar en la pantalla [Menú del administrador del sistema], o cuando se ha activado la función de Autenticación. Asimismo, si pulsa este botón para mostrar la pantalla de inicio de sesión cuando ya la ha iniciado, se procederá a cerrar la sesión de la máquina. |
| 2 | <Ayuda> | Este botón no está operativo en esta máquina. |
| 3 | <Idioma> | Cambia el idioma de la pantalla táctil. NOTA: Es posible que al cambiar el idioma algunos caracteres aparezcan distorsionados. |
| 4 | <Ahorro de energía> (luz verde) | Indica si la máquina se encuentra en modo de ahorro de energía. También cancela el modo de bajo consumo o el modo de reposo. |
| 5 | <Despejar todo> | Restaura los ajustes prefijados y muestra la primera pantalla de la trayectoria actual. |
| 6 | <Interrumpir> | Interrumpe temporalmente un trabajo para programar un trabajo con mayor prioridad. |
| 7 | <Parar> | Suspende o cancela un trabajo en función del tipo de trabajo. Si se están procesando varios trabajos, se suspenden o se cancelan todos los trabajos. Al seleccionar [Parar] en la pantalla [Estado del trabajo], sólo se detiene el trabajo seleccionado. |
| 8 | <Comenzar> | Inicia o reanuda un trabajo |
| 9 | <Marcación rápida> | Introduce códigos de marcación rápida. |

| | Botón | Función |
|----|-----------------------|---|
| 10 | <C> | Suprime un valor numérico o el último dígito introducido, y sustituye el valor actual por un valor prefijado. También cancela los trabajos suspendidos. |
| 11 | <Pausa de marcación> | Inserta una pausa al marcar un número de fax. |
| 12 | <*(asterisco)> | Indica el carácter especial que se utiliza en un número de fax y designa un código de grupo. También permite especificar un código F o una clave. |
| 13 | <Todos los servicios> | Muestra la pantalla [Todos los servicios] para seleccionar todos los servicios disponibles en la máquina. |

Los nombres de los botones y los iconos del panel de control varían en función del país donde se realice la compra.

Opciones del sistema

Durante la fabricación, la máquina se preprograma con ajustes prefijados que pueden personalizarse mediante las Opciones del sistema. Puede acceder a las Opciones del sistema a través del botón <Iniciar/Cerrar sesión>. A continuación figuran las categorías de configuración que están disponibles.

- Opciones comunes
- Opciones de modo de copia
- Opciones de modo de red
- Opciones de modo de impresión
- Opciones de modo de escaneado
- Opciones de modo de fax
- Opciones de e-mail/Fax de Internet
- Opciones del buzón
- Opciones de comunicación de la aplicación

NOTA: Servicios de Internet de CentreWare es un software mediante el cual puede ver, configurar y cambiar las opciones de la máquina, utilizando para ello el navegador del PC en lugar de emplear el panel de control de la máquina. Si necesita más información, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Impresión de la lista de opciones del sistema

Siga estos pasos para imprimir la Lista de opciones del sistema:

1. Pulse el botón <Estado de la máquina> en el panel de control.
2. Seleccione la ficha [Contador fact./Imprim. informe].
3. Seleccione la opción [Imprimir informe/lista].
4. Seleccione la opción [Opciones de modo de impresión].
5. Seleccione la opción [Lista de opciones: Elementos comunes].
6. Pulse el botón <Comenzar> en el panel de control.

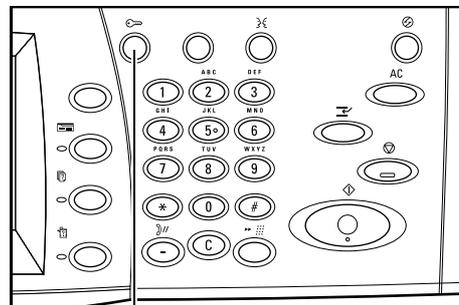
Cambio de opciones

Se precisa la ID de usuario y la clave para cambiar las opciones. La ID de usuario y la clave prefijadas para el Administrador del sistema son "11111" y "x-admin" respectivamente. Permite el acceso a las Opciones del sistema que se describen en este capítulo.

NOTA: Se recomienda que cambie la clave prefijada por otra de su elección. Si necesita ayuda, póngase en contacto con el Centro de asistencia de Xerox.

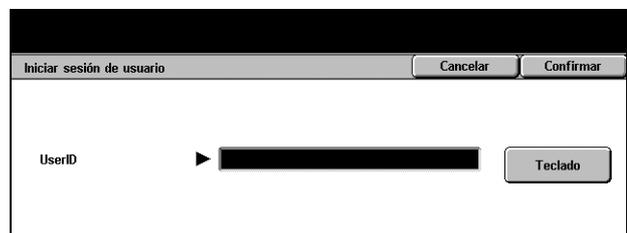
Siga estos pasos para cambiar las opciones prefijadas:

1. Pulse el botón <Iniciar/Cerrar sesión> en el panel de control.

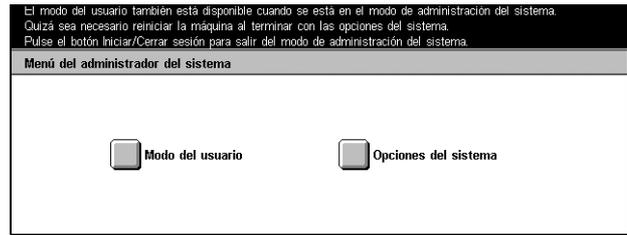


Botón <Iniciar/Cerrar sesión>

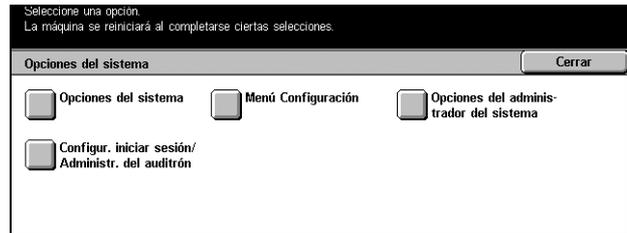
2. Escriba la ID de usuario prefijada "11111", mediante el teclado numérico. Si la función de Autenticación está activada, se le puede solicitar que introduzca una clave. La clave prefijada es "x-admin".
3. Seleccione [Confirmar] en la pantalla [Iniciar sesión de administrador del sistema].



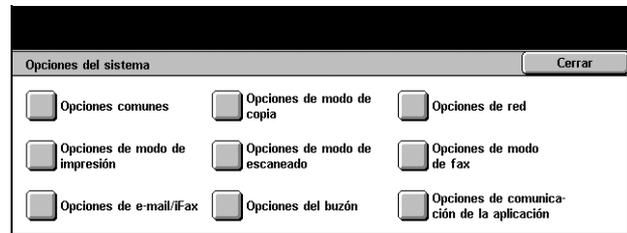
4. Seleccione [Opciones del sistema] en la pantalla [Menú del administrador del sistema].



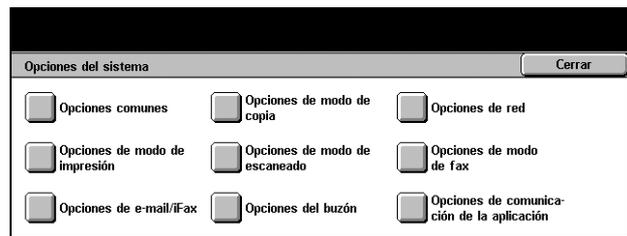
5. Seleccione [Opciones del sistema] en la pantalla [Opciones del sistema].



6. Seleccione [Opciones comunes] en la pantalla [Opciones del sistema].



7. Seleccione la opción que desee y personalícela para que se adapte a sus necesidades.
8. Seleccione [Guardar].



NOTA: La apariencia de las pantallas táctiles puede variar un poco en función del modelo y la configuración. Sin embargo, las descripciones de las funciones y la funcionalidad, como se describen aquí, permanecen igual.

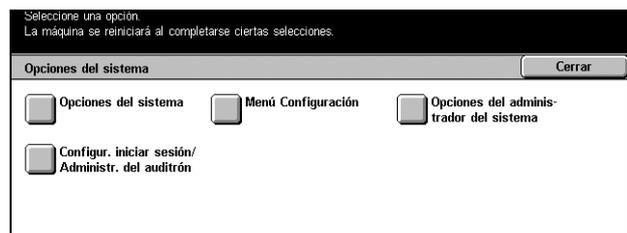
Puerto Ethernet

El puerto Ethernet es la interfaz prefijada de la máquina.

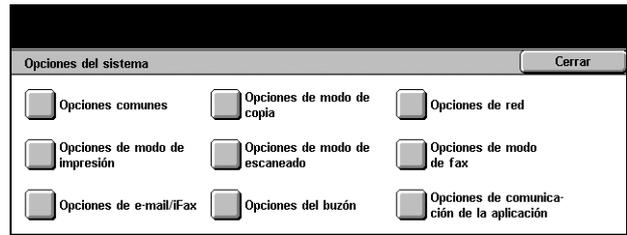
Si necesita cambiar el valor de velocidad del puerto Ethernet, siga estos pasos:

1. Seleccione [Opciones del sistema] en la pantalla [Opciones del sistema].

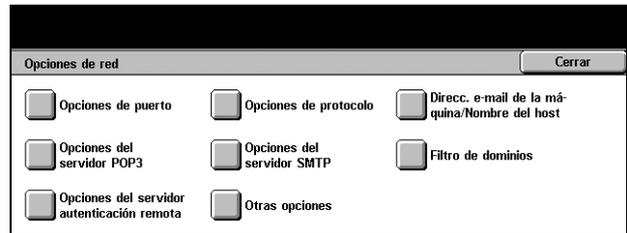
NOTA: Si desea más información sobre cómo mostrar la pantalla [Opciones del sistema], consulte *Cambio de opciones en la página 35*.



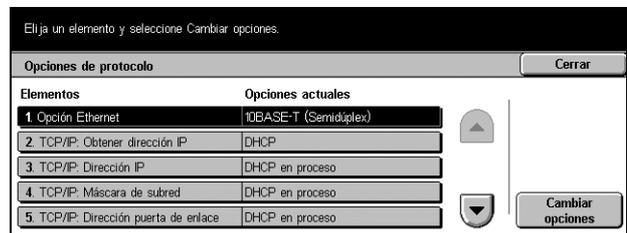
2. Seleccione [Opciones de red] en la pantalla [Opciones del sistema].



3. Seleccione [Opciones de protocolo] en la pantalla [Opciones de red].

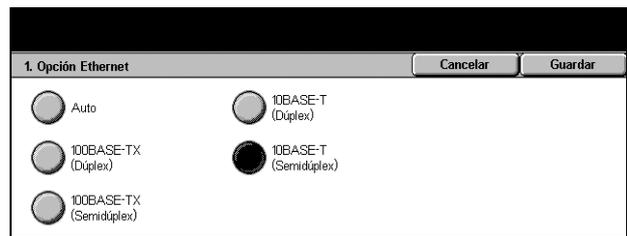


4. Seleccione [Opción Ethernet] y luego [Cambiar opciones].



5. Configure la velocidad del puerto.

6. Seleccione [Guardar].



Auto (10BASE-T/100BASE-TX)

Detecta automáticamente la velocidad de transmisión durante el encendido y la ajusta en consecuencia.

100BASE-TX (Dúplex completo)

Configura la velocidad de transmisión en 100 Mbps (Dúplex completo).

100BASE-TX (Semidúplex)

Configura la velocidad de transmisión en 100 Mbps (Semidúplex).

10BASE-T (Dúplex completo)

Configura la velocidad de transmisión en 10 Mbps (Dúplex completo).

10BASE-T (Semidúplex)

Configura la velocidad de transmisión en 10 Mbps (Semidúplex).

Fuentes residentes

Fuentes residentes PCL

Una de las fuentes de la tabla siguiente puede seleccionarse como fuente prefijada para la máquina. Otras fuentes de mapa de bits y escalables pueden transferirse con los trabajos de impresión enviados a la máquina mediante los controladores de impresión. La fuente prefijada se usará cuando no se defina una fuente en el flujo de trabajo PCL. Las versiones PCL usadas son PL5E y PCL6.

Puede ver las fuentes PCL imprimiendo la Lista de fuentes. Si desea más información sobre cómo imprimir la lista, consulte el capítulo Estado de la máquina de la Guía del usuario.

| Valor | Descripción | Valor | Descripción |
|-------|----------------------------------|-------|---------------------------|
| 0 | CG Times | 41 | Times New negrita |
| 1 | CG Times cursiva | 42 | Times New negrita cursiva |
| 2 | CG Times negrita | 43 | Symbol |
| 3 | CG Times negrita cursiva | 44 | Wingdings |
| 4 | Univers media | 45 | Line Printer |
| 5 | Univers media cursiva | 46 | Times Roman |
| 6 | Univers negrita | 47 | Times cursiva |
| 7 | Univers negrita cursiva | 48 | Times negrita |
| 8 | Univers media condensada | 49 | Times negrita cursiva |
| 9 | Univers Media condensada cursiva | 50 | Helvetica |

| Valor | Descripción | Valor | Descripción |
|--------------|------------------------------------|--------------|--|
| 10 | Univers negrita condensada | 51 | Helvetica oblicua |
| 11 | Univers negrita condensada cursiva | 52 | Helvetica negrita |
| 12 | Antique Olive | 53 | Helvetica negrita oblicua |
| 13 | Antique Olive cursiva | 54 | CourierPS |
| 14 | Antique Olive negrita | 55 | CourierPS oblicua |
| 15 | CG Omega | 56 | CourierPS negrita |
| 16 | CG Omega cursiva | 57 | CourierPS negrita oblicua |
| 17 | CG Omega negrita | 58 | SymbolPS |
| 18 | CG Omega negrita cursiva | 59 | Palatino Roman |
| 19 | Garamond Antiqua | 60 | Palatino cursiva |
| 20 | Garamond Antiqua Kursiv | 61 | Palatino negrita |
| 21 | Garamond Halbfett | 62 | Palatino negrita cursiva |
| 22 | Garamond Kursiv Halbfett | 63 | ITC Bookman clara |
| 23 | Courier (prefijada) | 64 | ITC Bookman clara cursiva |
| 24 | Courier cursiva | 65 | ITC Bookman semi |
| 25 | Courier negrita | 66 | ITC Bookman semi cursiva |
| 26 | Courier negrita cursiva | 67 | Helvetica Nscroll |
| 27 | Letter Gothic | 68 | Helvetica Nscroll oblicua |
| 28 | Letter Gothic cursiva | 69 | Helvetica Nscroll negrita |
| 29 | Letter Gothic negrita | 70 | Helvetica Nscroll negrita oblicua |
| 30 | Albertus Media | 71 | New Century Schoolbook Roman |
| 31 | Albertus extra negrita | 72 | New Century Schoolbook cursiva |
| 32 | Clarendon condensada | 73 | New Century Schoolbook negrita |
| 33 | Coronet | 74 | New Century Schoolbook negrita cursiva |
| 34 | Marigold | 75 | ITC Avant Garde Book |
| 35 | Arial | 76 | ITC Avant Garde Book oblicua |
| 36 | Arial cursiva | 77 | ITC Avant Garde semi |
| 37 | Arial negrita | 78 | ITC Avant Garde semi oblicua |
| 38 | Arial negrita cursiva | 79 | ITC Zapf Chancery Media cursiva |
| 39 | Times New | 80 | ITC Zapf Dingbats |
| 40 | Times New cursiva | | |

Juegos de símbolos

Uno de los juegos de símbolos siguientes puede seleccionarse como el prefijado. El juego de símbolos prefijado se usará cuando no se defina ningún juego de símbolos en el flujo de trabajo PCL.

| Código | Valor | Versión corta | Versión larga |
|--------|-------|---------------|---------------------------|
| 8U | 277 | ROMAN-8 | Roman 8 (prefijado) |
| 0N | 14 | ISO L1 | ISO 8859-1 Latin 1 |
| 2N | 78 | ISO L2 | ISO 8859-2 Latin 2 |
| 5N | 174 | ISO L5 | ISO 8859-9 Latin 5 |
| 6N | 206 | ISO L6 | ISO 8859-10 Latin 6 |
| 10U | 341 | PC-8 | PC-8 |
| 11U | 373 | PC-8 DN | PC-8 DN |
| 26U | 853 | PC-775 | PC-775 |
| 12U | 405 | PC-850 | PC-850 |
| 17U | 565 | PC-852 | PC-852 |
| 9J | 298 | PC-1004 | PC-1004 (OS/2) |
| 9T | 308 | PC-8 TK | PC Turco |
| 19U | 629 | WIN L1 | Windows 3.1 Latin 1 |
| 9E | 293 | WIN L2 | Windows 3.1 Latin 2 |
| 5T | 180 | WIN L5 | Windows 3.1 Latin 5 |
| 7J | 234 | DESKTOP | DeskTop |
| 10J | 330 | PS TEXT | PS Text |
| 12J | 394 | MC TEXT | MC Text |
| 6J | 202 | MS PUB | Microsoft Publishing |
| 8M | 269 | MATH-8 | Math 8 |
| 5M | 173 | PS MATH | PS Math |
| 15U | 501 | PI FONT | Pi Font |
| 1U | 53 | LEGAL | Legal |
| 1E | 37 | ISO-4 | ISO 4 Reino Unido |
| 0U | 21 | ISO-6 | ISO 6 ASCII |
| 0S | 19 | ISO-11 | ISO 11 Sueco para nombres |
| 0I | 9 | ISO-15 | ISO 15 Italiano |
| 2S | 83 | ISO-17 | ISO 17 Español |
| 1G | 39 | ISO-21 | ISO 21 Alemán |

| Código | Valor | Versión corta | Versión larga |
|---------------|--------------|----------------------|----------------------|
| 0D | 4 | ISO-60 | ISO 60 noruego v1 |
| 1F | 38 | ISO-69 | ISO 69 Francés |
| 9U | 309 | WIN 3.0 | Windows 3.0 Latin 1 |
| 19L | 620 | WINBALT | Windows báltico |
| 19M | 621 | SYMBOL | Symbol |
| 579L | 18540 | WINGDINGS | Wingdings |

3 NetWare

En este capítulo se explica cómo instalar la máquina en una red NetWare. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 43

Entornos Netware – página 44

Instalación de NetWare – página 45

Procedimiento de instalación – página 45

Configuración de las comunicaciones de red – página 45

Configuración de NetWare – página 47

Configuración de la estación de trabajo – página 47

Impresión de prueba – página 47

Lista de comprobación de la información

Antes de instalar la máquina en una red, asegúrese de que los elementos siguientes están disponibles o bien ya se han ejecutado.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Se necesita una red NetWare operativa que ya esté instalada. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red NetWare. | Usuario |
| NetWare versiones 3.x, 4.x, 5.x o 6.x. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente, si procede: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entornos Netware

Configuración del sistema

La máquina admite el modo NetWare PServer en Bindery o NDS. Necesita NetWare 3.x/4.x/5.x/6.x para poder utilizar Bindery. Necesita NetWare 4.11 o posterior para poder utilizar NDS. En el modo PServer, la máquina funcionará como servidor de impresión e imprimirá los trabajos desde la cola de impresión. La máquina emplea una licencia de usuario de servidor de archivos.

NOTA: Esta máquina no admite el uso del modo RPrinter.

Sistemas destino

Las versiones de NetWare y los sistemas cliente NetWare necesitan los entornos siguientes.

Versiones de NetWare

Sistema acreditado de Novell que puede instalarse con NetWare 3.x/4.x/5.x/6.x.

Sistemas cliente NetWare

Sistema acreditado de Novell que puede ejecutar Windows 95, Windows 98, Windows NT 4.0 o Windows 2000.

NOTA: Cuando utilice el puerto LPD de NDPS (Novell Distributed Print Services), active el puerto LPD en la máquina y defina la dirección IP.

Tipos de estructuras IPX/SPX

La máquina admite las interfaces Ethernet siguientes.

- 10Base-T (Cable de par trenzado)
- 100Base-TX (Cable de par trenzado)

La máquina admite los tipos de estructura siguientes.

- Especificación Ethernet II
- Especificación IEEE802.3
- Especificación IEEE802.3/802.2
- Especificación IEEE802.3/802.2/SNAP

La máquina enviará paquetes de cada tipo de estructura en la red conectada. Automáticamente se utilizará el tipo de estructura que corresponda a la primera respuesta. Sin embargo, si se ejecuta más de un protocolo simultáneamente en la misma red, la máquina utilizará el mismo tipo de estructura que empleó el servidor NetWare.

NOTA: Algunos componentes de red, por ejemplo el hub, pueden no admitir la configuración de tipo de estructura automática. Si el indicador luminoso del puerto que corresponde al enlace de datos no se enciende, correlacione el valor de IPX/SPX del tipo de estructura de la máquina con el tipo de estructura del servidor de archivos.

Instalación de NetWare

En esta sección se describen los procedimientos de instalación necesarios para utilizar la máquina en un entorno NetWare.

Procedimiento de instalación

El procedimiento de instalación se describe a continuación.

Configuración de las comunicaciones de red

Si desea más información, consulte *Configuración de las comunicaciones de red en la página 45*.

Configuración de NetWare

Si desea más información, consulte *Configuración de NetWare en la página 47*.

Configuración de la estación de trabajo

Si desea más información, consulte *Configuración de la estación de trabajo en la página 47*.

Impresión de prueba

Si desea más información, consulte *Impresión de prueba en la página 47*.

Configuración de las comunicaciones de red

Siga este procedimiento para configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

En la máquina realice estos pasos.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar CentreWare Internet Services para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

En primer lugar, habilite el puerto NetWare.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [NetWare], y luego [Cambiar opciones].

6. Seleccione [Estado del puerto], y luego [Cambiar opciones].

7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

A continuación, establezca los valores de TCP/IP si utiliza una dirección IP en una red NetWare.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].

3. Seleccione [Opciones de protocolo].

4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Guardar/Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].

8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].

9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.

10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].

11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de NetWare

Utilice PCONSOLE o NetWare Administrator (NWADMIN) para crear una cola de impresión, un servidor de impresión y una impresora, y para asignar los objetos respectivos. Si desea información sobre el empleo de PCONSOLE o NWADMIN, consulte el manual que se entregó con NetWare.

Si utiliza el modo PSERVER, establezca la siguiente configuración.

- Printer server name (nombre del servidor de impresora): utilice el mismo nombre de dispositivo que para la impresora de destino.
- Printer location (ubicación de la impresora): set as Auto Load (carga automática).
- Tipo de impresora: establecer en Paralelo
- Opciones de paralelo: establecer en Carga automática.

Para NetWare 5, sólo está disponible NWADMIN.

Configuración de la estación de trabajo

Instale el controlador de impresión en el sistema cliente NetWare. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare.

Impresión de prueba

Para cerciorarse de que la máquina se ha instalado bien en la red, envíe una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
2. Seleccione la máquina como impresora.
3. Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
4. Asegúrese que el controlador de impresión esté instalado en cada estación de trabajo a la que se tenga previsto enviar trabajos.
5. Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

4 TCP/IP de UNIX

En este capítulo se explica cómo instalar la máquina en un entorno TCP/IP de UNIX. Los sistemas operativos (SO) de la estación de trabajo UNIX que pueden utilizarse son Solaris, Sun y HP-UX. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 49

Entornos TCP/IP de UNIX – página 50

Instalación TCP/IP de UNIX – página 50

Procedimiento de instalación – página 50

Configuración de las comunicaciones de red – página 51

Configuración de la estación de trabajo – página 52

Impresión de prueba – página 57

Impresión – página 58

Solaris/HP-UX – página 58

SunOS – página 60

Estado de la impresora – página 62

Solaris/HP-UX – página 62

SunOS – página 63

Opción -C – página 64

Lista de comprobación de la información

Antes de instalar las funciones TCP/IP de UNIX en la máquina, asegúrese de que los elementos siguientes están disponibles o bien ya se han ejecutado.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP de UNIX. Estos procedimientos no están diseñados para instalar la red TCP/IP de UNIX. | Usuario |
| SunOS 4.1x, Solaris 1.x, 2.x, 7.x, 8.x, 9.x, HP-UX 9.x, 10.x, 11.x | Usuario |
| Asegúrese de utilizar la dirección IP correcta en la máquina. | Usuario |
| Asegúrese de configurar la dirección de la puerta de enlace correcta. | Usuario |
| Asegúrese de configurar la máscara de subred correcta. | Usuario |
| Asegúrese de configurar el nombre del host correcto. | Usuario |
| Compruebe las funciones de copia y de fax de la máquina para cerciorarse de que están completamente instaladas y funcionan correctamente. | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte el *Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entornos TCP/IP de UNIX

Configuración del sistema

La máquina utiliza el protocolo LPD (Line Printer Daemon) que admite el uso de TCP/IP como protocolo de transporte. Con el protocolo LPD, puede utilizar la máquina como una impresora de red UNIX.

El protocolo LPD admite el modo de spool, que consiste en que los trabajos de impresión de los clientes se envían a spool antes de proceder a la impresión. También admite el modo de no spool, mediante el cual los trabajos de impresión se imprimen secuencialmente, sin enviarse a spool.

Sistemas destino

Los sistemas destino son los que se indican a continuación.

- Estación de trabajo o bien ordenador personal con protocolo Line Printer Daemon RFC 1179

Interfaz

El protocolo LPD está disponible en las interfaces siguientes:

- Ethernet 100Base-TX
- Ethernet 10Base-T

Los tipos de estructura aplicables cumplen con las especificaciones Ethernet II (interfaz Ethernet).

Instalación TCP/IP de UNIX

En este capítulo se explica cómo instalar la máquina en un entorno TCP/IP de UNIX.

Procedimiento de instalación

Consta de tres fases.

Configuración de las comunicaciones de red

Se requiere que la máquina se ajuste y configure para TCP/IP.

Configuración de la estación de trabajo

Debe configurarse el sistema operativo de la estación de trabajo.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

Siga este procedimiento para configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Siga los pasos que se indican a continuación para establecer los valores de TCP/IP.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de protocolo].
5. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
6. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 6, siga los pasos 7 a 12 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 15.

7. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
8. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "XXX.XXX.XXX.XXX". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
9. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
10. Empleando el mismo método que en el paso 8, introduzca la máscara de subred.
11. Seleccione [TCP/IP: Dirección puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].

12. Empleando el mismo método que en el paso 8, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

13. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

14. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

15. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

En esta sección se explica cómo cambiar el sistema operativo de estaciones de trabajo Solaris, SunOS y HP-UX. Consulte las instrucciones pertinentes que se indican a continuación.

Solaris – página 53

SunOS – página 54

HP-UX – página 55

Lenguaje de impresión/modo de impresión/impresora lógica

El nombre de impresora de una impresora lógica debe asociarse al lenguaje o modo de impresión que se va a utilizar para la impresión, o bien al número de impresora lógica que se registró a través de los Servicios de Internet de CentreWare.

| Nombre de la impresora | Lenguaje de impresión/modo de impresión/impresora lógica |
|------------------------|--|
| PS* | PostScript |
| PSASC/PSA* | PostScript |
| PSBIN/PSB* | PostScript |
| PCL | PCL |
| LP | Lenguaje de impresión que se especificó en la pantalla táctil de la máquina. |
| DUMP/DMP | Modo de volcado |
| AUTO/ATO | Modo de detección automática |
| TIFF/TIF | Impresión directa de TIFF |
| TIFF%n | TIFF (%n: número de impresora lógica del 1 al 10 que se registró a través de los Servicios de Internet de CentreWare). |
| PS%n* | PostScript (%n: número de impresora lógica del 1 al 10 que se registró a través de los Servicios de Internet de CentreWare). |

*: Requiere el kit de PostScript opcional.

Al nombre de impresora mencionado también puede agregar parámetros de salida. Los parámetros son los mismos que los correspondientes a la opción -C. Inserte un guión bajo “_” entre el nombre de la impresora y el parámetro de salida; por ejemplo, “PS_A4”.

NOTA: Si durante la impresión especifica un nombre de impresora diferente al mencionado, se utilizará el lenguaje o modo de impresión especificado en la pantalla táctil de la máquina.

NOTA: Al establecer los lenguajes o modos de impresión desde la misma estación de trabajo en una única impresora, se recomienda establecer una de cada tipo. Si se establecen dos o más tipos de lenguaje o modo, la estación de trabajo podría mostrar el mismo número de trabajo en algunas peticiones (lpq).

NOTA: Para imprimir un archivo PostScript en formato ASCII, especifique PSASC para el proceso de datos con la opción TBCP habilitada.

NOTA: Para imprimir un archivo PostScript en formato binario, especifique PSBIN para el proceso de datos con la opción TBCP inhabilitada.

NOTA: Al especificar PS, la máquina funciona como si se hubiera especificado PSBIN.

NOTA: No se puede utilizar la opción -C cuando se especifica un nombre de impresora con el parámetro de salida.

NOTA: Si desea más detalles sobre la opción -C, consulte *Opción -C en la página 64*.

NOTA: En un nombre de impresora también pueden utilizarse caracteres en minúscula.

NOTA: En un nombre de impresora pueden utilizarse hasta 64 caracteres.

NOTA: Los parámetros de salida de los datos de impresión tienen prioridad sobre el nombre de la impresora.

Solaris

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar una estación de trabajo Solaris para comunicarse con la máquina.

1. Inicie la sesión en la estación de trabajo cliente como raíz (root).
2. Use la herramienta SOLARIS ADMINTOOL para añadir la máquina a los archivos del host del sistema.

NOTA: Consulte la documentación de Solaris para obtener las instrucciones sobre el uso de ADMINTOOL.

- 1) Seleccione [Examinar].
- 2) Seleccione [Impresoras].
- 3) Seleccione [Editar].
- 4) Seleccione [Agregar].

- 5) Seleccione [Impresora local].
 - 6) Introduzca el [Nombre del host] en el campo [Nombre de la impresora] y después seleccione [Aceptar].
 - 7) Seleccione [Archivo].
 - 8) Seleccione [Salir].
3. Verifique la conectividad de la máquina mediante un comando UNIX, como por ejemplo ping, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

```
ping NombreImpresora
NombreImpresora is alive
```

NOTA: El nombre de la cola remota se debe configurar a lp para poner en spool los trabajos que van a la máquina.

SunOS

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar una estación de trabajo SunOS para comunicarse con la máquina.

1. Inicie la sesión en la estación de trabajo cliente como root (raíz) y agregue la máquina al archivo /etc/hosts. Por ejemplo:

```
Dirección IP [tab] NombreImpresora
```

NOTA: Si un servidor NIS se ejecuta en el mismo segmento de la red que la máquina, inicie la sesión en el servidor NIS como raíz y agregue la máquina al archivo host principal. Por ejemplo:

```
Dirección IP [tab] NombreImpresora
```

2. Verifique la conectividad de la máquina mediante un comando UNIX, como por ejemplo ping, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

```
ping NombreImpresora
NombreImpresora is alive
```

3. Edite el archivo /etc/printcap para que contenga una entrada para la cola de la máquina usando el ejemplo siguiente:

```
NombreImpresora:\
:lp=:\
:rm=NombreImpresora:\
:mx#0:\
:sd=/var/spool/lpd/NombreImpresora:\
:lf=/var/spool/lpd/NombreImpresora/log:
```

- 1) NombreImpresora es el nombre del cliente local de la máquina.
- 2) lp= es el nombre del dispositivo local para la salida de la impresora. Para las impresoras remotas, no debe definirse nada en este parámetro.

NOTA: El nombre de la cola remota recomendado es lp. Ese nombre de cola funcionará en la máquina.

- 3) `rm=` identifica el dispositivo remoto. Éste es el nombre de host IP para la máquina en la estación cliente local. El nombre de la impresora remota utiliza el valor prefijado `lp`, la impresora prefijada.
 - 4) `mx#0` indica que no existe ningún límite de tamaño para el documento.
 - 5) `sd=` es la ruta de acceso a la cola de la máquina.
 - 6) `lf=` es el nombre del historial de errores.
4. La máquina puede designarse como la ubicación de la cola prefijada de impresión. Esto hace que no se necesite incluir el NombreImpresora en la línea de comandos de `lpr`.

- 1) Para designar la cola prefijada de impresión en la máquina, agregue lo siguiente al archivo `/etc/printcap`. Estos son datos adicionales a la información introducida en el paso anterior:

```
lp NombreImpresora:\
:lp=:\
:rm=NombreImpresora:\
:mx#0:\
:sd=/var/spool/lpd/NombreImpresora:
```

5. Cree el directorio del spool identificado en el archivo `printcap` y defina los atributos de acceso, como se muestra en el ejemplo más abajo. El directorio del spool debe localizarse en una partición de disco lo suficientemente grande como para contener las copias de los documentos que se van a enviar.

```
cd /var/spool/lpd
mkdir NombreImpresora
chmod 744 NombreImpresora
```

HP-UX

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar una estación de trabajo HP-UX para comunicarse con la máquina.

1. Inicie la sesión en la estación cliente como `root` (raíz) y agregue la máquina al archivo `/etc/hosts`. Por ejemplo:

```
dirección IP [tab] NombreImpresora
```

2. Verifique la conectividad de la máquina mediante un comando UNIX, como por ejemplo `ping`, desde una ventana de comandos de la terminal, tal como se muestra en el ejemplo siguiente:

```
ping NombreImpresora
```

NOTA: Seleccione `CONTROL+C` para cancelar el comando `ping`.

3. Existen dos métodos para instalar la máquina en una estación de trabajo HP-UX. Elija el procedimiento que se va a usar para completar la instalación y consulte la página correspondiente:

Método de ventana de comandos TTY – página 56

Método GUI SAM (Gestor de administración del sistema) – página 56

Método de ventana de comandos TTY

Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar la ventana de comandos con el objeto de introducir manualmente las series de comandos.

1. Abra una ventana de comandos en el escritorio. En el indicador de comandos (#), introduzca la información incluida más abajo. Recuerde que los comandos de UNIX son sensibles al uso de minúsculas o mayúsculas.
 - 1) Escriba `su` para obtener acceso al modo de superusuario.
 - 2) Escriba `sh` para ejecutar el shell Bourne.
 - 3) Escriba `lpshut` para parar el servicio de impresión.
 - 4) Escriba el comando siguiente en una misma línea:

```
lpadmin -pnombrecola -v/dev/null -mrmmodel -ocmrcmodel-  
osmrsmodel -ob3 -orc -ormnombrehost -orplp
```

NOTA: El nombrecola es el nombre de la cola de impresión que se está creando. El nombre del host es el NombreImpresora de la máquina del archivo etc/hosts. El nombre de la cola remota se debe configurar como `lp` para poner en spool los trabajos que van a la máquina. Esto se configura con el comando `-orplp`.

2. Escriba `lpsched` para comenzar el servicio de impresión.
3. Escriba `enable nombrecola` para que la cola imprima en la máquina.
4. Escriba `accept nombrecola` para que la cola comience a aceptar trabajos de la estación de trabajo de HP-UX.

NOTA: El nombrecola es el nombre de la cola de impresión que se ha creado.

5. Escriba `exit` para salir del shell Bourne.
6. Escriba `exit` para salir del modo superusuario.
7. Escriba `exit` para cerrar la ventana de comandos.
8. Continúe en *Impresión de prueba en la página 57*.

Método GUI SAM (Gestor de administración del sistema)

Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar la GUI SAM (Interfaz gráfica de usuario del Gestor de administración del sistema).

NOTA: Consulte la documentación de HP-UX para obtener información adicional sobre el uso de la aplicación SAM.

1. Inicie la aplicación SAM.
2. Seleccione el icono [Impresoras y trazadores].
3. Seleccione [Acciones] de la barra de menús.
4. Seleccione [Agregar impresora/trazador remotos] del menú desplegable.

5. Introduzca la información siguiente en la forma mostrada en el cuadro de diálogo [Agregar impresora/trazador remotos]:
 - 1) Nombre de la impresora
 - 2) Nombre del sistema remoto
 - 3) Para el Nombre de la impresora remota introduzca "lp".

NOTA: El nombre de la impresora es el nombre de la cola de impresión que se ha creado. El nombre del sistema remoto es el NombreImpresora de la máquina del archivo etc/hosts. El nombre de la impresora remota debe configurarse como lp para poner en spool los trabajos que van a la máquina.

 - 4) Habilite la impresora remota en un sistema BSD marcando la casilla de verificación correspondiente.
 - 5) Asegúrese de configurar correctamente [Remote Cancel Model] (Modelo de cancelación remota).
 - 6) Asegúrese de configurar correctamente [Remote Status Model] (Modelo de estado remoto).
 - 7) Asegúrese de configurar correctamente [Default Request Priority] (Prioridad de petición prefijada).
 - 8) Asegúrese de configurar correctamente la casilla de verificación [Allow Anyone to Cancel a Request] (Permitir a todos cancelar una petición).
 - 9) Asegúrese de configurar correctamente la casilla de verificación [Make This Printer the Default Destination] (Hacer de esta impresora el destino prefijado).
6. Seleccione [Aceptar].
7. Lea y responda los mensajes que muestre el sistema.
8. Continúe en *Impresión de prueba en la página 57*.

Impresión de prueba

Para asegurarse que la máquina se ha instalado en la red TCP/IP de UNIX correctamente, debe realizarse una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Inicie la aplicación de Open Windows.
2. Envíe una prueba de impresión a la máquina.
3. Repita el procedimiento en todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

La instalación TCP/IP de UNIX está completa.

Si la prueba de impresión falla, consulte el *Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

Impresión

Solaris/HP-UX

En esta sección se describe el proceso de impresión desde estaciones de trabajo donde se ejecuta Solaris o HP-UX. Consulte los manuales que se entregan con la estación de trabajo para obtener información más completa.

Imprimir (lp)

El comando lp se utiliza para imprimir.

Formato del comando

```
lp [-d nombre de la impresora] [-n número de copias]
Nombre de archivo
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

- -d nombre de la impresora

Especifique como opción -d el nombre de la impresora que se haya registrado en el comando lpadmin. Si se omite esta opción, se utilizará la impresora lp prefijada.

- -n número de copias

Esta opción especifica el número de copias. Si se emite un comando lp de impresión de varios archivos, el número de copias especificado se aplicará a todos los archivos. Sin embargo, esta condición sólo se da si la máquina está en modo de spool. En modo de no spool, la máquina cliente debe tener instalado Windows NT para poder utilizar esta opción.

NOTA: Algunas opciones que no figuran aquí (por ejemplo, la opción -m) y que la estación de trabajo que envía las instrucciones de impresión no procesa, no serán válidas.

NOTA: En el modo de spool, puede imprimirse un máximo de 32 archivos con un comando lp. Los archivos especificados más allá del 32 se pasarán por alto.

Ejemplo

Para imprimir un archivo llamado archivo1 en una impresora llamada fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lp -dfxPS archivo1
```

Para generar tres copias de archivo1 y luego tres copias de archivo2 en la impresora fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lp -dfxPS -n3 archivo1 archivo2
```

Suprimir (cancelar)

El comando cancel se utiliza para suprimir datos de impresión.

Formato del comando

```
cancel [nombre de impresora] [número de trabajo]
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

- Nombre de la impresora

Esta opción especifica el nombre de la impresora. El comando cancel puede utilizarse combinando las opciones -a, -e y -u, tal como se indica a continuación. Esta opción sólo es válida en el modo de spool.

- a Suprime todos los datos de impresión que pertenecen al usuario que emite el comando, desde la impresora especificada.
- e Suprime todos los datos de impresión desde la impresora especificada.
- u nombre de usuario Suprime todos los datos de impresión que pertenecen al usuario especificado, desde la impresora especificada.

- número de trabajo

Esta opción especifica el número de trabajo de los datos de impresión que se van a suprimir. Estos números pueden comprobarse con el comando lpstat.

Esta opción sólo es válida en el modo de spool.

NOTA: Los datos de impresión que consisten en el envío de varios archivos en una sola instrucción de impresión no pueden suprimirse archivo por archivo. Los archivos se suprimirán todos a la vez.

NOTA: Este comando no es válido si no se especifica ninguna opción, o si no hay datos de impresión que se correspondan con la opción.

NOTA: Sólo puede suprimir datos de impresión desde la misma estación de trabajo que se ha utilizado para enviar dichos datos. No puede suprimir los datos de impresión que se hayan enviado desde otras estaciones de trabajo.

NOTA: Cuando se recibe un comando para suprimir datos de impresión, se suprimirá el archivo aunque esté en pleno proceso de impresión. Los datos que aún no se hayan impreso quedarán cancelados una vez suprimido el archivo.

Ejemplo

Para suprimir los datos de impresión del número de trabajo 27 desde la impresora fxPS, teclee el comando siguiente.

```
%cancel fxPS-27
```

Para imprimir todos los datos de impresión de la impresora fxPS, teclee el comando siguiente.

```
%cancel fxPS -e
```

SunOS

En esta sección se describe el proceso de impresión realizado desde una estación de trabajo donde se ejecuta SunOS. Consulte los manuales que se entregan con la estación de trabajo para obtener información más completa.

Imprimir (lpr)

El comando lpr se utiliza para imprimir.

Formato del comando

```
/usr/ucb/lpr [-P nombre de impresora] [-# número de copias] [parámetro -C] Nombre de archivo
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

- -P nombre de la impresora

Esta opción especifica el nombre de la impresora registrada en /etc/printcap. Si se pasa por alto esta opción, los datos de impresión saldrán por la impresora lp prefijada.

- -# número de copias

Esta opción especifica el número de copias. Si se emite un comando lpr de impresión de varios archivos, el número de copias especificado en esta opción se aplicará a todos los archivos.

Esta opción sólo es válida en el modo de spool.

- Parámetro -C

Para imprimir desde la máquina donde se emplea el lenguaje PostScript, utilice la opción -C para especificar el formato de salida.

Esta opción sólo es válida en el modo de spool. En modo de no spool, la máquina cliente debe tener instalado Windows NT para poder utilizar esta opción.

NOTA: Si la impresora lógica PostScript y la opción -C se configuran simultáneamente mediante los Servicios de Internet de CentreWare, es posible que algunas funciones no actúen de la forma esperada. Asimismo, al especificar la impresora lógica PostScript como impresora prefijada en UNIX, se recomienda no utilizar la opción -C con el comando lpr. Consulte la opción -C del comando lpr.

NOTA: Algunas opciones que no figuran aquí (por ejemplo, la opción -m) y que la estación de trabajo que envía las instrucciones de impresión no procesa, no serán válidas.

NOTA: En el modo de spool, puede especificarse un máximo de 32 archivos en un comando lpr. Los archivos especificados más allá del 32 se pasarán por alto.

Ejemplo

Para imprimir un archivo llamado archivo1 en una impresora llamada fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lpr -PfxPS archivo1
```

Para imprimir tres copias de archivo1 y luego tres copias de archivo2 en la impresora fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lpr -PfxPS -#3 archivo1 archivo2
```

Para imprimir un archivo llamado archivo1 en una impresora llamada fxPS en forma de trabajo a dos caras de tamaño A4 (210 × 297 mm/8.3 × 11.7 pulgadas), escriba el comando siguiente:

```
%lpr -PfxPS -C,DUP,A4 archivo1
```

Suprimir (lprm)

El comando lprm se utiliza para suprimir datos de impresión.

Formato del comando

```
/usr/ucb/lprm [-P nombre de impresora] número de trabajo
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

- `-P nombre de la impresora`

Esta opción especifica el nombre de la impresora registrada en `/etc/printcap`. Si se omite esta opción, se utilizará la impresora lp prefijada.

- `número de trabajo`

Esta opción especifica el número de trabajo de los datos de impresión que se van a suprimir. Un número de trabajo es un número de serie entre 1 y 999 que determina la estación de trabajo. Estos números pueden comprobarse con el comando lpq.

En lugar de un número de trabajo, puede especificar un nombre de usuario o bien "-".

Esta opción no es válida en el modo de no spool.

- `Nombre de usuario` sólo es válido cuando se inicia la sesión como superusuario. Cuando se selecciona esta opción, se suprimen todos los datos de impresión que haya especificado.

Esta opción no es válida en el modo de no spool.

- `-`

Puede suprimir todos los datos de impresión especificando esta opción. Si esta opción la especifica un superusuario, todos los datos de impresión que reciba la máquina pueden suprimirse.

Esta opción no es válida en el modo de no spool.

NOTA: Los datos de impresión que consisten en el envío de varios archivos en una sola instrucción de impresión no pueden suprimirse archivo por archivo. Los archivos se suprimirán todos a la vez.

NOTA: Este comando no es válido si no se especifica ninguna opción, o si no hay datos de impresión que se correspondan con la opción.

NOTA: Sólo puede suprimir datos de impresión desde la misma estación de trabajo que se ha utilizado para enviar dichos datos. No puede suprimir los datos de impresión que se hayan enviado desde otras estaciones de trabajo.

NOTA: Cuando se recibe un comando para suprimir datos de impresión, se suprimirá el archivo aunque esté en pleno proceso de impresión. Los datos que aún no se hayan imprimido quedarán cancelados una vez eliminado el archivo.

Ejemplo

Para suprimir los datos de impresión del número de trabajo 351 desde la impresora fxPS, teclee el comando siguiente:

```
%lprm -PfxPS 351
```

Estado de la impresora

Solaris/HP-UX

El comando `lpstat` se utiliza para solicitar información sobre el estado de la máquina.

NOTA: En modo de no spool, esta función está disponible en clientes donde se ejecute Windows NT, pero no en clientes donde se ejecute HP-UX/Solaris.

Formato del comando

```
lpstat [opción]
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

Si no se especifica ninguna opción, se mostrará toda la información asociada a los datos de impresión.

La secuencia de las opciones no influye en la salida impresa.

Si tiene que definir más de un argumento a la vez, sepárelos mediante comas y coloque todos los argumentos entre comillas.

Por ejemplo, `%lpstat -u "usuario1,usuario2,usuario3"`

- `-o [nombre de la impresora]`

Esta opción muestra los datos de impresión correspondientes a la impresora especificada.

- `-t`

Esta opción muestra toda la información.

- `-u [nombre de usuario]`

Esta opción muestra información sobre los datos de impresión que se reciben de usuarios específicos.

- `-v [nombre de la impresora]`

Esta opción muestra el nombre de la impresora y el nombre de la ruta de la máquina. El nombre de la impresora se especifica en el argumento.

NOTA: Los nombres largos de archivo se truncarán.

NOTA: Puede mostrarse información que ocupe un máximo de 64 instrucciones de impresión.

NOTA: Si en una sola estación de trabajo se configuran dos o más tipos de lenguajes o modos de impresión, pueden mostrarse números de trabajo idénticos al emitir un comando de consulta (`lpstat`).

Ejemplo

Si desea consultar sobre los datos de impresión que recibe una impresora de nombre `fxPS`, escriba el comando siguiente:

```
%lpstat -ofxPS
```

SunOS

El comando `lpq` se utiliza para solicitar información sobre el estado de la máquina.

NOTA: En modo de no spool, esta función está disponible en clientes donde se ejecute Windows NT, pero no en clientes donde se ejecute SunOS.

Formato del comando

```
/usr/ucb/lpq [-P nombre de impresora] [-l] [nombre de usuario] [+intervalo]
```

Opciones del comando

Las opciones del comando disponibles son las siguientes.

- `-P nombre de la impresora`

Esta opción especifica el nombre de la impresora registrada en `/etc/printcap`. Si se omite esta opción, se utilizará la impresora `lp` prefijada.

- `-l`

Esta opción muestra información sobre la estación de trabajo que envía la instrucción de impresión en formato largo.

- `Nombre de usuario`

Esta opción muestra información sobre los datos de impresión que se reciben de un usuario específico.

- `+intervalo`

Esta opción se utiliza para especificar el intervalo de consulta que corresponde a la duración de la impresión, hasta que se hayan imprimido todos los datos recibidos. El intervalo se configura en segundos.

La pantalla del cliente se renueva cada vez que se presenta información.

NOTA: Los nombres largos de archivo se truncarán.

NOTA: Puede mostrarse información que ocupe un máximo de 64 instrucciones de impresión.

NOTA: Si en una sola estación de trabajo se configuran dos o más tipos de lenguajes o modos de impresión, pueden mostrarse números de trabajo idénticos al emitir un comando de consulta (lpq).

Ejemplos

- Si desea consultar sobre los datos de impresión que recibe una impresora de nombre fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lpq -PfxPS
```

- Para mostrar una impresora llamada fxPS en formato largo, escriba el comando siguiente:

```
%lpq -PfxPS -l
```

Opción -C

En SunOS, la opción -C puede utilizarse para especificar el formato de impresión si la máquina imprime mediante el lenguaje PostScript en modo spool.

En esta sección se explican las funciones que pueden especificarse y las operaciones de impresión que se verán afectadas por el uso de la opción -C.

NOTA: Cuando la impresora lógica PostScript que se configuró mediante los servicios de Internet de CentreWare y la opción -C se especifican simultáneamente, no se garantiza que funcionen todas las opciones. Asimismo, al especificar la impresora lógica PostScript como impresora prefijada en UNIX, se recomienda no utilizar la opción -C.

Función

Los elementos siguientes pueden configurarse con la opción -C.

Selección de una bandeja de papel

Al seleccionar una bandeja de papel, debe especificar un tamaño de papel o una bandeja. Si especifica el tamaño del papel, la máquina realiza una búsqueda automática y selecciona la bandeja adecuada.

Pueden especificarse los parámetros siguientes.

| Parámetro | Descripción |
|-----------------|-------------------------------------|
| INTRAY1/intray1 | Selecciona la bandeja 1. |
| INTRAY2/intray2 | Selecciona la bandeja 2. |
| INTRAY3/intray3 | Selecciona la bandeja 3 (opcional). |

| Parámetro | Descripción |
|-----------------|--|
| INTRAY4/intray4 | Selecciona la bandeja 4 (opcional). |
| INTRAY5/intray5 | Selecciona la bandeja 5 (alimentación manual). |
| INMF/inmf | Selecciona la bandeja 5 (alimentación manual). |
| A3/a3 | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño A3 (297 × 420 mm/11.7 × 16.5 pulgadas). |
| B4/b4 | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño B4 (257 × 364 mm/10.1 × 14.3 pulgadas). |
| A4/a4 | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño A4 (210 × 297 mm/8.3 × 11.7 pulgadas). |
| B5/b5 | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño B5 (182 × 257 mm/7.2 × 10.1 pulgadas). |
| A5/a5 | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño A5 (148 × 210 mm/5.8 × 8.3 pulgadas). |
| LETTER/letter | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño carta (216 × 279 mm/8.5 × 11.0 pulgadas). |
| LEGAL/legal | Selecciona la bandeja donde se ha cargado papel de tamaño extra oficio (216 × 356 mm/8.5 × 14.0 pulgadas). |

NOTA: Si se especifican varios parámetros en el primer comando lpr, es posible que los datos no se impriman correctamente.

NOTA: Se utilizará el valor prefijado del sistema si no se especifica ningún número de bandeja, o si no se ha colocado papel en una bandeja especificada o bien del tamaño de papel especificado.

NOTA: Esta opción sólo sirve para especificar el tamaño del papel. Se ha seleccionado el papel pero el tamaño del documento no se ha adaptado al tamaño real del papel.

NOTA: La bandeja de papel que esté especificada en los datos de impresión tiene prioridad sobre las opciones -C que se hayan definido.

NOTA: Si se especifica una combinación no válida, es posible que la máquina no funcione correctamente.

NOTA: Es posible que la especificación no sea válida en algunos lenguajes de impresión.

Selección de una bandeja de salida del papel

Pueden especificarse los parámetros siguientes.

| Parámetro | Descripción |
|---------------------|--|
| OUTDOWN/outdown | Entrega las copias impresas en la bandeja de documentos cara abajo. |
| STACKER%n/stacker%n | Entrega las copias impresas en una bandeja acabadora. (%n: número bandeja 1) |

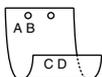
Selección de un tipo de papel

Pueden especificarse los parámetros siguientes.

| Parámetro | Descripción |
|-----------|--------------------------------|
| PTS/pts | Selecciona papel común. |
| PT1/pt1 | Selecciona papel grueso 1. |
| PT2/pt2 | Selecciona papel grueso 2. |
| POH/poh | Selecciona transparencias. |
| PTP/ptp | Selecciona papel de calco. |
| PLB/plb | Selecciona etiquetas. |
| PQU/pqu | Selecciona papel de escritura. |
| PRC/prc | Selecciona papel reciclado. |

Especificar impresión a dos caras

Pueden especificarse los parámetros siguientes.

| Parámetro | Descripción |
|---------------|---|
| DUP/dup | Impresión a doble cara como se indica aquí:  |
| TUMBLE/tumble | Impresión a doble cara como se indica aquí:  |
| SIMP/simp | Impresión a una cara |

NOTA: Si se especifican varios parámetros en un comando lpr, es posible que los datos no se impriman correctamente.

NOTA: Si no se especifica ningún parámetro, se utilizará el valor prefijado del sistema.

NOTA: Si en los datos de impresión se especifica impresión a doble cara o a una cara, esos valores tienen prioridad sobre las opciones -C que se hayan definido.

Especificar tamaño del papel e impresión a doble cara

Seleccione un tamaño de papel y una opción de encuadernación. Pueden especificarse los parámetros siguientes:

| Parámetro | Descripción |
|-----------|---|
| A3D/a3d | Impresión a doble cara en papel de tamaño A3 (297 × 420 mm/ 11.7 × 16.5 pulgadas) y encuadernación por el borde largo |
| A3T/a3t | Impresión a doble cara en papel de tamaño A3 (297 × 420 mm/11.7 × 16.5 pulgadas) y encuadernación por el borde corto |
| A4D/a4d | Impresión a doble cara en papel de tamaño A4 (210 × 297 mm/ 8.3 × 11.7 pulgadas) y encuadernación por el borde largo |
| A4T/a4t | Impresión a doble cara en papel de tamaño A4 (210 × 297 mm/ 8.3 × 11.7 pulgadas) y encuadernación por el borde corto |
| B4D/b4d | Impresión a doble cara en papel de tamaño B4 (257 × 364 mm/ 10.1 × 14.3 pulgadas) y encuadernación por el borde largo |
| B4T/b4t | Impresión a doble cara en papel de tamaño B4 (257 × 364 mm/ 10.1 × 14.3 pulgadas) y encuadernación por el borde corto |
| A5D/a5d | Impresión a doble cara en papel de tamaño A5 (148 × 210 mm/ 5.8 × 8.3 pulgadas) y encuadernación por el borde largo |
| A5T/a5t | Impresión a doble cara en papel de tamaño A5 (148 × 210 mm/ 5.8 × 8.3 pulgadas) y encuadernación por el borde corto |
| B5D/b5d | Impresión a doble cara en papel de tamaño B5 (182 × 257 mm/ 7.2 × 10.1 pulgadas) y encuadernación por el borde largo |
| B5T/b5t | Impresión a doble cara en papel de tamaño B5 (182 × 257 mm/ 7.2 × 10.1 pulgadas) y encuadernación por el borde corto |

NOTA: Si se especifican varios parámetros en un comando lpr, es posible que los datos no se impriman correctamente.

NOTA: Si no se especifica ningún parámetro, se utilizará el valor prefijado del sistema.

NOTA: Si en los datos de impresión se especifica impresión a doble cara o a una cara, esos valores tienen prioridad sobre las opciones -C que se hayan definido.

Especificar clasificación

Puede especificarse el parámetro siguiente.

| Parámetro | Descripción |
|-----------------|---|
| COLLATE/collate | Clasifica las copias impresas electrónicamente. |

NOTA: Es posible que el parámetro de clasificación no sea válido en algunos lenguajes de impresión.

Especificar el modo de color y de impresión

Pueden especificarse los parámetros de modo de color y de impresión siguientes.

| Parámetro | Descripción |
|-----------|---|
| CC/cc | Selecciona el color para el modo de color, y la prioridad de calidad para el modo de impresión. |
| CB/cb | Selecciona el color para el modo de color, y la prioridad de velocidad para el modo de impresión. |
| GC/gc | Selecciona monocromo para el modo de color, y la prioridad de calidad para el modo de impresión. |
| GB/gb | Selecciona monocromo para el modo de color, y la prioridad de velocidad para el modo de impresión. |
| AC/ac | Selecciona automático (color/monocromo) para el modo de color, y la prioridad de calidad para el modo de impresión. |
| AB/ab | Selecciona automático (color/monocromo) para el modo de color, y la prioridad de velocidad para el modo de impresión. |

NOTA: La opción de color no está disponible en la máquina.

NOTA: Si se especifican varios parámetros en el primer comando lpr, es posible que los datos no se impriman.

NOTA: Es posible que el parámetro de color no sea válido en algunos lenguajes de impresión.

NOTA: Si no se especifica ningún parámetro, se utilizará el valor prefijado del sistema.

Especificar el grapado

Pueden especificarse los parámetros siguientes para la función de grapado.

| Parámetro | Descripción |
|-----------|---|
| STAPLETL | Coloca una grapa en el ángulo superior izquierdo de las copias impresas. |
| STAPLETD | Coloca dos grapas en la parte superior de las copias impresas. |
| STAPLETR | Coloca una grapa en el ángulo superior derecho de las copias impresas. |
| STAPLELD | Coloca dos grapas en la parte izquierda de las copias impresas. |
| STAPLERD | Coloca dos grapas en la parte derecha de las copias impresas. |
| STAPLEBL | Coloca una grapa en la esquina inferior izquierda de las copias impresas. |
| STAPLEBD | Coloca dos grapas en la parte inferior de las copias impresas. |
| STAPLEBR | Coloca una grapa en la esquina inferior derecha de las copias impresas. |

NOTA: Si se especifican varios parámetros en el primer comando lpr, es posible que los datos no se impriman.

NOTA: Es posible que el parámetro de grapado no sea válido en algunos lenguajes de impresión.

Impresión

Para especificar el formato de salida de impresión, escriba el comando siguiente:

```
-C, [parámetro] , [parámetro]
```

Escriba una “,” (coma) detrás de -C seguida de los parámetros que especifiquen el formato de salida. Si desea especificar varios parámetros, sepárelos mediante comas.

Por ejemplo, para imprimir un archivo llamado “archivo1”, a dos caras y en papel de tamaño A4 (210 × 297 mm/8.3 × 11.7 pulgadas) en la impresora fxPS, escriba el comando siguiente:

```
%lpr -PfxPS -C,DUP,A4 archivo1
```

NOTA: Si la cadena de parámetros de la opción -C sobrepasa los 64 caracteres, es posible que la operación no funcione correctamente.

5 EtherTalk

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina para que funcione en una red EtherTalk. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 71

Entornos de EtherTalk – página 72

Instalación de EtherTalk – página 72

Procedimiento de instalación – página 72

Configuración de las comunicaciones de red – página 72

Configuración de la estación de trabajo – página 74

Impresión de prueba – página 74

Lista de comprobación de la información

Antes de instalar EtherTalk en la máquina, asegúrese de que los elementos siguientes están disponibles o bien ya se han ejecutado.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Se necesita una red operativa existente de EtherTalk con estaciones de trabajo Macintosh equipadas con las tarjetas de interfaz de red Ethernet. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red EtherTalk. | Usuario |
| Macintosh System versión 7.5 o posterior, 8.x, 9.x, o Mac OS X 10.2 | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresión Adobe PS, o PPD (opcional). | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte el *Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entornos de EtherTalk

Configuración del sistema

Puesto que la máquina admite el uso del protocolo EtherTalk, puede imprimirse desde Macintosh.

NOTA: Necesitará el kit PostScript opcional para utilizar EtherTalk para imprimir.

Sistemas destino

La máquina admite un Macintosh o un Power Macintosh con el sistema operativo siguiente:

- Mac OS 7.5 o posterior, 8.x, 9.x, o Mac OS X 10.2.

Instalación de EtherTalk

En esta sección se describe el procedimiento de instalación para utilizar la máquina en un entorno EtherTalk.

Procedimiento de instalación

A continuación se indican las tres fases necesarias para instalar la máquina en una red EtherTalk.

Configuración de las comunicaciones de red

Esta fase requiere que la máquina se configure para EtherTalk.

Configuración de la estación de trabajo

Instala el controlador de impresión (Adobe PS) para Macintosh.

Impresión de prueba

Debe realizarse una prueba de impresión para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

Este procedimiento se utiliza para configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

Lleve a cabo estos pasos en la máquina.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Para empezar, arranque el puerto EtherTalk.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo mostrar la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [EtherTalk] y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado] y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo mostrar la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].

11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Instala el controlador de impresión (Adobe PS) para Macintosh. Instale, si es necesario, la fuente de pantalla. Consulte la Guía del usuario de PostScript.

Impresión de prueba

Para asegurarse que la máquina se ha instalado en la red correctamente, debe realizarse una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

- 1.** Abra un documento de muestra en una estación de trabajo cliente.
- 2.** Seleccione la máquina mediante el Selector (Mac OS 7.5 o posterior, 8.x o 9.x) o el Centro de impresión (Mac OS X 10.2).
- 3.** Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
- 4.** Asegúrese que el controlador esté instalado en cada estación de trabajo que vaya a enviar trabajos a la máquina.
- 5.** Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte el *Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

6 Red Microsoft

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina para que funcione en una red Microsoft. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 75

Entornos SMB – página 76

Instalación de SMB – página 77

Procedimiento de instalación – página 77

Configuración de las comunicaciones de red – página 77

Configuración de la estación de trabajo – página 79

Impresión de prueba – página 79

Cambio de ajustes – página 79

Procedimiento – página 79

Formato de los ajustes del archivo config.txt – página 81

Lista de comprobación de la información

Antes de comenzar los procedimientos de instalación de la red Microsoft, asegúrese de tener o haber realizado lo siguiente:

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Se necesita una red Microsoft operativa que ya esté instalada. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red Microsoft. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente, si procede: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entornos SMB

SMB (Server Message Block) es un protocolo para compartir archivos o impresoras en un sistema operativo Windows. En esta sección se explica el procedimiento de instalación para conectar una impresora a una red de Windows a través de SMB.

Configuración del sistema

Puesto que la máquina da soporte al protocolo SMB, puede enviar los datos de impresión directamente a la máquina en la misma red sin necesidad de pasar por el servidor.

Puede utilizar NetBEUI, TCP/IP o ambos como protocolo de transporte para SMB. Deberá configurar la dirección IP en la máquina y en el PC en caso de utilizar TCP/IP.

NOTA: Windows XP/Windows Server 2003 no admite el uso de NetBEUI.

NOTA: Puede establecer los ajustes de SMB a través de los Servicios de Internet de CentreWare. Si desea más información sobre cómo seleccionar los ajustes SMB, consulte el *Servicios de Internet de CentreWare capítulo*.

Sistemas destino

Los sistemas siguientes admiten la función de impresión a través de SMB.

| Conexión | Sistema operativo | Protocolo |
|-------------|--|-------------------|
| Red Windows | Windows 95 Windows 98 Windows Me | NetBEUI TCP/IP |
| | Windows NT 4.0 | NetBEUI TCP/IP |
| | Windows 2000 | NetBEUI TCP/IP |
| | Windows XP Windows Server 2003 | TCP/IP |

NOTA: Microsoft no recomienda usar NetBEUI como protocolo en redes nuevas. Sólo se recomienda el uso de este protocolo en redes pequeñas en las que lo exijan clientes antiguos.

Instalación de SMB

En esta sección se describe el procedimiento de instalación para utilizar la máquina en una red SMB.

Procedimiento de instalación

El procedimiento de instalación se describe a continuación.

Configuración de las comunicaciones de red

Si utiliza NetBEUI:

Establezca el puerto SMB como [Activado] mediante la pantalla táctil o los Servicios de Internet de CentreWare.

Si utiliza TCP/IP:

Establezca el puerto SMB como [Activado] mediante la pantalla táctil o los Servicios de Internet de CentreWare. Establezca la dirección IP en el panel de control.

Configuración de la estación de trabajo

Instale el controlador de impresión en el sistema.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

Este procedimiento se utiliza para configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

Lleve a cabo estos pasos en la máquina.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Para empezar, arranque el puerto SMB.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].

4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [SMB], y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

A continuación, establezca los valores de TCP/IP si utiliza una dirección IP en un entorno de red.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca el valor pertinente (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Instale el controlador de impresión en el sistema cliente NetWare. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare.

Impresión de prueba

Para cerciorarse de que la máquina se ha instalado bien en la red, envíe una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
2. Seleccione la máquina como impresora.
3. Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
4. Asegúrese que el controlador de impresión esté instalado en cada estación de trabajo a la que se tenga previsto enviar trabajos.
5. Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

Cambio de ajustes

En esta sección se explica de qué forma el administrador del sistema utiliza [config.txt] para cambiar las opciones de SMB.

Procedimiento

En los pasos siguientes se explica cómo se sobregaba el archivo [config.txt] de la máquina a través de un sistema en red de Windows. Necesitará la información siguiente: nombre del host SMB, grupo de trabajo, nombre del administrador del sistema y clave del administrador del sistema.

1. Abra [Entorno de red] desde el ordenador de Windows, y luego [Grupo de trabajo] (el valor prefijado es Workgroup) y luego la [impresora].

NOTA: El nombre del host prefijado de la máquina es FX-xxxxxx, donde xxxxxx son los seis últimos caracteres de la dirección MAC de la máquina. Puede comprobar el nombre buscando el nombre del host SMB en la lista de opciones del sistema en la página 34.

NOTA: Con este método no se puede buscar la impresora a través de las subredes. Si necesita buscar la impresora a través de las subredes, debe configurar el servidor WINS o editar [LMHOSTS]. Si desea más información sobre [LMHOSTS], consulte el manual de Windows.

2. Haga doble clic en la carpeta [admintool].
3. En Windows 95/Windows 98/Windows Me, escriba únicamente la clave (clave del administrador de SMB). En Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP, escriba el nombre de usuario (nombre del administrador de SMB) y la clave (clave del administrador de SMB).
A continuación haga clic en [Aceptar]. Se abrirá la carpeta [admintool].

NOTA: El valor prefijado de fábrica para el nombre del administrador del sistema es [11111], y el de la clave del administrador del sistema es [x-admin]. Debe respetarse el uso de mayúsculas y minúsculas. Se recomienda que cambie el nombre y la clave prefijados por otros de su elección.

4. Abra el archivo [config.txt] mediante una aplicación de edición de textos, por ejemplo Notepad.

NOTA: También puede modificar el archivo [config.txt] desde los Servicios de Internet de CentreWare.

5. Efectúe los cambios en los elementos pertinentes y guarde y cierre el archivo [config.txt].

NOTA: Si desea más información sobre [config.txt], consulte *Formato de los ajustes del archivo config.txt en la página 81*.

A continuación se crea el archivo [message.txt] en la carpeta [admintool].

6. Abra [message.txt] y compruebe que contiene la información que se muestra en la tabla siguiente.

NOTA: Si el archivo [message.txt] no aparece, seleccione [Actualizar estado] en el menú [Ver]. Si aparece un mensaje de error, compruebe si la información se ha especificado correctamente en [config.txt].

7. Cierre [message.txt].
8. Apague la máquina. Cuando desaparezca la información de la pantalla táctil, encienda la máquina de nuevo.

NOTA: Los cambios que haya efectuado entrarán en vigor después de apagar y encender, o bien después de guardar el archivo [config.txt] habiendo especificado el valor [Sí] para la opción Reiniciar.

Formato de los ajustes del archivo config.txt

| Elemento | Observaciones | Valor | Valor prefijado |
|--------------------------------------|--|--------------------------|--|
| Idioma de la impresora | Idioma que se va a utilizar | Inglés | Inglés |
| Nombre del host | Nombre de host de la máquina | Máximo 15 bytes | FX-xxxxxx (xxxxxx: seis últimos caracteres de la dirección MAC de la máquina) |
| Grupo de trabajo | Nombre del grupo de trabajo de la impresora | Máximo 15 bytes | WORKGROUP |
| NetBEUI | Activación del protocolo NetBEUI | Activado/ Desactivado | Activado |
| TCP/IP | Activación del protocolo TCP/IP | Sí/No | Sí |
| Spool | Activación de la función de spool. Seleccione entre Disco, Memoria y No. Si selecciona Disco pero éste no se reconoce, se utilizará Memoria. | Disco/Memoria/ No | Disco |
| Tamaño máximo de spool | El tamaño máximo del búfer de recepción durante el envío a spool. Puede definirse en incrementos de 256 KB. | 512–32768 KB | 1024 KB |
| Tamaño máximo del búfer de recepción | El tamaño máximo del búfer de recepción durante una función no de spool. Puede definirse en incrementos de 32 KB. | 64–1024 KB | 256 KB |
| JCL | Activación de JCL | Sí/No | Sí |
| Modo de impresión | Define el lenguaje de la impresora. | AUTO/PS*/PCL/ TIFF | AUTO |
| Modo maestro automático | Activación de la función del modo maestro automático de navegación. No está disponible si se ha designado el servidor WINS. | Sí/No | Sí |
| Cifrar clave | Activación de la función de cifrado de clave. | Sí/No | Sí |

| Elemento | Observaciones | Valor | Valor prefijado |
|--|---|-----------------------------------|---|
| Zona horaria | Establece la zona horaria en unidades de minutos. | De -720 a 720 minutos | 0 (GMT – hora del meridiano de Greenwich) |
| Horario de verano | Establece el período que corresponde al horario de verano. Define la hora, el día y el mes de la fecha de inicio y la fecha de fin del horario de verano. Por ejemplo, “1-012803-023110” avanza el reloj del sistema una hora a la 1 de la madrugada del 28 de marzo, y retrasa una hora a las 2 de la madrugada del 31 de octubre. | hora-inicio-fin (h-hhddmm-hhddmm) | — |
| Número máximo de sesiones | Número máximo de conexiones de la máquina. | 3–10 | 5 |
| Soporte de Unicode | Habilita el uso de Unicode. Si se inhabilita este valor, se utilizará el código local, por ejemplo variación-JIS. | Activar/ Desactivar | Desactivar |
| DHCP | Activación de DHCP. | Sí/No | Sí |
| Obtener WINS DHCP | Activación de WINS DHCP. | Sí/No | Sí |
| Dirección IP | Define la dirección IP. | — | 0.0.0.0 |
| Máscara de subred | Define la máscara de subred. | — | 0.0.0.0 |
| Dirección de la puerta de enlace | Define la dirección de la puerta de enlace. | — | 0.0.0.0 |
| Dirección IP del servidor primario de WINS | Define la dirección IP del servidor primario de WINS. | — | 0.0.0.0 |
| Dirección IP del servidor secundario de WINS | Define la dirección IP del servidor secundario de WINS. | — | 0.0.0.0 |
| Nombre del administrador | Nombre del administrador. | Máximo 20 bytes | 11111 |
| Clave del administrador | La clave del administrador respeta el uso de mayúsculas y minúsculas. El valor actual no aparece en pantalla. | Máximo 14 bytes | x-admin |

| Elemento | Observaciones | Valor | Valor prefijado |
|-----------------|--|-----------------|------------------------|
| Ubicación | Comentarios sobre la ubicación de la máquina. | Máximo 48 bytes | — |
| Reiniciar | La máquina se reiniciará después de modificar el archivo de opciones de parámetros [config.txt] si la opción de reinicio se ha definido con el valor [Sí]. Cuando está activado suele tener el valor [No]. No se reiniciará si hay un error en el valor, aunque la opción de reinicio tenga el valor [Sí]. | Sí/No | No |

* Sólo está disponible cuando se ha instalado el kit PostScript (opcional).

7 TCP/IP (LPD o Port9100)

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina para imprimir desde un equipo con Windows a través de LPD o de Port9100. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 85

Entornos TCP/IP (LPD o Port9100) – página 86

Instalación de TCP/IP (LPD o Port9100) – página 87

Procedimiento de instalación – página 87

Configuración de las comunicaciones de red – página 87

Configuración de la estación de trabajo – página 89

Impresión de prueba – página 89

Lista de comprobación de la información

Antes de comenzar estos procedimientos, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

Si surgen problemas durante la configuración de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entornos TCP/IP (LPD o Port9100)

Configuración del sistema

Puesto que la máquina admite el uso del protocolo LPD y Port9100, puede imprimir directamente desde un ordenador Windows.

Si imprime desde equipos con Windows 95/Windows 98/Windows Me a través del puerto LPD, emplee la utilidad de impresión directa TCP/IP. Esta herramienta se instala junto con los controladores de impresión. Si imprime desde equipos con Windows NT4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003, utilice el puerto LPR estándar del sistema operativo.

Si imprime a través de Port9100, cambie las opciones necesarias en los equipos.

El protocolo de transporte de LPD y Port9100 puede ser TCP/IP.

También deberá configurar la dirección IP en la máquina y en los equipos con Windows.

NOTA: Windows NT 4.0 no admite la impresión a través de Port9100.

Sistemas destino

En los equipos siguientes puede imprimirse a través de LPD o de Port9100.

| Conexión | Sistema operativo | Protocolo |
|-------------|--|-----------|
| Puerto LPD | Windows 95 Windows 98 Windows Me Windows NT 4.0 Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 Mac OS X 10.1.15, 10.2.X, 10.3.3 (requiere PostScript) | TCP/IP |
| Puerto 9100 | Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 | TCP/IP |

NOTA: Si imprime desde un Macintosh, necesitará el kit PostScript opcional.

Instalación de TCP/IP (LPD o Port9100)

En esta sección se describe cómo configurar la máquina para utilizar el protocolo LPD y Port9100.

Procedimiento de instalación

A continuación se indican las tres fases necesarias para imprimir en la máquina a través de LPD o Port9100.

Configuración de las comunicaciones de red

Habilite los puertos siguientes mediante la pantalla táctil o los Servicios de Internet de CentreWare.

- Impresión a través de LPD: puerto LPD
- Impresión a través de Port9100: puerto Port9100

Defina la dirección IP mediante la pantalla táctil.

NOTA: Servicios de Internet de CentreWare permite especificar opciones más concretas. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario para conocer las instrucciones al respecto.

Configuración de la estación de trabajo

Se requiere que las estaciones de trabajo del entorno de red se configuren para comunicarse con la máquina.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

En esta sección se describe cómo configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

Lleve a cabo estos pasos en la máquina.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Para empezar, inicie el puerto LPD o Port9100.

1. Conecte la máquina a la red.

2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].

4. Seleccione [Opciones de protocolo].

5. Si utiliza el puerto LPD, seleccione [LPD] y [Cambiar opciones]. Si utiliza el puerto Port9100, seleccione [Port9100] y [Cambiar opciones].

6. Si utiliza el puerto LPD, seleccione [Estado del puerto] y [Cambiar opciones]. Si utiliza el puerto Port9100, seleccione [Estado del puerto] y [Cambiar opciones].

7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].

3. Seleccione [Opciones de puerto].

4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].

8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].

9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.

10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].

11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Instale los controladores de impresión en cada estación de trabajo cliente desde donde se vayan a enviar trabajos de impresión a la máquina, y asigne la máquina como impresora. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare o el documento que se entrega con el kit PostScript opcional.

Impresión de prueba

Para asegurarse de que la máquina se ha instalado en la red correctamente, debe realizarse una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

- 1.** Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
- 2.** Seleccione la máquina como la impresora a la que se va a enviar el documento seleccionado.
- 3.** Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
- 4.** Asegúrese de que el controlador esté instalado en cada estación de trabajo que vaya a enviar trabajos a la máquina.
- 5.** Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

8 Puerto paralelo

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina en un entorno de puerto paralelo. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 91

Entorno de puerto paralelo – página 92

Instalación del puerto paralelo – página 92

Procedimiento de instalación – página 92

Configuración de la comunicación con el puerto paralelo – página 93

Configuración de la estación de trabajo – página 94

Impresión de prueba – página 94

Lista de comprobación de la información

Antes de comenzar los procedimientos de instalación del puerto paralelo, asegúrese de tener o de haber realizado lo siguiente:

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Cable de puerto paralelo IEEE 1284 | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

NOTA: Los procedimientos instalarán la máquina en el puerto paralelo de la estación de trabajo host. El procedimiento está diseñado para conectar la estación de trabajo host a otras estaciones de trabajo.

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable del puerto paralelo a la máquina hasta que se le indique.

Entorno de puerto paralelo

Configuración del sistema

La máquina se puede conectar directamente al puerto paralelo de una estación de trabajo host. El archivo de un documento puede enviarse desde la estación de trabajo host a través del puerto paralelo a la máquina para que se imprima. Otras estaciones de trabajo pueden conectarse a través de una red a la estación de trabajo host. Cada estación de trabajo tiene una cola que puede mantener un número de archivos.

El archivo del documento se envía desde la cola de la estación de trabajo a la cola de la estación de trabajo host y luego a la cola de la máquina para que se imprima.

Sistemas destino

Los sistemas siguientes admiten la función de impresión a través del puerto paralelo.

- Windows 95/Windows 98/Windows Me
- Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003

Instalación del puerto paralelo

Siga este procedimiento para instalar y utilizar la máquina en el puerto paralelo.

Procedimiento de instalación

A continuación se indican las tres fases necesarias para instalar la máquina en un puerto paralelo.

Configuración de la comunicación con el puerto paralelo

Requiere que la máquina se configure para la impresión en el puerto paralelo.

Configuración de la estación de trabajo

Requiere que la estación de trabajo se configure para la impresión en la máquina.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de la comunicación con el puerto paralelo

PRECAUCIÓN: Antes de conectar la máquina y el sistema informático mediante un cable de puerto paralelo IEEE 1284, asegúrese de que tanto la máquina como el sistema informático estén apagados.

1. Inserte el conector del cable de la interfaz en el conector de la interfaz paralela de la máquina y fíjela con los clips de alambre situados a ambos lados.
2. Conecte el otro extremo del conector del cable de la interfaz al equipo.
3. Encienda el equipo.
4. Encienda la máquina.

En los pasos siguientes se explica cómo configurar los parámetros de comunicación del puerto paralelo que se han descrito con anterioridad.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de puerto].
4. Seleccione [Paralelo] y [Cambiar opciones].
5. Seleccione el elemento que se ha de configurar y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione el valor deseado y luego [Guardar].
7. Repita los pasos 5 y 6, si es preciso.

Puede cambiar los parámetros de comunicación siguientes en la máquina, en función de los requisitos que tenga.

- Estado de puerto
- Modo de impresión
- P/L
- Hora de expulsión automática
- Protocolo de comunicación Adobe
- Comunicación bidireccional
- Entrada primaria

NOTA: El Protocolo de comunicación de Adobe puede configurarse cuando se haya instalado el kit PostScript (opcional).

NOTA: No es necesario cambiar el valor prefijado del resto de los elementos para un funcionamiento normal, excepto en la comunicación bidireccional. Sin embargo, quizá deba realizar cambios según el sistema operativo de cada equipo.

Configuración de la estación de trabajo

Realice los pasos siguientes.

1. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare e instale los controladores que corresponden a la máquina en todas las estaciones de trabajo desde las que se enviarán trabajos a la máquina.
2. Continúe en *Impresión de prueba en la página 94*.

Impresión de prueba

Para cerciorarse de que la máquina se ha instalado bien en el puerto paralelo, envíe una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
2. Seleccione la máquina como impresora.
3. Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
4. Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

9 Puerto USB

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina en un entorno de puerto USB. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 95

Entorno de puerto USB – página 96

Instalación del puerto USB – página 96

Procedimiento de instalación – página 96

Configuración de la comunicación con el puerto USB – página 97

Configuración de la estación de trabajo – página 98

Impresión de prueba – página 98

Lista de comprobación de la información

Antes de comenzar los procedimientos de instalación del puerto USB, asegúrese de tener o de haber realizado lo siguiente:

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Cable USB | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

NOTA: Los procedimientos instalarán la máquina en el puerto USB de la estación de trabajo host. El procedimiento está diseñado para conectar la estación de trabajo host a otras estaciones de trabajo.

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable USB a la máquina hasta que se le indique.

Entorno de puerto USB

Configuración del sistema

La máquina se puede conectar directamente al puerto USB de una estación de trabajo host. El archivo de un documento puede enviarse desde la estación de trabajo host a través del puerto USB a la máquina para que se imprima. Otras estaciones de trabajo pueden conectarse a través de una red a la estación de trabajo host. Cada estación de trabajo tiene una cola que puede mantener un número de archivos.

El archivo del documento se envía desde la cola de la estación de trabajo a la cola de la estación de trabajo host y luego a la cola de la máquina para que se imprima.

Sistemas destino

Los sistemas siguientes admiten la función de impresión a través del puerto USB.

- Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003
- Mac OS X 10.2.x

NOTA: Si imprime desde un Macintosh, necesitará el kit PostScript opcional.

Instalación del puerto USB

Siga estos procedimientos de instalación para utilizar la máquina en un puerto USB.

Procedimiento de instalación

A continuación se indican las tres fases necesarias para instalar la máquina en un puerto USB.

Configuración de la comunicación con el puerto USB

Requiere que la máquina se configure para la impresión en el puerto USB.

Configuración de la estación de trabajo

Requiere que la estación de trabajo se configure para la impresión en la máquina.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de la comunicación con el puerto USB

En esta sección se describe cómo configurar la comunicación USB en la máquina. Pueden configurarse los parámetros siguientes en función de sus requisitos. Estas configuraciones deben realizarse con el cable USB desconectado.

Este procedimiento se utiliza para configurar los parámetros de comunicación USB en la máquina.

Lleve a cabo estos pasos en la máquina.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].

3. Seleccione [Opciones de puerto].

4. Seleccione [USB] y [Cambiar opciones].

5. Seleccione el elemento que se ha de configurar y luego [Cambiar opciones].

6. Seleccione el valor deseado y luego [Guardar].

7. Repita los pasos 5 y 6, si es preciso.

Puede seleccionar los parámetros de comunicación siguientes en la máquina, en función de los requisitos que tenga.

- Estado de puerto
- Modo de impresión
- PjL
- Hora de expulsión automática
- Protocolo de comunicación Adobe

NOTA: El Protocolo de comunicación Adobe puede configurarse cuando se haya instalado el kit PostScript (opcional).

Configuración de la estación de trabajo

Antes de iniciar la configuración de la estación de trabajo, asegúrese de que el cable USB está desconectado del equipo informático.

A continuación siga estos pasos.

1. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare o el documento que se entregó con el kit PostScript opcional e instale los controladores que corresponden a la máquina en estación de trabajo desde la que se vayan a enviar trabajos a la máquina.
2. Conecte el cable USB a la máquina y a la estación de trabajo.
3. Continúe en *Impresión de prueba en la página 98*.

Impresión de prueba

Para cerciorarse de que la máquina se ha instalado bien en el puerto USB, envíe una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
2. Seleccione la máquina como impresora.
3. Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
4. Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

10 IPP (Protocolo de impresión en Internet)

En este capítulo se explica cómo configurar la máquina para que funcione en un entorno IPP (Protocolo de impresión en Internet). Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 99

Entorno IPP – página 100

Instalación de IPP – página 100

Procedimiento de instalación – página 100

Configuración de las comunicaciones de red – página 101

Configuración de la estación de trabajo – página 102

Impresión de prueba – página 102

Lista de comprobación de la información

Antes de comenzar los procedimientos de instalación del protocolo IPP, asegúrese de tener o de haber realizado lo siguiente:

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el controlador de impresora. | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: No conecte el cable de la red a la máquina hasta que se le indique.

Entorno IPP

Configuración del sistema

La máquina admite el uso del protocolo IPP (Protocolo de impresión en Internet). Puesto que Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003/Windows Me se instala con el software cliente necesario para realizar impresiones en una impresora IPP, puede especificar esta impresora mediante el Asistente para agregar impresora. Con IPP puede imprimir en una impresora remota a través de Internet o de una intranet.

El protocolo de transporte de IPP puede ser TCP/IP.

Sistemas destino

Los equipos siguientes admiten el protocolo IPP.

| Conexión | Sistema operativo | Protocolo |
|----------|---|-----------|
| TCP/IP | Windows 2000 Windows XP Windows Server 2003 Windows Me | TCP/IP |

NOTA: Para poder imprimir a través de Internet desde un equipo con Windows Me, debe haber instalado el puerto IPP. Para obtener información sobre cómo instalar el puerto IPP, consulte la documentación de Windows Me.

Instalación de IPP

Siga este procedimiento para instalar y utilizar la máquina en un entorno IPP.

Procedimiento de instalación

Consta de tres fases.

Configuración de las comunicaciones de red

Esta fase requiere que la máquina se configure para IPP.

Configuración de la estación de trabajo

Requiere que la estación de trabajo se configure para la impresión en la máquina.

Impresión de prueba

Debe realizarse un trabajo de impresión de prueba para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

En esta sección se describe cómo configurar los parámetros de comunicación de la red en la máquina.

Lleve a cabo estos pasos en la máquina.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Para empezar, habilite el puerto IPP.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [IPP] y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado] y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Instale los controladores de impresión en cada estación de trabajo cliente desde donde se vayan a enviar trabajos de impresión a la máquina y asigne la máquina como impresora. Consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare si desea información adicional.

Impresión de prueba

Para asegurarse que la máquina se ha instalado en la red correctamente, debe realizarse una impresión de prueba desde una estación de trabajo cliente. Realice los pasos siguientes.

1. Abra un documento en una estación de trabajo cliente.
2. Seleccione la máquina como la impresora a la que se va a enviar el documento seleccionado.
3. Imprima el documento en la máquina y verifique que se imprime correctamente.
4. Asegúrese de que el controlador esté instalado en cada estación de trabajo que vaya a enviar trabajos a la máquina.
5. Repita la prueba con todas las estaciones de trabajo que vayan a enviar trabajos a la máquina.

El proceso de instalación está completo.

Si la prueba de impresión falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

11 Servicios de Internet de CentreWare

En este capítulo se explica cómo habilitar y usar la función de Servicios de Internet de CentreWare de la máquina. Se proporciona la información siguiente.

Lista de comprobación de la información – página 104

Entornos de Servicios de Internet de CentreWare – página 104

Instalación de los Servicios de Internet de CentreWare – página 105

Procedimiento de instalación – página 105

Configuración de las comunicaciones de red – página 106

Acceso de prueba – página 107

Selección de protocolos de transporte – página 108

Uso de los Servicios de Internet de CentreWare para configurar las opciones de la máquina – página 109

Ethernet – página 109

Paralelo – página 110

USB – página 111

EtherTalk – página 111

SMB (Red Microsoft) – página 112

NetWare – página 113

TCP/IP – página 114

LPD y Port9100 – página 115

SNMP – página 115

IPP – página 116

Correo electrónico – página 117

HTTP – página 118

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar la función de Servicios de Internet de CentreWare, asegúrese de tener o de haber realizado lo siguiente.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Estación de trabajo operativa existente con Internet o accesibilidad a Intranet TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar TCP/IP en sí. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP exclusiva • Dirección de la puerta de enlace • Máscara de subred Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |

Si surgen problemas durante la instalación de la máquina, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

Entornos de Servicios de Internet de CentreWare

Los Servicios de Internet de CentreWare utilizan el servidor HTTP incorporado en la máquina. De esta forma puede establecerse comunicación con la máquina a través de un navegador de web con acceso a Internet o a una intranet. Se puede tener acceso directo a la máquina introduciendo la dirección IP de la misma como el URL (Localizador de recursos universal) en el navegador.

Gracias a los Servicios de Internet de CentreWare, no sólo podrá seleccionar las mismas opciones básicas que se seleccionan desde el panel de control, sino también otros valores más específicos para la máquina.

ID de usuario y clave

Muchas de las funciones disponibles con Servicios de Internet requieren un nombre de usuario y una clave de administrador. El nombre del usuario prefijado es "11111" y la clave prefijada es "xadmin". El Administrador del sistema puede cambiar esta ID y clave. Sólo se le pedirá al usuario que introduzca un nombre y clave de administrador cuando esté en una sola sesión del navegador.

Configuración del sistema

Para utilizar los Servicios de Internet de CentreWare, debe habilitar TCP/IP en la máquina.

Sistemas destino

El sistema operativo y los navegadores que pueden utilizarse en los Servicios de Internet de CentreWare son éstos.

| Sistema operativo | Navegadores |
|---|---|
| Windows 98SE Windows Me Windows NT4.0 | Internet Explorer 5.5 SP2, 6.0 SP1 Netscape 7 NOTA: Si se activan dos o más navegadores, el sistema puede experimentar resultados imprevisibles. |
| Windows 2000 | Internet Explorer 5.5 SP2, 6.0 SP1 Netscape 7.1 |
| Windows XP | Internet Explorer 6.0 SP1 Netscape 7.1 |
| Windows Server 2003 | Internet Explorer 6.0 SP1 Netscape 7.1 |
| Mac OS 8.x, 9.x | Internet Explorer 5.1 Netscape 7.02 |
| Mac OS X 10.2.6 | Internet Explorer 5.2 Netscape 7.02 |

Instalación de los Servicios de Internet de CentreWare

En esta sección se describen las opciones necesarias para utilizar los Servicios de Internet de CentreWare.

Procedimiento de instalación

A continuación se indican las dos fases necesarias para activar los Servicios de Internet de CentreWare.

Configuración de las comunicaciones de red

Esta fase requiere que la máquina se configure para los Servicios de Internet de CentreWare.

Acceso de prueba

Para asegurarse de que los Servicios de Internet de CentreWare se han configurado correctamente, deberá acceder a los mismos.

Configuración de las comunicaciones de red

Para empezar, inicie el puerto de Servicios de Internet de CentreWare.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [Servicios de Internet (HTTP)] y [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

Defina el número de puerto para los Servicios de Internet de CentreWare, si es preciso.

8. En la pantalla [Servicios de Internet (HTTP)] seleccione [Nº de puerto de Servicios de Internet] y [Cambiar opciones].
9. Utilice el teclado numérico para teclear el número de puerto y seleccione [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].

8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
 10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.
- NOTA:** Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".
12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.
- NOTA:** Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].
- NOTA:** Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.
14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Acceso de prueba

Siga estos pasos para acceder a los Servicios de Internet de CentreWare.

1. En la estación de trabajo cliente de la red, inicie un navegador de Internet.
2. En el campo URL, introduzca "http://" seguido por la dirección de Internet de la máquina. A continuación pulse la tecla <Intro> del teclado.

Ejemplo: si la dirección de Internet es vvv.xxx.yyy.zzz, escriba lo siguiente en el campo URL:

`http://vvv.xxx.yyy.zzz`

Si se ha especificado el número de puerto, agréguelo a la dirección de Internet como sigue. En este ejemplo, el número de puerto es 80.

`http://vvv.xxx.yyy.zzz:80`

3. Verifique que aparece la página de inicio de los Servicios de Internet de CentreWare.

El proceso de instalación de Servicios de Internet de CentreWare se ha completado.

Si la prueba falla, consulte *el Solución de problemas capítulo* para obtener ayuda.

NOTA: Si se ha habilitado la función Auditoría, es posible que se le solicite introducir la ID de usuario y la clave (si se ha especificado una). Si necesita ayuda, póngase en contacto con el operador principal.

NOTA: Si su acceso a los Servicios de Internet de CentreWare es cifrado, escriba "https://" seguido por la dirección de Internet, en lugar de escribir "http://".

Selección de protocolos de transporte

Si utiliza el puerto NetWare, SMB o SNMP, cambie el protocolo de transporte si es preciso.

- NetWare: IPX/SPX, TCP/IP
- SMB: NetBEUI, TCP/IP
- SNMP: UDP, IPX

- 1.** En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
- 2.** En el área de [Propiedades] seleccione [Estado del puerto].
- 3.** Seleccione el protocolo de transporte requerido.

NetWare: IPX/SPX, TCP/IP

SMB: NetBEUI, TCP/IP

SNMP: UDP, IPX

- 4.** Seleccione [Aplicar opciones nuevas].

Uso de los Servicios de Internet de CentreWare para configurar las opciones de la máquina

En esta sección encontrará un listado completo de los elementos que pueden configurarse para cada puerto a través de los Servicios de Internet de CentreWare.

Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario para conocer la descripción de cada elemento. Consulte [Propiedades] > [Opciones del protocolo] u [Opciones del puerto] para obtener enlaces para cada página.

NOTA: Los elementos siguientes sólo se muestran si el puerto está activado. Para activar un puerto a través de los Servicios de Internet de CentreWare, seleccione [Estado del puerto] y luego el puerto que desee.

Ethernet – página 109
Paralelo – página 110
USB – página 111
EtherTalk – página 111
SMB (Red Microsoft) – página 112
NetWare – página 113
TCP/IP – página 114
LPD y Port9100 – página 115
SNMP – página 115
IPP – página 116
Correo electrónico – página 117
HTTP – página 118
UPnP – página 119
SSDP – página 120
LDAP – página 121

Ethernet

Esta página le permite configurar los valores de Ethernet correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CentreWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].
3. Seleccione [Ethernet].

4. Configure la opción siguiente para que se muestre en el área correspondiente.

- Opciones de Ethernet

5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.

6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Paralelo

Esta página le permite configurar los valores del puerto paralelo correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].

2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].

3. Seleccione [Paralelo].

4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.

- Comunicación bidireccional
- Hora de expulsión automática
- Protocolo de comunicación de Adobe (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)

5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.

6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

USB

Esta página le permite configurar los valores de USB correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].
3. Seleccione [USB].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Hora de expulsión automática
 - Protocolo de comunicación de Adobe (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

EtherTalk

Sólo se muestra si se ha instalado el kit PostScript. Esta página le permite configurar los valores de EtherTalk.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [EtherTalk].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Nombre de la impresora
 - Nombre de la zona

5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.

6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

SMB (Red Microsoft)

Esta página le permite configurar los valores de SMB correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].

2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].

3. Seleccione [SMB].

4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.

- Grupo de trabajo
- Nombre del host
- Número máximo de sesiones
- Filtro TBCP (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)
- Soporte de Unicode
- Modo maestro automático
- Cifrar clave

5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.

6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NetWare

Esta página le permite configurar los valores de NetWare correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
 2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
 3. Seleccione [NetWare].
 4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Nombre del host
 - Modo activo
 - Nombre del servidor de archivos
 - Intervalo de sondeo
 - Número de búsquedas
 - Clave
 - Volver a introducir la clave
 - Filtro TBCP (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)
 - Nombre del árbol
 - Nombre del contexto
 - Tipo de estructura
 - Dirección de la red
 - Localización activa
 5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
 6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].
- NOTA:** La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".
7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

TCP/IP

Esta página le permite configurar los valores de TCP/IP siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [TCP/IP].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Nombre del host
 - Obtener dirección IP
 - Dirección IP
 - Máscara de subred
 - Dirección de la puerta de enlace
 - Obtener dirección DNS
 - Dirección DNS 1–3
 - Nombre DNS
 - Generar automáticamente la lista de búsqueda en dominios
 - Nombre del dominio 1–3
 - Tiempo de espera de conexión
 - Actualización DNS dinámica
 - Obtener dirección del servidor de WINS
 - Obtener dirección primaria del servidor de WINS
 - Segunda dirección del servidor de WINS
 - Filtro IP
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

LPD y Port9100

Esta página le permite configurar los valores de LPD y Port9100 correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [LPD] o [Port9100].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Número de puerto
 - Filtro TBCP (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)
 - Tiempo de espera de conexión
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

SNMP

Esta página le permite configurar los valores de SNMP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [SNMP].

4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.

- Nombre de comunidad (Sólo lectura)
- Nombre de comunidad (Lectura/Grabación)
- Nombre de comunidad (Notificación de captura)
- Administrador del sistema

5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.

6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

IPP

Esta página le permite configurar los valores de IPP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [IPP].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Número de puerto
 - Agregar puerto nº
 - Filtro TBCP (sólo disponible si se ha instalado el kit PostScript opcional.)
 - Modo de administrador
 - DNS
 - Tiempo de espera de conexión

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Correo electrónico

Esta página le permite configurar los valores de correo electrónico e Fax de Internet (fax por internet) correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [Correo electrónico].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Protocolo de recepción
 - Imprimir cabeceras y contenidos del correo
 - Imprimir cabeceras y contenidos de de Fax de Internet
 - Autoimpresión del correo con confirmación de entrega
 - Autoimprimir correo de error
 - Tamaño máximo de E-mail
 - Tamaño del fragmento del correo saliente
 - Respuesta a estado de lectura (MDN)
 - Dirección del servidor POP3
 - Número de puerto POP3
 - Autenticación de recepción POP
 - Intervalo de comprobación del servidor POP3
 - Nombre de usuario de POP
 - Clave del usuario POP
 - Dirección del servidor SMTP
 - Número de puerto de SMTP
 - Autenticación de envío de SMTP
 - Nombre de usuario de la autenticación SMTP
 - Clave de autenticación SMTP
 - Recepción y filtrado de dominios

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

HTTP

Esta página le permite configurar los valores de HTTP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CenterWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del protocolo].
3. Seleccione [HTTP].
4. Configure las opciones siguientes para que se muestren en el área correspondiente.
 - Número de puerto
 - Número máximo de sesiones
 - Tiempo de espera de conexión
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

UPnP

Esta página le permite configurar los valores de UPnP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare, o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CentreWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].
3. Seleccione [UPnP].
4. Configure la opción siguiente para que se muestre en el área correspondiente.
 - Número de puerto
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

SSDP

Esta página le permite configurar los valores de SSDP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare, o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CentreWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].
3. Seleccione [SSDP].
4. Configure la opción siguiente para que se muestre en el área correspondiente.
 - Periodo válido del anuncio
 - TTL máximo
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

LDAP

Esta página le permite configurar los valores de LDAP correspondientes a las opciones siguientes.

NOTA: Algunos valores de esta página sólo estarán disponibles una vez que haya reiniciado los Servicios de Internet de CentreWare, o después de apagar y encender la máquina.

1. En la página de inicio de Servicios de Internet de CentreWare de la máquina, seleccione la ficha [Propiedades].
2. En el área de [Propiedades], seleccione el símbolo más [+] situado a la izquierda de la carpeta [Valores del puerto].
3. Seleccione [LDAP].
4. Configure la opción siguiente para que se muestre en el área correspondiente.
 - Dirección del servidor LDAP
 - Número de puerto
5. Seleccione [Aplicar opciones nuevas] para reflejar las opciones nuevas.
6. Introduzca la ID de usuario y la clave y seleccione [Aceptar].

NOTA: La ID de usuario prefijada es "11111" y la clave prefijada es "xadmin".

7. Cuando aparezca el mensaje de reinicio, seleccione [Reiniciar].

NOTA: Si necesita más información sobre el contenido de los elementos, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

12 E-mail

En este capítulo se explica cómo configurar la función E-mail de la máquina. Se proporciona la información siguiente.

Descripción general del E-mail – página 123

Lista de comprobación de la información – página 124

Entornos de correo electrónico – página 125

Instalación del e-mail – página 125

Procedimiento de instalación – página 125

Configuración de las comunicaciones de red – página 126

Correo de prueba – página 129

Descripción general del E-mail

Puede enviar y recibir mensajes de e-mail a través de la máquina.

Al enviar y recibir un mensaje de e-mail, están disponibles las funciones siguientes.

- Fax de Internet
- Escanear a e-mail
- Impresión de e-mail
- Servicio de aviso de correo
- Aviso de fin de trabajo por e-mail

Fax de Internet

Si el kit opcional de Fax de Internet está instalado en la máquina, podrá enviar y recibir los datos escaneados a modo de archivos adjuntos, a través de Internet o de una intranet. El documento escaneado se convierte en formato TIFF. Se trata de un método diferente al del fax, que transmite los datos a través de una línea telefónica. Si desea más información, consulte el *Fax de Internet capítulo en la página 147*.

Escanear a e-mail

Si el kit opcional de Fax de Internet está instalado en la máquina, podrá enviar los documentos escaneados como archivos adjuntos en un mensaje de correo electrónico a más de una dirección de correo. Puede seleccionar el formato de los datos escaneados entre TIFF, JPEG o PDF.

Impresión de e-mail

Puede enviar un mensaje de correo electrónico desde un equipo a la máquina, con un documento TIFF o PDF adjunto. Al recibir el e-mail, la máquina lo imprimirá automáticamente.

Servicio de aviso de correo

Puede configurar la máquina para que envíe un e-mail a una dirección específica. El e-mail dará aviso en caso de que se produzca un error en la máquina, o un historial de peticiones fallidas de impresión o de recepción de e-mail.

También puede configurar la máquina de manera que se envíe un e-mail para notificar la conclusión de un trabajo de impresión solicitado desde el equipo.

Aviso de fin de trabajo por e-mail

Se trata de una de las funciones de servicio de aviso de correo descritas en el párrafo anterior.

Puede configurar la máquina para que notifique el final de un trabajo de impresión mediante e-mail. Defina esta función en la ficha que contiene el controlador de impresión. Puede activar esta función y especificar las direcciones a las que debe enviarse el aviso. Si desea información sobre cómo seleccionar estas opciones, consulte la sección de ayuda del controlador de impresión.

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar esta función, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente.

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP • Dirección de la puerta de enlace • Máscara de subred • Nombre de host de la máquina • Cuenta de E-Mail de la máquina • Nombre del servidor o dirección del servidor SMTP • Nombre del servidor DNS si se usan los Nombres del servidor de correo en vez de las Direcciones del servidor de correo. • Dirección del servidor LDAP si se precisa hacer búsquedas globales. Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Configure el servidor de correo y las cuentas de correo electrónico. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el kit de Fax de Internet. | Xerox |

NOTA: Debe contar con un proveedor de servicio de Internet si desea adquirir una cuenta de e-mail a través de ISP.

Si surgen problemas durante la configuración de la máquina, consulte el capítulo sobre solución de problemas de la Guía del usuario.

Entornos de correo electrónico

Requisitos del sistema

Es necesario seleccionar las opciones siguientes en la máquina.

- Kit de Fax de Internet
- La máquina se conecta a la red mediante TCP/IP.
- El entorno permite el envío y recepción de mensajes de e-mail.

| Elemento | Especificaciones correspondientes |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Recomendaciones ITU-T | ITU-T T.37, T.30, F.185 y E.164 |
| Reenvío de e-mail | RFC2304, RFC2305 |
| Función DSN | RFC1891, 1894 |
| Función MDN | RFC2298 |
| Recepción SMTP | RFC821, 822, 1869 |
| Recepción POP3 | RFC1939 |
| Versión MIME | Versión 1.0 (RFC2049) |

NOTA: Si el formato de un archivo difiere de los mencionados en la tabla anterior, es posible que no se imprima.

NOTA: Se recomienda utilizar Microsoft Outlook Express 5.5/6.0 o Netscape 7 como software de e-mail.

Instalación del e-mail

En esta sección se describe cómo habilitar la función E-mail.

Procedimiento de instalación

Para utilizar la función E-mail, configure las siguientes opciones en la máquina.

Configuración de las comunicaciones de red

Utilice la pantalla táctil para configurar los puertos siguientes como [Activados].

- Recibir e-mail
- Enviar e-mail
- Servicio de aviso de correo

A continuación, defina la dirección IP.

Por último, especifique el resto de las opciones necesarias para la función E-mail.

Correo de prueba

Debe realizarse un trabajo de e-mail de prueba para asegurarse de que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

Para comenzar, active los puertos para e-mail.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione el puerto deseado y luego [Cambiar opciones].
 - Escanear a e-mail: [Enviar e-mail]
 - Impresión de e-mail: [Recibir e-mail]
 - Servicio de aviso de correo/ Aviso de fin de trabajo por e-mail: [Servicio de aviso de correo]
6. Seleccione [Estado del puerto], y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado] y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca el valor pertinente (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Por último, especifique el resto de las opciones necesarias para la función E-mail.

Configuración de opciones de e-mail

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione los elementos siguientes y luego [Cambiar opciones].
 - [Dirección de e-mail de la máquina/Nombre del host]
 - Dirección de e-mail
 - Nombre del host: el nombre del host SMB del dispositivo
 - Nombre del dominio: la información DNS. Se ha de establecer mediante Servicios de Internet de CentreWare si se usan nombres de servidor de e-mail (se usan nombres de host en lugar de direcciones IP) y la dirección IP DNS se deja en blanco.
 - [Opciones del servidor POP3]: al recibir e-mail mediante un servidor POP3
 - Configuración del servidor POP3
 - Dirección IP del servidor POP3

- Nombre del servidor POP3: Si se usa nombre de servidor habrá que configurar correctamente el DNS mediante Servicios de Internet de CentreWare.
 - Número del puerto del POP3
 - Nombre de conexión del servidor POP3: nombre de conexión POP3 usado para la autenticación SMTP.
 - Clave del servidor POP3: clave POP3 usada para la autenticación SMTP
 - Cifrado de clave de POP3
 - [Opciones del servidor SMTP]: al enviar o recibir correo electrónico mediante un servidor POP3
 - Configuración del servidor SMTP
 - Dirección IP del servidor SMTP
 - Nombre del servidor SMTP: si se usa nombre de servidor habrá que configurar correctamente el DNS mediante Servicios de Internet de CentreWare.
 - Número de puerto del servidor SMTP
 - Autenticación de envío de correo
 - Nombre iniciar sesión SMTP AUTH: nombre de conexión SMTP usado para la autenticación SMTP.
 - Clave SMTP AUTH: nombre de conexión SMTP usado para la autenticación SMTP.
 - [Filtro de dominios]: en caso necesario
 - Filtración de dominios: este campo SÓLO se rellena si hay restricciones sobre el envío de correo electrónico a ciertos dominios.
 - Dominio 1 - 50
 - [Otras opciones]
 - Protocolo de recepción de e-mail
- 4.** Seleccione [Guardar].

Correo de prueba

Para asegurarse de que el e-mail se ha configurado correctamente, realice los pasos siguientes:

Escanear a e-mail

1. Cargue el documento.
2. Seleccione [E-mail] en la pantalla Menú.
3. Seleccione las funciones requeridas para el trabajo.
4. Escriba la dirección de e-mail del destinatario.
5. Pulse el botón <Comenzar>.

El documento se escaneará y se convertirá al formato que haya especificado. A continuación se enviará como datos adjuntos de e-mail.

Impresión de e-mail

1. Utilice el software de e-mail para crear un mensaje de correo y adjuntar a él posteriormente un documento TIFF o PDF.
2. Escriba la dirección de e-mail de la máquina receptora.
3. Envíe el e-mail
4. Una vez que la máquina haya recibido el e-mail, la impresión se iniciará automáticamente.

13 Servicios de escaneado

En este capítulo se explica cómo configurar los Servicios de escaneado en los entornos admitidos. Se proporciona la información siguiente.

Descripción general del escaneado – página 131

Escaneado con la máquina – página 132

Proceso de escaneado – página 132

Configuración de Escanear a buzón – página 135

Lista de comprobación de la información – página 135

Entornos de Escanear a buzón – página 136

Procedimiento de instalación – página 136

Configuración de las comunicaciones de red – página 136

Configuración de la estación de trabajo – página 138

Configuración de Escanear mediante plantilla (escaneado de red) – página 138

Lista de comprobación de la información – página 138

Entornos de Escanear mediante plantilla – página 139

Procedimiento de instalación – página 139

Configuración de las comunicaciones de red – página 139

Configuración de la estación de trabajo – página 143

Configuración de Escanear a FTP/SMB – página 143

Lista de comprobación de la información – página 143

Entornos de Escanear a FTP/SMB – página 144

Procedimiento de instalación – página 144

Configuración de las comunicaciones de red – página 145

Configuración de la estación de trabajo – página 146

Descripción general del escaneado

Los servicios de escaneado llevan la versatilidad del escaneado de red a la estación de trabajo. Combinando la potencia de la máquina, los Servicios de Internet de CentreWare y aplicaciones de otros proveedores, los servicios de escaneado proporcionan una solución de red para todas las necesidades de escaneado.

Las funciones de escaneado pueden programarse y los documentos pueden escanearse y transferirse a un servidor de archivos. Puede acceder a dichos documentos desde la estación de trabajo o compartirlos con otros usuarios conectados a la red.

El documento escaneado y almacenado se puede abrir mediante cualquier aplicación de software que permita ver o editar archivos TIFF/PDF/JPEG.

Escaneado con la máquina

Los servicios de escaneado permiten que diversos usuarios utilicen la máquina para escanear y guardar documentos. Gracias a la potencia de la red de área local, diversos usuarios pueden obtener acceso a la máquina y utilizarla para escanear documentos.

Para realizar un escaneado en la red, la máquina debe estar instalada en una red de área local y utilizar el protocolo TCP/IP. Para recuperar un archivo de documento escaneado, primero debe transferirse a un servidor de archivos.

NOTA: Los caracteres ASCII se utilizan en los nombres de usuario y en las claves. Los caracteres acentuados (caracteres ISO8859-1) también pueden utilizarse en nombres de plantilla y otros datos, por ejemplo, en la información de metadatos.

Proceso de escaneado

La máquina cuenta con cuatro tipos de funciones de escaneado.

- Escanear a e-mail
- Escanear a buzón
- Escanear mediante plantilla (escaneado de red)
- Escanear a FTP/SMB

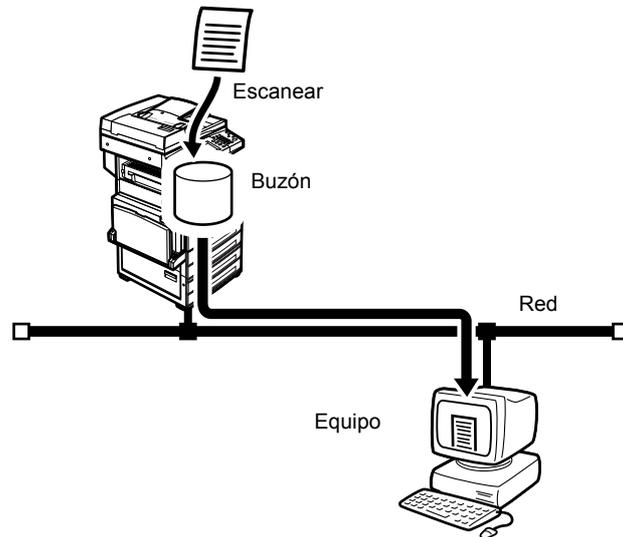
El proceso para escanear un trabajo es el siguiente.

Escanear a e-mail

Si el kit opcional de Fax de Internet está instalado en la máquina, podrá enviar los documentos escaneados como datos adjuntos a un mensaje de e-mail a más de una dirección de e-mail. Puede seleccionar entre TIFF, JPEG o PDF como formato de los datos escaneados. Si desea más información, consulte el *E-mail capítulo en la página 123*.

Escanear a buzón

Puede utilizar la máquina para escanear los documentos deseados y guardarlos como datos en el buzón. Los datos almacenados pueden recuperarse desde un equipo conectado a la red TCP/IP siempre que haya instalado el controlador de escaneado en equipos con Windows o que haya activado los Servicios de Internet de CentreWare.

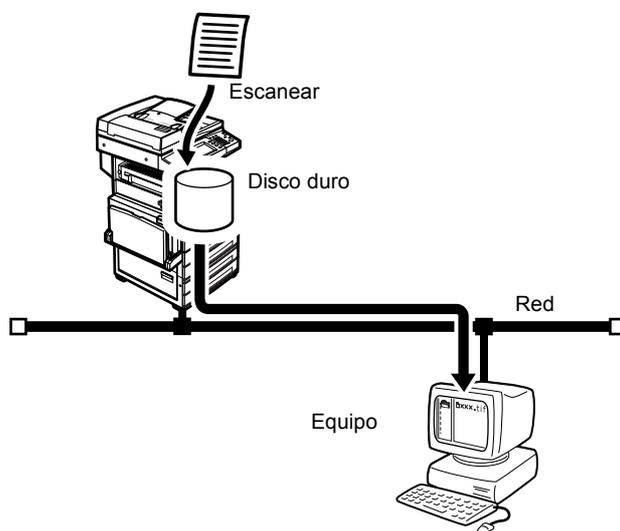


Escanear mediante plantilla (escaneado de red)

El usuario puede programar la plantilla, que contiene parámetros para el documento escaneado. Puede aplicar la plantilla al documento escaneado en la máquina. El documento escaneado se guardará en el disco duro de la máquina y luego se enviará automáticamente al equipo (servidor), por ejemplo, al servidor FTP o SMB conectado a la red. Los Servicios de Internet de CentreWare se utilizan para crear las plantillas y para configurar valores tales como el destino del archivo.

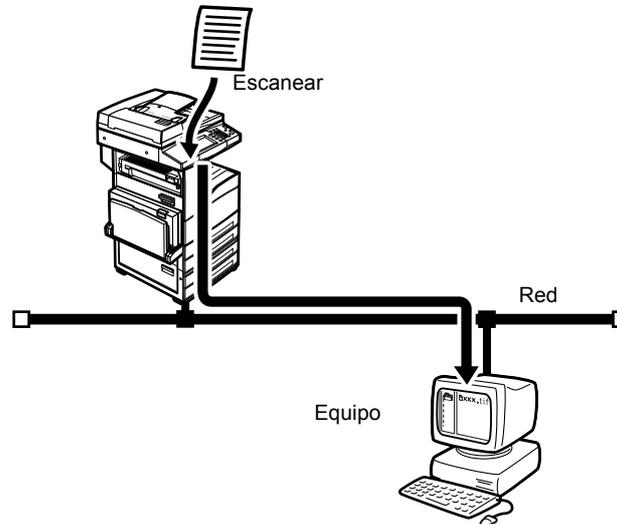
La Autenticación remota está disponible si se escanea a un servidor a través de FTP o a través de SMB sobre TCP/IP. Kerberos para Windows 2000 y Solaris son compatibles con este dispositivo.

NOTA: Los Servicios de escaneado de red de CentreWare (opcional) también pueden utilizarse para crear las plantillas que sólo están disponibles en servidores FTP. Consulte la documentación de CentreWare para obtener más información.



Escanear a FTP/SMB

Puede enviar los documentos escaneados a través de una red TCP/IP a un equipo (servidor), por ejemplo, a un servidor FTP o SMB.



Configuración de Escanear a buzón

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar esta función, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente. Si se ha activado Kerberos, consulte Configuración de la autenticación.

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP • Dirección de la puerta de enlace • Máscara de subred • Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Los buzones se han de crear en la pantalla táctil de la máquina o mediante los Servicios de Internet de CentreWare. | Usuario |
| Instale el controlador de escaneado. | Usuario |

Si surgen problemas durante la configuración de la máquina, consulte el capítulo sobre resolución de problemas de la Guía del usuario.

Entornos de Escanear a buzón

Red

La máquina y el equipo deben estar conectados a una red y deben poder comunicarse mediante el protocolo TCP/IP.

Sistemas destino

- Windows 95 (Service Pack 1 o posterior) / Windows 98 / Windows Me
- Windows NT 4.0 (Service Pack 4 o posterior) / Windows 2000 / Windows XP / Windows Server 2003

Procedimiento de instalación

Para escanear un documento a un buzón, configure las opciones siguientes en la máquina:

Configuración de las comunicaciones de red

Mediante la pantalla táctil, especifique el valor [Activado] para el puerto Salutation.

A continuación, defina la dirección IP.

Por último, cree buzones para guardar los documentos escaneados. Consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

Configuración de la estación de trabajo

Es necesario que la estación de trabajo del entorno de red se configure para comunicar con la máquina.

Configuración de las comunicaciones de red

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

Para empezar, active el puerto Salutation.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].

5. Seleccione [Salutation] y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado] y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema]

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para registrar la dirección IP que no tiene autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Para recuperar un documento escaneado, instale el controlador de escaneado en un equipo con Windows o active los Servicios de Internet de CentreWare. Si desea más información sobre el entorno operativo necesario para el controlador de escaneado y el método de instalación, consulte el documento HTML que se encuentra en el CD-ROM de utilidades de CentreWare. Si necesita más información sobre cómo recuperar el documento, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Configuración de Escanear mediante plantilla (escaneado de red)

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar esta función, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente, consulte Configuración de la autenticación remota.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP • Dirección de la puerta de enlace • Máscara de subred • Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Las plantillas y depósitos se han de crear mediante los Servicios de Internet o mediante los Servicios de exploración de red. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Configure el servidor FTP o SMB. Servidor FTP <ul style="list-style-type: none"> • Windows NT4.0 Server, Windows 2000 Server y Windows Server 2003: Debe instalarse el servicio FTP de Microsoft IIS 3.0 o posterior. • Windows NT4.0 Workstation y Windows 2000 Professional: Debe instalarse el servicio FTP de Microsoft IIS 3.0 o posterior o de Microsoft Peer Web Service 3.0 o posterior. • Servicio FTP de NetWare 5.x Si desea información sobre cada uno de los valores de servicio FTP, consulte la guía del usuario que se entrega con el software. Servidor SMB Los equipos con los sistemas operativos siguientes ofrecen la función de carpetas compartidas: <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/Windows 98/Windows Me • Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 | Usuario |

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Si se requiere autenticación hay que indicar la IP o el nombre del servidor Kerberos; igualmente, si se usa el Nombre del servidor Kerberos hay que indicar la Dirección del servidor DNS o el Nombre del dominio. | Usuario |

Si surgen problemas durante la configuración de la máquina, consulte el capítulo sobre solución de problemas de la Guía del usuario.

Entornos de Escanear mediante plantilla

Red

La máquina y el equipo deben estar conectados a una red y deben poder comunicarse mediante el protocolo TCP/IP.

Procedimiento de instalación

Para enviar el documento escaneado a un servidor mediante una plantilla, configure las opciones siguientes en la máquina:

Configuración de las comunicaciones de red

Mediante la pantalla táctil, especifique el valor [Activado] para los servicios de Internet (HTTP), el cliente FTP, o el puerto SMB.

A continuación, defina la dirección IP.

Configuración de la estación de trabajo

Es necesario que la estación de trabajo del entorno de red se configure para comunicarse con la máquina.

Configuración de las comunicaciones de red

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

Para empezar, active el puerto.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].

4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione el puerto deseado y luego [Cambiar opciones].
Obligatorio: [Servicios de Internet (HTTP)]
Con el servidor FTP: [Cliente FTP]
Con el servidor SMB: [SMB]

NOTA: Seleccione [Cliente FTP] para los Servicios de escaneado de CentreWare (opcional).

6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado] y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
 8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
 10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
- NOTA:** Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".
12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la autenticación remota (si es necesaria)

Para la autenticación de usuarios, la máquina usa Kerberos para Windows y Kerberos para Solaris. Si está activado, se limitará el acceso del usuario a las funciones de escaneado (excepto escaneado a buzón). Aparecerá un mensaje emergente solicitando al usuario que entre un nombre de conexión y una clave para usar las funciones de escaneado. El nombre de conexión y la clave se enviarán al servidor Kerberos. La función solo estará disponible tras autenticar el usuario.

Lista de comprobación de la información

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Es necesario disponer de una red TCPIP operativa. Estos procedimientos no están pensados para instalar la red. | Usuario |
| Obtenga y apunte la siguiente información: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP del servidor remoto • Nombre del servidor remoto • Dirección DNS si se utiliza el nombre de servidor en lugar de la dirección IP • Nombre de territorio del servidor remoto | Usuario |

Al usar Escaneado a email, la autenticación Kerberos tiene el siguiente efecto en la función:

1. Selecciona [Escanear a buzón].
2. Aparece un mensaje emergente solicitando al usuario que introduzca el nombre de conexión/clave del servidor Kerberos. Introduzca el nombre de conexión y la clave.

El dispositivo transfiere el nombre de conexión y la clave al servidor Kerberos y si coincide, el usuario se autentica satisfactoriamente.

El campo "De:" del e-mail se rellena automáticamente con el nombre de conexión y la dirección de email creados durante la configuración de dispositivos.

Si el servidor SMTP precisa autenticación, el dispositivo usará el nombre de usuario/clave SMTP creados al configurar el dispositivo antes de enviar un e-mail al servidor.

Al usar Escaneado a FTP/SMB, la autenticación Kerberos tiene el siguiente efecto en la función:

1. Selecciona [Escanear a FTP/SMB].
2. Se mostrará un mensaje emergente solicitando el nombre de conexión/clave para autenticar los usuarios con el servidor Kerberos. Introduce el nombre de conexión y la clave.

Se transfiere el nombre de conexión y la clave al servidor Kerberos y si coincide, el usuario se autentica satisfactoriamente.

El usuario tiene que introducir un nombre de conexión y clave válidos para el servidor FTP/SMB. Este nombre de conexión/clave no tiene que ser necesariamente el nombre de conexión/clave Kerberos del usuario pero ha de ser un nombre de conexión/clave aceptado por el servidor FTP/SMB.

Al usar Escaneado de red, la autenticación Kerberos tiene el siguiente efecto en la función:

1. Seleccione [Escaneado de red].
2. Se mostrará un mensaje emergente solicitando la conexión/clave para autenticar los usuarios con el servidor Kerberos. Introduzca el nombre de conexión y la clave.

Se transfiere el nombre de conexión y la clave al servidor Kerberos y si coincide, el usuario se autentica satisfactoriamente.

Mediante las plantillas/depósitos, los usuarios introducirán un nombre de conexión/clave válidos para los servidores FTP/ SMB. Este nombre de conexión/clave no tiene que ser necesariamente el nombre de conexión/clave del usuario pero ha de ser un nombre de conexión/clave aceptado por el servidor FTP/SMB.

Las plantillas públicas son accesibles por todos los usuarios. Las plantillas privadas precisan una clave que puede ser la misma o distinta que la clave de Kerberos.

Configuración de la comunicación para la autenticación de red remota

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].
3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones del servidor de autenticación remota]
5. Seleccione [Sistema de autenticación] y seguidamente seleccione [Cambiar opciones] y seleccione Kerberos 2000 o Kerberos Solaris.
6. Seleccione [Configuración del servidor remoto] seguido de [Cambiar opciones] y seleccione introducir una dirección IP o Nombre de servidor.
7. Seleccione [Dirección IP del servidor remoto] e introduzca la dirección IP del servidor Kerberos.

8. Seleccione [Nombre del servidor remoto] e introduzca el nombre del servidor. La información de DNS se ha de rellenar mediante los Servicios de Internet.
9. Seleccione [Número de puerto del servidor remoto] e introduzca el número de puerto. El puerto prefijado es el 88.
10. Seleccione [Nombre del territorio del servidor remoto] e introduzca el número del territorio. Es el nombre de dominio completo que soporta Kerberos.

Activación de la autenticación remota

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].
3. Seleccione [Configuración de conexión/Administración de Auditoron].

Configuración de la estación de trabajo

Si desea más información sobre cómo programar plantillas mediante los Servicios de Internet de CentreWare, consulte el capítulo Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

Configuración de Escanear a FTP/SMB

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar esta función, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente.

| Elemento | A cargo de |
|--|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Dirección IP • Dirección de la puerta de enlace • Máscara de subred • Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |

| Elemento | A cargo de |
|--|----------------|
| <p>Configure el servidor FTP o SMB.</p> <p>Servidor FTP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows NT4.0 Server, Windows 2000 Server y Windows Server 2003: Debe instalarse el servicio FTP de Microsoft IIS 3.0 o posterior. • Windows NT4.0 Workstation y Windows 2000 Professional: Debe instalarse el servicio FTP de Microsoft IIS 3.0 o posterior o de Microsoft Peer Web Service 3.0 o posterior. • Servicio FTP de NetWare 5.x <p>Si desea información sobre cada uno de los valores de servicio FTP, consulte la guía del usuario que se entrega con el software.</p> <p>Servidor SMB</p> <p>Los equipos con los sistemas operativos siguientes ofrecen la función de carpetas compartidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Windows 95/Windows 98/Windows Me • Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 | <p>Usuario</p> |

Si surgen problemas durante la configuración de la máquina, consulte el capítulo sobre solución de problemas de la Guía del usuario.

Entornos de Escanear a FTP/SMB

Red

La máquina y el equipo deben estar conectados a una red y deben poder comunicarse mediante un protocolo TCP/IP.

Procedimiento de instalación

Para enviar el documento escaneado a un servidor, configure las opciones siguientes en la máquina:

Configuración de las comunicaciones de red

Mediante la pantalla táctil, especifique el valor [Activado] para Cliente FTP o para el puerto SMB.

A continuación, defina la dirección IP.

Configuración de la estación de trabajo

Cree una carpeta compartida en el equipo.

Configuración de las comunicaciones de red

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

Para empezar, active el puerto.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione el puerto deseado y luego [Cambiar opciones].

Con el servidor FTP: [Cliente FTP]

Con el servidor SMB: [SMB]

6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema]

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
 8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
 10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".
 12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
 13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.
NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].
- NOTA:** Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.
14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Configuración de la estación de trabajo

Necesita la carpeta para guardar los datos escaneados. Cree una carpeta en el equipo y luego habilite la función de compartir dicha carpeta.

NOTA: Si utiliza el formato UNC para SMB, sólo se permite el acceso local.

14 Fax de Internet

En este capítulo se explica cómo configurar la función Fax de Internet de la máquina. Se proporciona la información siguiente.

Descripción general de Fax de Internet – página 147

Lista de comprobación de la información – página 147

Entornos de Fax de Internet – página 148

Instalación de Fax de Internet – página 148

Procedimiento de instalación – página 148

Configuración de las comunicaciones de red – página 149

Fax de Internet de prueba – página 152

Descripción general de Fax de Internet

Si el kit opcional de Fax de Internet está instalado en la máquina, podrá enviar y recibir los datos escaneados como datos adjuntos, a través de Internet o de una intranet. Se trata de un método diferente al del fax, que transmite los datos a través de una línea telefónica.

Lista de comprobación de la información

Antes de habilitar esta función, asegúrese de tener estos elementos o de haber realizado lo siguiente.

| Elemento | A cargo de |
|---|------------|
| Es necesario contar con una red operativa que utilice el protocolo TCP/IP. Estos procedimientos no están diseñados para instalar una red. | Usuario |
| Obtenga y anote la información siguiente: <ul style="list-style-type: none">• Dirección IP• Dirección de la puerta de enlace• Máscara de subred• Nombre del host Consulte el glosario para obtener más información sobre la dirección de la puerta de enlace y la máscara de subred. | Usuario |
| Configure el servidor de correo y las cuentas de correo electrónico. | Usuario |
| Pruebe la máquina para cerciorarse de que la instalación ha finalizado y funciona correctamente. | Usuario |
| Instale el kit de Fax de Internet. | Xerox |

Entornos de Fax de Internet

Requisitos del sistema

Es necesario seleccionar las opciones siguientes en la máquina.

- Kit de Fax de Internet
- La máquina se conecta a la red mediante TCP/IP.
- El entorno permite el envío y recepción de mensajes de e-mail.

| Elemento | Especificaciones correspondientes |
|----------------------------|--|
| Recomendaciones ITU-T | ITU-T T.37, T.30, F.185 y E.164 |
| Formato de Fax de Internet | Envío: RFC2301 (TIFFprofileS/F/J) y 600 x 600 ppp Recepción: RFC2301 (TIFFprofileS/F/J/C) |
| Reenvío de faxímil | RFC2304, RFC2305 |
| Función DSN | RFC1891, 1894 |
| Función MDN | RFC2298 |
| Recepción SMTP | RFC821, 822, 1869 |
| Recepción POP3 | RFC1939 |
| Versión MIME | Versión 1.0 (RFC2049) |

NOTA: Si el formato de un archivo difiere de los mencionados en la tabla anterior, es posible que no se imprima.

NOTA: Se recomienda utilizar Microsoft Outlook Express 5.5/6.0 o Netscape 7 como software de e-mail.

Instalación de Fax de Internet

En esta sección se describe cómo habilitar la función de Fax de Internet.

Procedimiento de instalación

Para utilizar la función de Fax de Internet, configure los valores siguientes en la máquina.

Configuración de las comunicaciones de red

Utilice la pantalla táctil para configurar los puertos siguientes como [Activados].

- Recibir e-mail
- Enviar e-mail

A continuación, defina la dirección IP

Por último, especifique el resto de las opciones necesarias para la función Fax de Internet.

Fax de Internet de prueba

Debe realizarse un trabajo de Fax de Internet de prueba para asegurarse que la máquina se ha instalado y configurado correctamente.

Configuración de las comunicaciones de red

NOTA: También puede utilizar los Servicios de Internet de CentreWare para configurar la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

NOTA: Mantenga habilitado el puerto SNMP mientras utilice la máquina en la red TCP/IP.

Para empezar, active el puerto.

1. Conecte la máquina a la red.
2. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

3. Seleccione [Opciones de red].
4. Seleccione [Opciones de puerto].
5. Seleccione [Recibir e-mail] y luego [Cambiar opciones].
6. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
7. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].
8. En la pantalla [Opciones de puerto] seleccione [Enviar e-mail] y luego [Cambiar opciones].
9. Seleccione [Estado del puerto] y luego [Cambiar opciones].
10. Seleccione [Activado], y luego [Guardar].

A continuación, establezca el valor de TCP/IP.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione [Opciones de protocolo].
4. Seleccione [TCP/IP: Obtener dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].

5. Seleccione un método para establecer una dirección IP a partir de [DHCP], [BOOTP], [RARP], [DHCP/Autonet] o [Manual] y, a continuación, seleccione [Guardar].

NOTA: Utilice el servidor DHCP conjuntamente con el servidor WINS (Windows Internet Name Server).

Si ha seleccionado [Manual] en el paso 5, siga los pasos 6 a 11 para entrar en [Opciones de protocolo]. De lo contrario, siga el paso 14.

6. Seleccione [TCP/IP: Dirección IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
7. Utilice el teclado numérico de la pantalla para escribir la dirección IP que corresponde a la máquina; use el formato "xxx.xxx.xxx.xxx". Introduzca los valores pertinentes (de 0 a 255) en el campo resaltado y seleccione [Siguiente]. Los tres dígitos siguientes quedan resaltados. Cuando haya terminado de introducir valores, seleccione [Guardar].
8. Seleccione [TCP/IP: Máscara de subred] y, a continuación, [Cambiar opciones].
9. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la máscara de subred.
10. Seleccione [TCP/IP: Dirección de la puerta de enlace] y, a continuación, [Cambiar opciones].
11. Empleando el mismo método que en el paso 7, introduzca la dirección de la puerta de enlace.

NOTA: Si no desea establecer una dirección de puerta de enlace, escriba "0.0.0.0".

12. Seleccione [TCP/IP: Filtro IP] y, a continuación, [Cambiar opciones].
13. Seleccione [Sí] para filtrar el acceso a la máquina.

NOTA: Si no desea emplear la función de filtro IP, seleccione [No].

NOTA: Utilice Servicios de Internet de CentreWare para registrar las direcciones IP que no tienen autorización para acceder a la máquina. Consulte el capítulo sobre Servicios de Internet de CentreWare de la Guía del usuario.

14. Cuando haya terminado de establecer los valores de TCP/IP, seleccione [Cerrar] de la pantalla [Opciones de protocolo].

Por último, especifique el resto de las opciones necesarias para la función de Fax de Internet.

1. Abra la pantalla [Opciones del sistema].

NOTA: Si desea más información sobre cómo abrir la pantalla [Opciones del sistema], consulte el capítulo sobre configuraciones de la Guía del usuario.

2. Seleccione [Opciones de red].
3. Seleccione los elementos siguientes y luego [Cambiar opciones].
 - [Dirección de e-mail de la máquina/Nombre del host]
 - Dirección de e-mail
 - Nombre del host
 - Nombre del dominio

- [Opciones del servidor POP3]: al recibir e-mail mediante un servidor POP3
 - Configuración del servidor POP3
 - Dirección IP del servidor POP3
 - Nombre del servidor POP3
 - Número del puerto del POP3
 - Intervalo de comprobación del POP3
 - Nombre iniciar sesión servidor POP3
 - Clave del servidor POP3
 - Cifrado de POP3
 - [Opciones del servidor SMTP]: al enviar o recibir correo electrónico mediante un servidor POP3
 - Configuración del servidor SMTP
 - Dirección IP del servidor SMTP
 - Nombre del servidor SMTP
 - Número de puerto del servidor SMTP
 - Autenticación de envío de correo
 - Nombre iniciar sesión SMTP AUTH
 - Clave SMTP AUTH
 - [Filtro de dominios]: en caso necesario
 - Filtración de dominios
 - Dominio 1 - 50
 - [Otras opciones]
 - Protocolo de recepción de e-mail
- 4.** Seleccione [Guardar].

Fax de Internet de prueba

Para asegurarse que el Fax de Internet se ha configurado correctamente, realice los pasos siguientes:

Envío:

1. Cargue el documento.
2. Seleccione [Fax/Fax de Internet] en la pantalla Menú.
3. Seleccione [Fax de Internet].
4. Seleccione las funciones requeridas para el trabajo.
5. Escriba la dirección de e-mail del destinatario.
6. Pulse el botón <Comenzar>.

El documento se escaneará y se convertirá a formato TIFF. A continuación se enviará como datos adjuntos de e-mail.

Recepción:

Cuando la máquina reciba un Fax de Internet, la impresión se iniciará automáticamente.

15 Solución de problemas

En este capítulo se explica el procedimiento para resolver problemas y cómo buscar ayuda adicional. Para obtener más información, consulte lo siguiente.

Procedimiento de solución de problemas – página 153

Problemas al usar un entorno NetWare – página 154

Problemas al usar un entorno SMB – página 160

Problemas al usar un entorno UNIX – página 163

Problemas al usar un entorno Windows – página 165

Problemas al usar EtherTalk – página 168

Problemas al usar los Servicios de Internet de CentreWare – página 171

Problemas al usar Impresión de e-mail/Servicio de aviso de correo/

Fax de Internet – página 173

Procedimiento de solución de problemas

En esta sección encontrará información que le ayudará a identificar los pasos necesarios para resolver los problemas relacionados con las funciones de la red de la máquina. Use el procedimiento siguiente para identificar y resolver el problema. Si el problema no está relacionado con la red, consulte la Guía del usuario para conocer la acción correctora.

1. Resuelva primero los problemas del fax o copiadora local. Realice la acción correctora sugerida en la Guía del usuario. No intente resolver los problema de red si las funciones del fax o copiadora local no están funcionando correctamente.
2. Compruebe que la máquina tenga alimentación y esté encendida.
3. Compruebe que el cable de la red esté conectado a la máquina.
4. Compruebe que el cable de la red esté conectado a la estación de trabajo.
5. Compruebe que se haya seleccionado el controlador de impresión correcto para la máquina en la estación de trabajo.
6. Compruebe que la aplicación de software empleada para enviar los trabajos de impresión se haya configurado correctamente.
7. Si una de las estaciones de trabajo no imprime o no transmite faxes, vuelva a instalar el controlador de impresión en la estación de trabajo.
8. Llame al Centro de Asistencia de Xerox local, donde un técnico le ayudará con el diagnóstico y solución del problema.

Problemas al usar un entorno NetWare

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar NetWare. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

Cuando hay errores de impresión – página 154

Si aparece un mensaje que indique apagar/encender – página 159

Si no se obtiene el resultado de impresión deseado – página 159

Si no se muestra ninguna notificación de error – página 160

Cuando hay errores de impresión

*: para conocer los métodos de configuración y verificación, consulte la documentación en línea de NetWare.

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|---|--|
| Un componente de red no tiene la configuración automática del tipo de estructura que corresponde. | Verifique si la luz del puerto de enlace de datos está encendida en el componente de red que está conectado a la máquina. A continuación compruebe si los tipos de estructura del servidor de archivo están unificados en la red. | Configure la máquina según el tipo de estructura que se haya especificado en el servidor de archivos que se va a conectar. |
| Se ha utilizado un carácter de control o un signo igual (=) en un nombre de impresora. | Compruebe si la máquina se ha activado con el nombre introducido. | Inicialice la memoria NV desde el panel de control de la máquina y luego especifique un nombre de impresora con caracteres que no sean de control ni el signo igual (=). |
| Se ha producido un error en la red entre el cliente y la máquina. | Utilice NWADMIN para verificar si el objeto de la impresora destino es visible. | Sustituya el cable de red entre el cliente y la máquina. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| El nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo de impresión no está registrado en la cola de impresión. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para comprobar si el nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo se ha registrado en la cola de impresión. | <Acción 1> Vuelva a enviar el trabajo de impresión a una cola de impresión en la que el nombre de usuario o el nombre de grupo estén correctamente registrados. |
| | | <Acción 2> Utilice NWADMIN o PCONSOLE para registrar un nombre de usuario o un nombre de grupo para el trabajo en la cola de impresión.* |
| No se pueden enviar trabajos de impresión a la cola de impresión. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para comprobar si la opción Allow Users To Submit Print Jobs (permitir a los usuarios enviar trabajos de impresión) se ha definido con el valor Yes (sí).* | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para definir el valor Yes (sí) en la opción Allow Users to Submit Print Jobs (permitir a los usuarios enviar trabajos de impresión).* |
| El nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo no está definido en el servidor de impresión. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para comprobar si el nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo se ha registrado en el servidor de impresión destino.* | <Acción 1> Vuelva a enviar el trabajo de impresión a una cola de impresión en la que el nombre de usuario o el nombre de grupo estén correctamente registrados.* |
| | | <Acción 2> Utilice NWADMIN o PCONSOLE para registrar el nombre de usuario o nombre de grupo para el trabajo en el servidor de impresión.* |
| El trabajo de impresión se encuentra en una cola de impresión que no está asignada a la máquina. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para verificar si la máquina está asignada a la cola de impresión. | <Acción 1> Vuelva a enviar el trabajo de impresión a la cola de impresión que está asignada a la máquina.* |
| | | <Acción 2> Utilice NWADMIN o PCONSOLE para asignar la cola destino a la máquina.* |
| El número de colas de impresión asignadas sobrepasa el límite máximo que admite la máquina. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para verificar si la cola de impresión deseada está asignada a la máquina.* | Vuelva a enviar el trabajo de impresión a la cola de impresión que está asignada a la máquina.* |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| No hay ningún servidor de archivos esclavo especificado (modo Bindery). | Utilice PCONSOLE para verificar si se ha registrado un servidor de archivos esclavo.* | Utilice PCONSOLE para registrar un servidor de archivos esclavo.* |
| Tipo de impresora incorrecto. | Utilice PCONSOLE para verificar el tipo de impresora.* | Utilice PCONSOLE para especificar [Paralelo remoto, LPT1]. A continuación reinicie la máquina.* |
| El valor del servidor de archivos esclavo no es correcto (modo Bindery). | Utilice PCONSOLE para verificar el valor.* | Utilice PCONSOLE para especificar el valor correcto.* |
| El número de página real del trabajo de impresión es diferente del número de página que se ha establecido en la máquina. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para verificar si el número de papel inicial es el mismo que el del trabajo de impresión.* | <Acción 1> Utilice NWADMIN o PCONSOLE para correlacionar el número de [Starting paper] (papel inicial) con el número de papel del trabajo de impresión.* |
| | | <Acción 2> Utilice PCONSOLE para detener el trabajo de impresión. Si el número de papel no es válido, cambie el número y vuelva a enviar el trabajo de impresión a la cola de impresión. |
| El formato de los datos del trabajo de impresión no coincide con el valor del entorno de impresión del cliente. | - | Cuando se realiza la impresión de un archivo binario en lenguaje PostScript, valide el ajuste TBCP en la máquina. Si utiliza Windows en el equipo cliente, inhabilite Control-D. Si necesita más información, consulte el archivo de Windows PRINTER.WRI. |
| La suma de comprobación IPX se ha definido con un nivel no válido. | Utilice el comando Set en la consola del servidor de archivos para verificar si la suma de comprobación IPX tiene establecido el nivel 0 o 2. | Escriba el comando siguiente en la consola del servidor de archivos para definir el nivel 1 para la suma de comprobación IPX. Set Enable IPX Checksum = x (x: 1) |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|--|
| La firma del paquete NCP se ha definido con un nivel no válido. | Utilice el comando Set en la consola del servidor de archivos para verificar si la firma del paquete NCP tiene establecido el nivel 0 o 3. | Escriba el comando siguiente en la consola del servidor de archivos para definir el nivel 1 para la firma del paquete NCP y luego reinicie el servidor de archivos. set NCP Packet Signature Option = x (x: 1) |
| El servidor conectado se dirige al direccionador al utilizar TCP/IP. | Verifique si el direccionador admite la multidifusión. | Si el direccionador no admite la multidifusión, instale el servidor NetWare5 en la misma red que utiliza TCP/IP. A continuación especifique la dirección del direccionador en el archivo [SYS:\ETC\SLP.CFG]. |
| La dirección IP ha caducado o no se ha encontrado al utilizar el servidor DHCP. | Utilice el comando PING para verificar si la dirección IP de la máquina está disponible. | Defina la dirección IP. |
| Hay otro objeto de impresora conectado. | Utilice NWADMIN para verificar si el objeto está bien asignado al servidor de impresión deseado.* | Utilice el CD-ROM de utilidades de CentreWare o los Servicios de Internet de CentreWare para especificar correctamente el nombre del servidor de archivos, el nombre del árbol, el nombre del contexto y el modo activo. |
| El servidor de archivos se desactiva. | Seleccione [Entorno de red] de Windows para buscar el servidor de archivos. | Active el servidor de archivos. |
| En la red hay una impresora con el mismo nombre de máquina. | Apague la máquina y utilice NWADMIN para verificar si el objeto de impresora tiene el estado "en reposo" del trabajo. | Utilice el CD-ROM de utilidades de CentreWare para especificar otro nombre de máquina. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|--|
| El puerto NetWare no está activado. | <Confirmación 1> Imprima la lista de opciones del sistema y compruebe si el puerto está activado. | <Acción 1> Active el puerto NetWare. |
| | <Confirmación 2> Imprima la lista de opciones del sistema. Si utiliza IPX/SPX, compruebe que el número de red conserva el valor 00000000 (servidor NetWare desactivado). Si utiliza TCP/IP, compruebe que la dirección IP conserva el valor 0.0.0.0 (no se ha especificado una dirección IP fija) o si es de un servidor de suministro de direcciones (el servidor DHCP está desactivado). | <Acción 2> Si utiliza IPX/SPX, inicie el servidor NetWare. Si utiliza TCP/IP, defina la dirección IP fija o inicie el servidor de suministro de direcciones (DHCP). |
| Configuración de impresora no válida. | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para verificar si la configuración de la impresora es correcta.* | Utilice NWADMIN o PCONSOLE para definir los elementos siguientes. Tipo de impresora: paralela Puerto: LPT 1 Ubicación de la impresora: carga automática (local).* |
| El nombre prefijado de la máquina no es válido. | Imprima la lista de opciones del sistema y compruebe si se ha especificado el nombre de máquina correcto. | Especifique el nombre de máquina correcto (nombre del servidor de impresión). |
| No se ha especificado ningún nombre de árbol de directorios. | Imprima la lista de opciones del sistema y compruebe si se ha especificado un nombre de árbol. | Especifique un nombre de árbol. |
| No se ha especificado ningún contexto. | Imprima la lista de opciones del sistema y compruebe si se ha especificado un contexto. | Especifique un contexto. |
| El protocolo de transporte del puerto NetWare no se ha especificado correctamente. | Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para verificar si el protocolo de transporte también se ha especificado en el servidor. | Seleccione el protocolo de transporte que haya especificado el servidor. |
| Se ha producido un error durante el proceso de impresión. | Compruebe el error de NetWare de la máquina que aparece en el panel de control. | Apague y encienda la máquina. |

Si aparece un mensaje que indique apagar/encender

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|------------------------|-------------------------------|
| Se ha producido un error en la interfaz de NetWare. | – | Apague y encienda la máquina. |

Si no se obtiene el resultado de impresión deseado

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|---|
| El lenguaje de impresión especificado del trabajo de impresión es diferente del que se ha especificado en la máquina. | Verifique el lenguaje de impresión de la máquina. | Especifique el mismo lenguaje de impresión del trabajo de impresión que el que se ha definido en la máquina. |
| Se ha especificado imprimir una portada para el trabajo. | <Confirmación 1> Si se imprime con la configuración de trabajo de impresión CAPTURE/ NPRINT, utilice la opción SHOW para verificar que no se haya especificado el indicador de portada. | <Acción 1> Si se define el trabajo de impresión CAPTURE/ NPRINT, especifique NOBANNER. |
| | <Confirmación 2> Si se imprime desde PCONSOLE habiendo creado la configuración del trabajo de impresión con PRINTCON, verifique que la impresión de la portada esté disponible. | <Acción 2> Desactive la impresión de la portada en la configuración del trabajo de impresión mediante PRINTCON. |
| El servidor de archivos y la red se encuentran en estado de sobrecarga. | – | <Modo PServer > No se requiere ninguna acción. <Modo RPrinter > Amplíe el intervalo de tiempo anterior al período de espera. |
| Se ha producido un error durante el proceso de impresión. | Compruebe el error de NetWare que aparece en el panel de control. | Apague y encienda la máquina. |

Si no se muestra ninguna notificación de error

Si en el cliente desde donde se ha enviado la petición de impresión no aparece ningún mensaje, puede deberse a las causas que se indican a continuación, y los métodos de verificación y las acciones correspondientes son los siguientes.

Si no se muestra ninguna notificación de error de impresora

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| El usuario no está registrado en la lista Notificar del servidor de impresión. | Utilice NAWADMIN o PCONSOLE para comprobar si el nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo se ha registrado. | Registre el nombre de usuario o el nombre de grupo del trabajo. |

Si no aparece ninguna notificación sobre la finalización del trabajo

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|---|--|
| Al enviar el trabajo de impresión desde el cliente, la opción NOTIFY no está especificada. | Al enviar el trabajo de impresión, verifique si la opción NOTIFY está especificada. | Al enviar el trabajo de impresión, especifique la opción NOTIFY. |
| NetWareCASTOFF se ha ejecutado en el cliente. | – | Ejecute NetWareCASTON en el cliente. |
| Al enviar un trabajo mediante NPRINT/CAPTURE/PCONSOLE, la opción NOTIFY no está especificada. | Al enviar el trabajo mediante NPRINT/CAPTURE/PCONSOLE, verifique si la opción NOTIFY está especificada. | Al enviar el trabajo mediante NPRINT/CAPTURE/PCONSOLE, especifique la opción NOTIFY. |

Problemas al usar un entorno SMB

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar SMB. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

Si la máquina no se detecta en los equipos clientes – página 161

Cuando hay errores de impresión – página 162

Si el documento no puede eliminarse de la ventana de impresora – página 162

Si la máquina no se detecta en los equipos clientes

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|--|---|
| Los protocolos de transporte del cliente y de la máquina no coinciden. | Al seleccionar la búsqueda como si se tratara de otro PC ([Inicio] > [Buscar] > [PC]) en el cliente, se detecta la máquina. Al abrir el equipo de la red para buscar la máquina, ésta no se detecta. | Correlacione el protocolo de transporte SMB entre la máquina y cada cliente. |
| Existen varios navegadores maestros. | Igual al Método de verificación anterior | Cuando hay varios clientes en el mismo grupo de trabajo, desactive la opción [Modo maestro automático] en el archivo de ajustes SMB y luego apague y encienda de nuevo. (Sólo el administrador del sistema) |
| La red (subred) no es válida. | Igual al Método de verificación anterior | Configure la máquina y los equipos clientes en las mismas redes. |
| La búsqueda del nombre del host no funciona correctamente (con TCP/IP). | Utilice el comando PING y compruebe que se devuelve una respuesta al especificar la dirección IP de la máquina, y que no se devuelve ninguna respuesta al especificar el nombre del host. | Verifique el primer servidor WINS, el segundo servidor WINS y los elementos de máscara de subred en el archivo de ajustes de SMB [config.txt] y verifique también el contenido de WINS, DNS y LMHOST en el cliente. (Sólo el administrador del sistema) |
| El nombre de host especificado en la máquina ya está definido para otra máquina. | Verifique si el nombre del host está duplicado en la información de estado de SMB de la lista de opciones del sistema. | Realice una de estas acciones. <ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie el nombre del host por otro diferente en el archivo de ajustes de SMB [Config.txt]. 2. Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para cambiar el nombre del host por otro diferente. 3. Restablezca las opciones iniciales de la máquina. (Sólo el administrador del sistema) |

Cuando hay errores de impresión

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| La máquina está procesando una petición de impresión desde otro cliente (sólo en modo no spool). | Verifique si en la máquina hay un trabajo de impresión en curso. | Una vez que la máquina haya procesado la petición de impresión, envíe un trabajo de impresión o cambie el modo actual al modo de spool. |
| El número de sesiones sobrepasa el límite máximo. | Compruebe si la máquina está procesando peticiones simultáneas (por ejemplo una petición de impresión o una petición de consulta de estado) desde varios clientes. En Windows 95/Windows 98/Windows NT 4.0, aparece un cuadro de diálogo de error de escritura que indica que no hay memoria suficiente para el trabajo de impresión pendiente. | Espere un poco y vuelva a enviar la petición de impresión. Como alternativa, puede incrementar el valor de [Número máximo de sesiones] en el archivo de ajustes de SMB [config.txt]. A continuación apague y encienda de nuevo. (Sólo el administrador del sistema) |

Si el documento no puede eliminarse de la ventana de impresora

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| Se ha intentado eliminar todos los documentos que aparecen en la ventana de impresora. (Sólo el administrador del sistema) | Verifique si se ha intentado eliminar el trabajo de impresión desde el menú Impresora de la ventana de impresora. | Suprima el trabajo de impresión desde el menú Documento de la ventana de impresora. |
| El propietario del documento no es válido. | Compruebe si el propietario del documento seleccionado coincide con el nombre de inicio de sesión de Windows. | Utilice el nombre del propietario del documento para iniciar la sesión de Windows y luego elimine el documento. |
| El Service Pack 4.0 o posterior no está instalado en el sistema. (En Windows NT 4.0) | Verifique la versión del Service Pack que se muestra al iniciar Windows NT 4.0. | Instale el Service Pack 4.0 o posterior. |

Problemas al usar un entorno UNIX

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar UNIX. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

Cuando hay errores de impresión – página 163

Si no se obtiene el resultado de impresión deseado – página 165

Cuando hay errores de impresión

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|--|---|
| La dirección IP no es correcta. | Compruebe si la dirección IP de la máquina es correcta. | Especifique la dirección IP correcta de la máquina. |
| Se ha producido un error en la red entre el cliente y la máquina. | Utilice el comando PING para comprobar el estado de la comunicación. | Verifique el error. |
| El valor de entrada de la impresora no está bien definido en el cliente. | Compruebe el valor de entrada de la impresora del cliente. Compruebe el archivo /etc/printcap del cliente o utilice el comando lpstat para resolver el problema. | Defina el valor de entrada de impresora correcto. |
| El sistema está fuera de línea. | Compruebe si la luz que indica el estado en línea está apagada. | Salga del modo pausa o del modo de configuración de la máquina y compruebe si la luz del estado en línea se enciende. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|--|
| El tamaño de los datos de impresión que se ha enviado en un comando de impresión sobrepasa el tamaño máximo de la memoria del búfer (en modo de spool). | Compruebe el límite superior del tamaño de datos de recepción y luego compárelo con el tamaño de los datos de impresión que se ha enviado en un trabajo. | <p data-bbox="1086 338 1436 629"><Acción 1> Cuando el tamaño de los datos de impresión sobrepasa el tamaño máximo de los datos de recepción en un archivo, divida el archivo en fragmentos más pequeños y vuelva a enviar la petición de impresión.</p> <p data-bbox="1086 645 1436 898"><Acción 2> Cuando el tamaño de los datos de impresión sobrepasa el tamaño máximo de los datos de recepción en varios archivos, reduzca el número de archivos que se han de imprimir a la vez.</p> |
| Se ha producido un error durante el proceso de impresión. | Compruebe el mensaje de error LPD que aparece en el panel de control. | Apague y encienda la máquina. |
| La velocidad de transmisión especificada no coincide con la velocidad de transmisión de la red. | Verifique si la velocidad de transmisión se ha especificado correctamente. | Especifique la velocidad de transmisión correcta. |
| El cliente y la máquina se encuentran en anillos diferentes conectados entre sí mediante un puente y el enrutamiento origen está desactivado. | Verifique si el enrutamiento origen se ha especificado correctamente. | Active el enrutamiento origen. |
| El formato de los datos del trabajo de impresión no se corresponde con el entorno de impresión del cliente (los datos de impresión que se han enviado desde el cliente contienen TBCP). | - | Especifique PSASC como nombre de impresora. |
| El formato de los datos del trabajo de impresión no coincide con el entorno de impresión del cliente (los datos de impresión enviados desde el cliente están en formato binario). | - | Especifique PSBIN como nombre de impresora lógica para imprimir un archivo binario en el lenguaje PostScript. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|---|---|
| Se ha agotado el papel de impresión. | Compruebe el mensaje de reposición de papel que aparece en el panel de control. | Cargue el papel en la bandeja de papel. Si cambia el tamaño del papel, especifique el tamaño nuevo si es preciso. |
| El protocolo de transporte seleccionado no se corresponde con el del cliente. | Compruebe el protocolo de transporte seleccionado en el panel de control. | Seleccione el protocolo de transporte que coincida con el del cliente. |

Si no se obtiene el resultado de impresión deseado

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|---|---|
| El lenguaje de impresión especificado no coincide con el de los datos impresos. | Compruebe el lenguaje de impresión especificado y el de los datos de impresión. | Especifique un lenguaje de impresión que coincida con el de los datos de impresión. |

Problemas al usar un entorno Windows

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar Microsoft Windows. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, remítase a *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

Si utiliza Windows 95/Windows 98/Windows Me – página 165

Si utiliza Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 – página 167

Si utiliza Windows 95/Windows 98/Windows Me

Cuando hay errores de impresión

En la tabla siguiente se indican las acciones que puede realizar cuando se muestra un estado de impresora inhabilitado (error de la red o error de spool) al hacer clic en [Inicio] > [Configuración] > [Impresoras] en su equipo.

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|--|---|
| La máquina está conectada a una red que no está disponible en su equipo. | Verifique si existe un direccionador o una puerta de enlace entre la red conectada al equipo y la que está conectada a la máquina. | Conecte la máquina directamente a la red a la que está conectado su equipo. |
| Se ha producido un error en la red entre el equipo y la máquina; la conexión no se ha establecido. | Verifique si el estado de impresora inhabilitada (error de red) aparece en pantalla. | Compruebe el error de la red. |
| Se ha especificado una dirección IP no válida en la máquina. | Aparece el estado de impresión inhabilitada (error de la red). Seleccione [Propiedades] del menú [Impresora] en la ventana de impresora y seleccione también [Opciones de puerto] en la ficha [Detalles]. Compare las direcciones IP en [Configuraciones de puerto FX TCP/IP DPU] y en la lista de opciones del sistema. | Especifique la dirección IP correcta en la opción de dirección IP del cuadro de diálogo [Configuraciones de puerto FX TCP/IP DPU]. |
| Después de enviar una petición de impresión desde el equipo, la máquina se apagó o se envió una petición de impresión a una máquina que no estaba encendida. | Aparece el estado de impresión inhabilitada (error de la red). Compruebe si la máquina está encendida. | Encienda la máquina. |
| Las peticiones de impresión se envían desde varios equipos a la máquina simultáneamente. | Aparece el estado de impresión inhabilitada (error de la red). | Ninguna. La impresión se reinicia automáticamente. |
| El archivo de impresión no se puede enviar a spool debido a la falta de capacidad en disco del ordenador. | Aparece el estado de impresión inhabilitada (error de spool). Abra [Mi PC], haga clic con el botón derecho del ratón en el disco en el que está instalado Windows 95/Windows 98/Windows Me (por ejemplo, la unidad C). Seleccione [Propiedades] del menú que aparece y compruebe el tamaño del espacio libre. | Después de eliminar los archivos que no necesite para aumentar el espacio libre disponible, seleccione [Pausar la impresión] del menú [Documento] de la ventana de impresora para que la impresión pueda reiniciarse. |

Si utiliza Windows NT 4.0/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003

Cuando hay errores de impresión

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|---|
| No se ha especificado la dirección IP correcta. | Compruebe si la dirección IP de la máquina es correcta. | Especifique la dirección IP correcta de la máquina. |
| Si [lpd spool] se ha definido en memoria, el tamaño de los datos de impresión que se han enviado en una sola petición de impresión sobrepasa el tamaño máximo especificado. | Compruebe el límite máximo del tamaño de datos de recepción en la pantalla táctil de la máquina y luego compárelo con el tamaño de los datos de impresión que se han enviado en una sola petición. | <Acción 1> Cuando el tamaño de los datos de impresión sobrepasa el tamaño máximo en un archivo, divida el archivo en fragmentos más pequeños que el límite superior del tamaño de los datos de recepción y vuelva a enviar la petición de impresión. |
| | | <Acción 2> Cuando el tamaño de los datos de impresión sobrepasa el tamaño máximo en varios archivos, reduzca el número de archivos que se han de imprimir a la vez. |
| Se ha producido un error durante el proceso de impresión. | Compruebe el mensaje de error en la pantalla táctil. | Anote el mensaje de error, encienda y apague la máquina y vuelva a intentar la impresión. Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |
| El protocolo de transporte seleccionado no se corresponde con el del cliente. | Compruebe el protocolo de transporte seleccionado en la pantalla táctil. | Seleccione un protocolo de transporte que coincida con el del cliente. |
| El formato de datos de impresión que la máquina debe procesar no coincide con el formato de datos que se ha enviado desde el cliente. | — | Inhabilite la función de salida de Control-D. |

Si no se obtiene el resultado de impresión deseado

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|--|
| El lenguaje de impresión especificado no coincide con el de los datos impresos. | Compruebe el lenguaje de impresión especificado y el de los datos de impresión. | Especifique un lenguaje de impresión que coincida con el de los datos de impresión. |
| El controlador de impresión que se adjunta con la máquina no se está utilizando (en su lugar se utiliza un controlador de impresión de otro fabricante). | Compruebe si el controlador de impresión que se adjunta con la máquina está seleccionado. | Seleccione el controlador de impresión que se adjunta con la máquina. Si no se detecta el controlador de impresión, instálelo y selecciónelo. Si se utiliza el controlador de impresión de otro fabricante, puede experimentar resultados imprevisibles. |

Problemas al usar EtherTalk

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar EtherTalk. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|---|
| El nombre (o el nombre prefijado) de la máquina se ha cambiado. | Compruebe que el nombre de la máquina se haya cambiado con la opción Selector. | Cambie el nombre de la máquina o de la otra impresora para evitar que la red tenga el mismo nombre. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|--|--|
| La máquina no aparece en la pantalla del Selector. | Utilice el software de gestión de la red para comprobar si el tipo de nombre de entidad NBP que corresponde a la máquina se ha cambiado desde LaserWriter. | Si el tipo de nombre de entidad NBP de la máquina se ha cambiado desde LaserWriter, la máquina no podrá seleccionarse en el Selector. Si debe seleccionar la máquina, ábrala mediante el servidor de impresión compartida de Apple o desde el servidor de Windows. |
| | Utilice el software de gestión de red para verificar si la máquina existe en la red. Compruebe si la red está bien conectada. | Si la máquina no puede detectarse en la red, es posible que esté apagada o que el cable de la red esté defectuoso. Si la máquina está encendida o el cable de red está en buenas condiciones, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |
| No se pueden obtener los resultados de impresión deseados. | Compruebe si los lenguajes de impresión de la máquina y el controlador de impresión son iguales. | Seleccione el lenguaje de impresión correcto. Si el lenguaje de impresión de la máquina está en modo de volcado, los datos que se envíen desde el equipo Macintosh se imprimirán en notación hexadecimal. |
| | Compruebe el procedimiento de instalación del controlador de impresión. Compruebe si el controlador de impresión que se entregó con la máquina aparece en el Selector. | Instale el controlador de impresora correcto. Si se utiliza el controlador de impresión de otro fabricante, puede experimentar resultados imprevisibles. Si siguen imprimiéndose caracteres distorsionados, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|--|
| La máquina no está conectada. | Compruebe si la máquina está seleccionada en el Selector. Si la máquina está procesando otro trabajo, éste deberá terminar antes de conectar la máquina. | Seleccione la máquina en el Selector. |
| | Compruebe si el puerto EtherTalk está activo o la máquina está en modo de fuera de línea. | Active el puerto o salga del modo fuera de línea. Si la máquina sigue sin poder conectarse, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |
| Aunque la máquina está conectada, no imprime. | Compruebe si la máquina está encendida, si se ha producido algún atasco de papel en la máquina o si hay un error en la red. | Si el problema persiste, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |
| En la pantalla táctil aparece un mensaje que indica que hay que reiniciar la máquina. | Compruebe si se ha producido un error en la función EtherTalk. | Apague y encienda la máquina. Si el mensaje sigue apareciendo, póngase en contacto con el Centro de Asistencia al Cliente de Xerox. |

Problemas al usar los Servicios de Internet de CentreWare

En esta sección se explica qué acciones debe realizar si surgen problemas al utilizar los Servicios de Internet de CentreWare. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|---|
| No se puede acceder a los Servicios de Internet de CentreWare. | Compruebe si se ha conectado la alimentación a la máquina. | Encienda la máquina. |
| | Imprima la lista de opciones del sistema para comprobar si se ha activado el puerto de los Servicios de Internet de CentreWare. | Active el puerto de Servicios de Internet de CentreWare. |
| | Compruebe si la dirección de Internet está bien introducida. | Compruebe la dirección de Internet. Si no se puede acceder a los Servicios, especifique la dirección IP para establecer la conexión. |
| | Compruebe si se está utilizando el servidor proxy. | Es posible que no pueda establecerse la conexión en función del servidor proxy de que se trate. Sin utilizar el servidor proxy, configure el navegador o la dirección que se va a utilizar con el valor "no utilizar servidor proxy". |
| Aparece un mensaje con el texto "por favor, espere". | – | Espere unos minutos, tal como se le indica. Si no ocurre nada, haga clic en el botón [Actualizar estado]. Si la situación no varía, compruebe si la máquina funciona correctamente. |
| El botón [Actualizar estado] no funciona. | Compruebe si está utilizando el sistema operativo y el navegador especificados. | Utilice el sistema operativo y el navegador especificados. |
| La selección de un menú en el área izquierda no cambia la conexión en el área derecha. | | |
| El contenido de la pantalla está distorsionado. | – | Cambie el tamaño de la ventana del navegador. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|---|--|
| La información más reciente no aparece en pantalla. | – | Haga clic en el botón [Actualizar estado]. |
| A pesar de hacer clic en el botón [Aplicar opciones nuevas], los nuevos valores no están reflejados. | Compruebe si el valor que ha introducido es correcto. | Especifique el valor correcto. Si la entrada no es válida, se cambiará automáticamente por un valor situado dentro de los límites. |
| Al hacer clic en el botón [Aplicar opciones nuevas], aparecerán mensajes como "el servidor se ha vuelto ineficaz o no se reconoce la respuesta", o bien "no hay datos". | Compruebe si la ID de usuario y la clave son correctos. | Escriba la ID de usuario y la clave correctos. |
| | | Reinicie la máquina. |
| No se puede eliminar el trabajo. | – | Espere unos instantes y haga clic en el botón [Actualizar estado]. |

Problemas al usar Impresión de e-mail/Servicio de aviso de correo/Fax de Internet

En esta sección se explica qué acción debe tomarse cuando se produce un error al utilizar Impresión de e-mail, Servicio de aviso de correo o Fax de Internet. A continuación se indican las posibles causas, los métodos de verificación y las acciones a tomar. Si después de realizar la acción correctora el problema persiste, consulte *Procedimiento de solución de problemas en la página 153* para obtener ayuda adicional.

| Causa | Método de verificación | Acción |
|--|---|--|
| Impresión de e-mail no funciona. | Utilice la pantalla táctil para comprobar si se ha definido la dirección de e-mail de la máquina. | Establezca la dirección de e-mail de la máquina. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si [Recibir e-mail] está activado. | Active [Recibir e-mail]. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si la dirección IP del servidor SMTP o la dirección IP del servidor POP3 se han especificado correctamente. | Establezca la dirección IP del servidor SMTP o la dirección IP del servidor POP3. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si el nombre de inicio de sesión del servidor POP3 o la clave del servidor POP3 se han especificado correctamente. | Establezca el nombre de inicio de sesión del servidor POP3 o la clave del servidor POP3. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si se ha seleccionado [Nombres de dominios rechazados] en [Filtración de dominios] y si su dominio se ha incluido en el nombre del dominio rechazado. | Establezca la opción [Filtración de dominios] con el valor [No]. O borre el nombre de dominio rechazado. |
| | Compruebe si el servidor SMTP o POP3 funciona correctamente. | Verifique el servidor SMTP o POP3. |
| La máquina no puede imprimir los datos PDF adjuntos al e-mail. | Compruebe si hay memoria suficiente en la máquina. | Es recomendable instalar memoria adicional si envía con frecuencia datos PDF de gran volumen como archivos adjuntos. |

| Causa | Método de verificación | Acción |
|---|--|--|
| El Servicio de aviso de correo no notifica el estado de la máquina. | Utilice la pantalla táctil para comprobar si se ha definido la dirección de e-mail de la máquina. | Establezca la dirección de e-mail de la máquina. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si el [Servicio de aviso de correo] está activado. | Active el [Servicio de aviso de correo]. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si la dirección IP del servidor SMTP o la dirección IP del servidor POP3 se han especificado correctamente. | Establezca la dirección IP del servidor SMTP o la dirección IP del servidor POP3. |
| | Utilice la pantalla táctil para verificar si el nombre de inicio de sesión del servidor POP3 o la clave del servidor POP3 se han especificado correctamente. | Establezca el nombre de inicio de sesión del servidor POP3 o la clave del servidor POP3. |
| | Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para verificar si las opciones de Aviso de correo están bien definidas. | Establezca las opciones de Aviso de correo. |
| | Utilice los Servicios de Internet de CentreWare para verificar si las direcciones de correo del destinatario están bien definidas. | Establezca las direcciones de correo del destinatario. |
| | Compruebe si el servidor SMTP o POP3 funciona correctamente. | Verifique el servidor SMTP o POP3. |

16 Glosario

Este capítulo contiene una lista de los términos utilizados en la Guía de administración del sistema. Cada término va acompañado de una definición de su significado, tal como se emplea en esta guía.

Definición de los términos

Estas definiciones le permitirán conocer el significado de los términos empleados en la guía.

| | |
|--------------------------|--|
| 100Base-TX | Especificación Fast Ethernet de banda base de 100 Mbps que utiliza dos pares de cableado UTP o STP. El primer par de cables se utiliza para recibir datos; el segundo para transmitirlos. Para garantizar una frecuencia de señal correcta, el segmento 100Base-TX no puede sobrepasar los 100 metros de longitud. Se basa en el estándar IEEE 802.3. Véase también Ethernet e IEEE. |
| 10Base-T | Especificación Ethernet de banda base de 10 Mbps que utiliza dos pares de cables de par trenzado, un par para transmitir datos y el otro para recibirlos. 10Base-T, que forma parte de la especificación IEEE 802.3, tiene una distancia límite de aproximadamente 100 metros por segmento. Véase también Ethernet e IEEE. |
| ASCII | Abreviatura de American Standard Code for Information Interchange (Código estándar americano para el intercambio de información). Se trata de un sistema de códigos en el que se asignan valores numéricos a las letras, los números, los signos de puntuación, etc. |
| BOOTP | Abreviatura de Bootstrap Protocol (Protocolo Bootstrap). Se trata de un protocolo que emplea un nodo de red para determinar la dirección IP de sus interfaces Ethernet con el objeto de arrancar un ordenador desde un servidor a través de una red. |
| Cola | Lugar donde los trabajos se guardan temporalmente mientras esperan a ser procesados. Una cola de impresión puede contener varios trabajos de impresión. |
| Controlador | Software que se carga en la estación de trabajo cliente y que prepara los datos que se van a enviar a la máquina. |
| Controlador de impresión | Véase Controlador. |

| | |
|----------------------------------|---|
| DHCP | Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol (Protocolo de configuración de host dinámico). Se trata de un protocolo que permite la configuración de los principales parámetros de los dispositivos de red (incluidas las direcciones IP) mediante servidores DHCP centrales. |
| Dirección de la puerta de enlace | Es la dirección IP de la puerta de enlace, o direccionador, que la máquina utiliza para acceder a los dispositivos que hay en otras subredes. |
| Dirección IP | Véase TCP/IP |
| Direccionador | Dispositivo que dirige los paquetes de red hacia el segmento de red al que el paquete está destinado y excluye los paquetes no destinados a un segmento. Los direccionadores reducen el tráfico innecesario de la red y controlan el acceso a los segmentos de ésta. |
| DNS | Abreviatura de Domain Name System (Sistema de nombres de dominio). Sistema que se utiliza en Internet para convertir los nombres de los nodos de red en direcciones. |
| Ethernet | Tecnología de transporte de red que suele utilizarse para enviar datos desde un nodo de red a otro. |
| FTP | Abreviatura de File Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de archivos). Protocolo de aplicación, que forma parte de la pila de protocolo TCP/IP, y que se utiliza para transferir archivos entre nodos de red. |
| HTTP | Abreviatura de Hyper Text Transfer Protocol (Protocolo de transferencia de hipertexto). Es el estándar de Internet que permite el intercambio de información en la World Wide Web (WWW). HTTP establece las bases para el acceso transparente a Internet. |
| IEEE | Abreviatura de Institute of Electrical and Electronics Engineers (Instituto de ingenieros eléctricos y de profesionales de electrónica). Se trata de una organización de profesiones de la ingeniería y la electrónica que se destaca por el desarrollo de las normas IEEE 802 para las capas física y de enlace de datos de las redes locales, siguiendo el modelo Open Systems Interconnection (OSI) de la ISO. |
| Igual a igual | Entorno de red en el que los nodos se comunican directamente con otros nodos. Windows for Workgroups, NetWare Lite y Macintosh System 7 son ejemplos de productos de red de igual a igual. |
| IP | Véase TCP/IP |
| IPX | Internetwork Packet Exchange (Intercambio de paquetes entre redes). IPX forma parte de NetWare. Se encarga de poner en ruta los paquetes hacia los nodos correctos y hacerlos llegar al proceso adecuado dentro del nodo. |

| | |
|-------------------|--|
| LAN | Abreviatura de Local Area Network (Red de área local). Se trata de una red que da servicio a un área relativamente pequeña, como un edificio, por ejemplo, y que no precisa servicios de telecomunicaciones para comunicarse con los nodos. |
| LPD | Abreviatura de Line Printer Daemon (Daemon de impresora de líneas). Es un programa de administración de impresión que se ejecuta desde un host. |
| Máscara de subred | Existen aproximadamente 4,3 mil millones de direcciones diferentes en el rango de direcciones IP de 000.000.000.000 a 255.255.255.255. Estas direcciones pueden dividirse en subredes más pequeñas y mucho más manejables. La máscara de subred identifica la parte de la dirección IP que contiene la dirección de subred, y la parte que contiene la dirección del host (o dispositivo). |
| NDS | Abreviatura de Novell Directory Services (Servicios de directorio Novell), conocido con anterioridad como Servicios de directorio NetWare. Se trata de una base de datos que utiliza Novell NetWare para organizar los recursos para una red completa de servidores NetWare. La propia base de datos puede distribuirse a través de la red y todos los servidores pueden acceder a ella. |
| NetBEUI | Abreviatura de Interfaz ampliada de usuario de NetBIOS (Sistema básico de entrada/salida de red). Se trata de una versión mejorada del protocolo NetBIOS que utilizan los sistemas operativos de red, como LAN Manager, LAN Server, Windows for Workgroups y Windows NT. NetBEUI formaliza la estructura de transporte e incorpora funciones adicionales. |
| NetWare | Sistema operativo de red de Novell. Los sistemas cliente acceden a uno o varios servidores de archivos que prestan servicios tales como e-mail, impresión o almacenamiento de archivos. |
| Nodo | Dispositivo de una red que tiene una dirección y que puede enviar y/o recibir datos desde y hacia otros dispositivos de la red. |
| Par trenzado | Véase 10Base-T. |
| PCL | Abreviatura de Printer Control Language (Lenguaje de control de impresoras), que utiliza Hewlett-Packard. Se trata de un conjunto de comandos que indican a la impresora cómo debe imprimir un documento. |
| PCL5e | Primera versión del lenguaje de control de impresora (PCL) de Hewlett-Packard en dar soporte a la comunicación bidireccional entre la impresora y el PC. |

| | |
|------------------|---|
| PCL6 | Un lenguaje de control de impresora de Hewlett-Packard (PCL). Se trata de un lenguaje de interpretación, similar a PostScript pero más inteligente. Esta versión ofrece cambios significativos en cuanto a compatibilidad con máquinas de versiones antiguas de Hewlett-Packard. |
| PCONSOLE | Utilidad de NetWare que puede utilizarse para crear, configurar, controlar y administrar colas de un servidor NetWare, así como para agregar servidores de impresión a las colas. |
| PDF | Abreviatura de Portable Document Format (Formato de documento portable). Es un formato de archivo desarrollado por Adobe Systems. Un archivo PDF puede interpretar documentos que contengan texto e imágenes, conservando el formato y las fuentes de la copia original. El documento puede visualizarse o imprimirse a través de un software de aplicación, hardware, o sistema operativo que puede no coincidir con el que se utilizó para crear el documento original. |
| PDL | Abreviatura de Page-Description Language (Lenguaje de descripción de páginas). Hace referencia a un lenguaje de programación, como PostScript, que se emplea para describir la salida a una impresora o a un dispositivo de visualización, y que posteriormente utiliza las instrucciones del PDL para montar el texto y los gráficos y crear la imagen de la página deseada. |
| PostScript | PostScript es un lenguaje de descripción de páginas (PDL) desarrollado por Adobe Systems. Es un lenguaje orientado a objetos, lo que significa que considera las imágenes, incluidos los tipos de letra, como grupos de objetos geométricos en lugar de hacerlo como mapas de bits. PostScript es el estándar en autoedición porque lo admiten la mayoría de los proveedores de hardware y software. |
| Protocolo | Reglas que controlan la transmisión y recepción de datos. |
| RARP | Abreviatura de Reverse Address Resolution Protocol (Protocolo de resolución de dirección inversa). Es un método para proporcionar direcciones IP a los nodos de una red. Cuando un nodo se activa, emite un paquete RARP con su dirección Ethernet. El servidor RARP recibe el paquete y devuelve la dirección IP al nodo. |
| Servidor cliente | Entorno de red donde los nodos se comunican con un servidor de archivos, en lugar de hacerlo directamente con el resto de los nodos. |
| SPX | Abreviatura de Sequenced Packet Exchange (Intercambio de paquetes secuenciales). SPX forma parte de NetWare. Asegura que los paquetes se reciban en el orden correcto y que no contengan errores. |

| | |
|--------|--|
| TCP/IP | Abreviatura de Transmission Control Protocol / Internet Protocol (Protocolo de control de transmisión / Protocolo de Internet). TCP/IP es un conjunto de protocolos de transmisión admitido por distintas plataformas informáticas. El TCP controla la transferencia de datos y el IP controla el enrutamiento o direccionamiento de los datos. La dirección IP es una dirección única que identifica a un dispositivo en una red. La dirección IP tiene que ser configurada en la máquina por el administrador del sistema. La dirección IP está formada por cuatro bytes de información y se expresa en números decimales con los bytes separados por puntos, por ejemplo, 13.1.188.2. |
| TIFF | Abreviatura de Tagged Image File Format (Formato de archivo de imagen codificada). Formato de archivo estándar que suele utilizarse en las funciones de escaneado. Las imágenes que se escanean en la máquina se capturan en formato de archivo TIFF 6.0. |

17 Índice alfabético

A

Apagado17

C

Cambio de opciones35

centro de asistencia de Xerox9

componentes de la máquina13

E

E-mail

configuración de las comunicaciones de

red126

correo de prueba129

entornos de e-mail125

lista de comprobación de la información124

Encendido17

Escanear a buzón135

configuración de la estación de trabajo138

configuración de las comunicaciones

de red136

entornos de Escanear a buzón136

lista de comprobación de la información135

Escanear a FTP/SMB143

configuración de la estación de trabajo146

configuración de las comunicaciones

de red145

entornos de Escanear a FTP/SMB144

lista de comprobación de la información143

Escanear mediante plantilla138

configuración de la estación de trabajo143

configuración de las comunicaciones

de red139

entornos de Escanear mediante plantilla ...139

lista de comprobación de la información138

EtherTalk71

configuración de la estación de trabajo74

Configuración de las comunicaciones de red 72

entornos de EtherTalk72

impresión de prueba74

lista de comprobación de la información71

F

Fax de Internet147

configuración de las comunicaciones

de red149

entornos de Fax de Internet148

Fax de Internet de prueba 152

lista de comprobación de la información ... 147

Fuentes residentes PCL 38

I

IPP (Protocolo de impresión en Internet) 99

configuración de la estación de trabajo 102

configuración de las comunicaciones

de red 101

entorno IPP 100

impresión de prueba 102

lista de comprobación de la información 99

J

juegos de símbolos 40

N

NetWare 43

Configuración de la estación de trabajo 47

Configuración de las comunicaciones de

red 45

Configuración de NetWare 47

entornos Netware 44

Impresión de prueba 47

lista de comprobación de la información 43

P

Puerto Ethernet 36

Puerto paralelo 91

configuración de la comunicación con el

puerto paralelo 93

configuración de la estación de trabajo 94

entorno de puerto paralelo 92

impresión de prueba 94

lista de comprobación de la información 91

Puerto USB 95

configuración de la comunicación con el

puerto USB 97

configuración de la estación de trabajo 98

entorno de puerto USB 96

impresión de prueba 98

lista de comprobación de la información 95

Puertos de interfaz 18

R

Red Microsoft 75

| | |
|--|----|
| cambio de ajustes | 79 |
| config.txt | 79 |
| configuración de la estación de trabajo | 79 |
| configuración de las comunicaciones de red | 77 |
| entornos SMB | 76 |
| impresión de prueba | 79 |
| instalación de SMB | 77 |
| lista de comprobación de la información | 75 |

S

| | |
|--|-----|
| Servicios de escaneado | 131 |
| Servicios de Internet de CentreWare | 103 |
| acceso de prueba | 107 |
| configuración de las comunicaciones de red | 106 |
| entornos de Servicios de Internet de CentreWare | 104 |
| lista de comprobación de la información | 104 |
| servicios y funciones | 15 |
| Solución de problemas | 153 |
| EtherTalk | 168 |
| Fax de Internet | 173 |
| Impresión de e-mail | 173 |
| NetWare | 154 |
| Servicio de aviso de correo | 173 |
| Servicios de Internet de CentreWare | 171 |
| SMB | 160 |
| UNIX | 163 |
| Windows | 165 |

T

| | |
|--|----|
| TCP/IP (LPD o Port9100) | 85 |
| configuración de la estación de trabajo | 89 |
| configuración de las comunicaciones de red | 87 |
| entornos TCP/IP (LPD o Port9100) | 86 |
| impresión de prueba | 89 |
| lista de comprobación de la información | 85 |
| TCP/IP de UNIX | 49 |
| configuración de la estación de trabajo | 52 |
| configuración de las comunicaciones de red | 51 |
| entornos TCP/IP de UNIX | 50 |
| estado de la impresora | 62 |
| HP-UX | 55 |
| impresión | 58 |
| impresión de prueba | 57 |
| lista de comprobación de la información | 49 |
| opción -C | 64 |
| Solaris | 53 |
| SunOS | 54 |